

Legea privind comerțul cu anumite bunuri care ar putea fi utilizate pentru a aplica pedeapsa capitală, tortura și alte pedepse sau tratamente cu cruzime, inumane sau degradante

Parlamentul adoptă prezenta lege organică.

Prezenta lege transpune parțial (transpune art. 1 - 9, art. 11 (1) și (3), art. 12 (1), (2) și (4), art. 13, art. 15 (1) și (3), art. 16, art. 17 (1), (2) și (4), art. 18, art. 19 (1) și (3), art. 20 (1), art. 21 (1), (4) și (5)) Regulamentul (UE) 2019/125 al Parlamentului European și al Consiliului din 16 ianuarie 2019 privind comerțul cu anumite bunuri care ar putea fi utilizate pentru a aplica pedeapsa capitală, tortura și alte pedepse sau tratamente cu cruzime, inumane sau degradante (text codificat), CELEX: 32019R0125, publicat în Jurnalul Oficial al Uniunii 6 Europene L 30 din 31 ianuarie 2019, așa cum a fost modificat ultima oară prin Regulamentul delegat (UE) 2025/928 al Comisiei din 21 mai 2025.

Capitolul I
DISPOZIȚII GENERALE

Articolul 1. Obiectul și subiecții prezentei legi

(1) Prezenta lege stabilește normele care reglementează comerțul cu țările terțe având ca obiect bunuri care ar putea fi utilizate pentru a aplica pedeapsa capitală, tortura și alte pedepse sau tratamente cu cruzime, inumane sau degradante, precum și normele care reglementează furnizarea de servicii de intermediere, de asistență tehnică, de formare și de publicitate în legătură cu astfel de bunuri.

(2) Subiecți ai prezentei legi sunt:

- a) Autoritatea competentă, care activează în conformitate cu legislația;
- b) persoanele fizice sau juridice, care desfășoară comerțul cu anumite bunuri care ar putea fi utilizate pentru a aplica pedeapsa capitală, tortura și alte pedepse sau tratamente cu cruzime, inumane sau degradante.

Articolul 2. Definiții

În sensul prezentei legi, următoarele noțiuni principale semnifică:

1) *alte pedepse sau tratamente cu cruzime, inumane sau degradante* - act prin care unei persoane i se cauzează durere sau suferințe, fizice sau mentale, ce ating un nivel minim de severitate, în cazul în care durerea sau suferințele respective sunt provocate de către, la inițiativa sau cu consimțământul ori acceptul unei persoane publice sau de către o persoană care, de facto, exercită atribuțiile unei autorități publice, sau de către orice altă persoană care acționează cu titlu oficial sau cu consimțământul expres ori tacit al unei asemenea persoane. Acest termen nu include, cu toate acestea, durerea sau suferințele care rezultă exclusiv din sancțiuni legitime sau care sunt inerente sau conexe unor astfel de sancțiuni. Pedeapsa capitală nu este considerată în niciun caz o sancțiune legitimă;

2) *asistență tehnică* – orice asistență tehnică pentru reparația, dezvoltarea, fabricația, testarea, întreținerea, montarea și orice alt serviciu tehnic care poate să ia următoarele forme: instruire, consiliere, formare, transmitere a cunoștințelor sau a calificărilor operaționale sau servicii de consultanță, inclusiv formele de asistență verbală și asistență furnizată pe cale electronică;

3) *autoritate competentă* – autoritatea abilitată de către Guvern cu atribuții de decizie și control asupra eliberării autorizațiilor pentru comerțul cu anumite bunuri care ar putea fi utilizate pentru a aplica pedeapsa capitală, tortura și alte pedepse sau tratamente cu cruzime, inumane sau degradante, sau să interzică unui solicitant să utilizeze o autorizație generală de export;

4) *autoritate de aplicare a legii* - orice autoritate responsabilă de prevenirea, depistarea, investigarea, combaterea și pedepsirea infracțiunilor, ceea ce cuprinde dar nu se limitează la poliție, precum și orice procuror, orice instanță judecătorească, orice autoritate penitenciară și, după caz, oricare dintre forțele de securitate a statului și autorități militare;

5) *autorizație generală de export* – autorizație pentru exporturi astfel cum sunt definite la pct. 10 către anumite țări, care este disponibilă pentru toți exportatorii care îndeplinesc condițiile și cerințele de utilizare, enumerate în autorizație;

6) *autorizație globală* – autorizație acordată unui anumit exportator sau intermediar cu privire la un tip de bunuri care poate fi valabilă pentru:

a) exporturi conform definiției de la pct. 10 către unul sau mai mulți utilizatori finali specificați din una sau mai multe țări terțe specificate;

b) exporturi conform definiției de la pct. 10 către unul sau mai mulți distribuitori specificați din una sau mai multe țări terțe specificate, în cazul în care exportatorul este un producător de un anumit tip de bunuri;

c) furnizarea de servicii de intermediere legate de transferul de bunuri aflate într-o țară terță către unul sau mai mulți utilizatori finali specificați din una sau mai multe țări terțe specificate;

d) furnizarea de servicii de intermediere în legătură cu transferul de bunuri aflate într-o țară terță către unul sau mai mulți distribuitori specificați din una sau mai multe țări terțe specificate, în cazul în care intermediarul este un producător un anumit tip de bunuri.

7) *autorizație individuală* - autorizație acordată:

a) unui anumit exportator pentru exporturile definite la pct. 10 către un utilizator final sau destinatar dintr-o țară terță și care acoperă unul sau mai multe bunuri;

b) unui anumit intermediar pentru furnizarea de servicii de intermediere definite la pct. 16 către un utilizator final sau destinatar dintr-o țară terță și care acoperă unul sau mai multe bunuri; ori

c) unei persoane fizice sau juridice care transportă bunuri pe teritoriul vamal al Republicii Moldova în scopul tranzitului definit la pct. 20.

8) *distribuitor* - un operator economic care desfășoară activități de vânzare cu ridicata a unui anumit tip de bunuri, cum ar fi achiziționarea de astfel de bunuri de la producători ori păstrarea, furnizarea sau exportul bunurilor respective; activitățile de vânzare cu ridicata a unor astfel de bunuri nu includ achiziția de către o instituție medico-sanitară publică sau privată, ori farmacie în scopul unic al furnizării acestor bunuri către public;

9) *export* - orice scoatere a bunurilor pe teritoriul vamal al Republicii Moldova, inclusiv orice scoatere a bunurilor care trebuie să facă obiectul unei declarații în vamă și orice scoatere a bunurilor care au fost depozitate într-o zonă liberă în sensul Codului Vamal nr. 95/2021;

10) *exportator* - orice persoană fizică sau juridică:

a) în numele căruia se face o declarație de export, care în momentul acceptării declarației în cauză, deține un contract cu destinatarul din țara terță și are competența necesară pentru a decide expedierea bunurilor în afara teritoriului vamal al Republicii Moldova;

b) care are competența necesară pentru a decide expedierea bunurilor în afara teritoriului vamal al Republicii Moldova, în cazul în care nu a fost încheiat un contract prevăzut la lit. a) sau în cazul în care titularul contractului nu acționează în nume propriu;

c) considerată a fi partea contractantă rezidentă sau stabilită în Republica Moldova în cazul în care dreptul de a dispune de bunuri aparține unei persoane rezidente sau stabilite în afara Republicii Moldova în temeiul respectivului contract prevăzut la lit a).

11) *furnizor de asistență tehnică* –

a) orice persoană fizică sau juridică rezidentă sau stabilită pe teritoriul Republicii Moldova și care acordă asistență tehnică către teritoriul altei țări;

b) orice persoană fizică având cetățenia unui alt stat, indiferent de locul său de reședință care acordă asistență tehnică de pe teritoriul Republicii Moldova;

c) orice persoană juridică, înregistrată sau constituită în temeiul legislației unui stat, indiferent de locul în care este stabilit, care acordă asistență de pe teritoriul Republicii Moldova.

12) *import* - orice introducere a bunurilor pe teritoriul vamal al Republicii Moldova, inclusiv orice depozitare temporară, orice plasare în zonă liberă, orice plasare în regim special și orice punere în libera circulație în sensul Codului Vamal nr. 95/2021;

13) *intermediar* –

a) orice persoană fizică sau juridică, rezidentă sau stabilită pe teritoriul Republicii Moldova și care furnizează servicii de intermediere către teritoriul altei țări;

b) orice persoană fizică având cetățenia unui alt stat, indiferent de locul său de reședință care furnizează servicii de intermediere de pe teritoriul Republicii Moldova;

c) orice persoană juridică, înregistrată sau constituită în temeiul legislației unui stat, indiferent de locul în care este stabilit, care acordă asistență de pe teritoriul Republicii Moldova.

14) *muzeu* - instituție de cultură de drept public sau de drept privat, aflată în serviciul societății, care achiziționează, conservă, cercetează, restaurează și valorifică, în special prin expunere, patrimoniul material și imaterial. Deschis publicului, accesibil și incluziv, muzeul promovează diversitatea și sustenabilitatea, lucrează și comunică în mod etic, profesional și cu participarea comunităților, oferind experiențe variate pentru educație, distracție, reflecție și schimb de cunoștințe;

15) *servicii de intermediere* –

a) negocierea sau pregătirea tranzacțiilor privind achiziționarea, vânzarea sau furnizarea de bunuri relevante dintr-o țară străină către o altă țară străină;

b) vânzarea sau cumpărarea de bunuri relevante care se află în țări străine, în vederea transferului acestora către o altă țară străină.

Serviciile auxiliare legate de comerțul cu bunuri relevante, precum transportul, serviciile financiare, asigurarea sau reasigurarea, precum și publicitatea sau promovarea cu caracter general nu constituie servicii de intermediere.

16) *solicitant* –

a) exportatorul în cazul exporturilor menționate la art. 6, 13 sau 16;

b) persoană fizică sau juridică, care transportă bunurile pe teritoriul vamal al Republicii Moldova, în cazul tranzitului menționat la art. 8;

c) furnizor de asistență tehnică, în cazul furnizării de asistență tehnică menționată la art. 6;

d) muzeul în care vor fi expuse bunurile, în cazul importurilor și al furnizării de asistență tehnică menționate la art. 7;

e) furnizorul de asistență tehnică sau intermediarul, în cazul furnizării de asistență tehnică sau de servicii de intermediere menționate la art. 14 și 17.

17) *teritoriul vamal al Republicii Moldova* - teritoriu, astfel cum este definit la alin. (1) art. 4 din Codul vamal nr. 95/2021;

18) *tortură* - act prin care unei persoane i se cauzează durere sau suferințe acute, fizice sau mentale, în mod intenționat, în scopul de a obține de la aceasta sau de la o terță persoană informații sau mărturisiri, de a o pedepsi pentru un act pe care aceasta sau o terță persoană l-a săvârșit sau este bănuită a-l fi săvârșit, de a o intimida sau a o constrânge sau de a intimida sau a constrânge o terță persoană, sau pentru orice alt motiv bazat pe orice formă de discriminare, în cazul în care durerea sau suferințele respective sunt provocate de către, la inițiativa sau cu consimțământul sau acceptul unei persoane publice sau de către o persoană care, de facto, exercită atribuțiile unei autorități publice, sau de către orice altă persoană care acționează cu titlu oficial sau cu consimțământul expres ori tacit al unei asemenea persoane. Acest termen nu include, cu toate acestea, durerea sau suferințele care rezultă exclusiv din sancțiuni legitime sau care sunt inerente sau

conexe unor astfel de sancțiuni. Pedeapsa capitală nu este considerată în niciun caz o sancțiune legitimă;

19) *tranzit* - regim de tranzit extern care permite transportul pe teritoriul vamal al Republicii Moldova al mărfurilor străine de la un punct la altul al teritoriului vamal al Republicii Moldova, pentru a ajunge la o destinație aflată în afara teritoriului vamal al Republicii Moldova.

Capitolul II

COMPETENȚA AUTORITĂȚILOR PUBLICE PRIVIND COMERȚUL CU ANUMITE BUNURI CARE AR PUTEA FI UTILIZATE PENTRU A APLICA PEDEAPSA CAPITALĂ, TORTURA ȘI ALTE PEDEPSE SAU TRATAMENTE CU CRUZIME, INUMANE SAU DEGRADANTE

Articolul 4. Competența Guvernului

Guvernul are următoarele atribuții:

a) stabilește procedura de autorizare al comerțului cu anumite bunuri care ar putea fi utilizate pentru a aplica pedeapsa capitală, tortura și alte pedepse sau tratamente cu cruzime, inumane sau degradante și aprobă, prin Hotărâre de Guvern, Regulamentul privind procedura de autorizare al comerțului cu anumite bunuri care ar putea fi utilizate pentru a aplica pedeapsa capitală, tortura și alte pedepse sau tratamente cu cruzime, inumane sau degradante;

b) aprobă Listele de bunuri care ar putea fi utilizate pentru a aplica pedeapsa capitală, tortura și alte pedepse sau tratamente cu cruzime, inumane sau degradante, care se publică în Monitorul Oficial al Republicii Moldova;

c) stabilește autoritatea competentă de emitere a autorizațiilor pentru comerțul cu anumite bunuri care ar putea fi utilizate pentru a aplica pedeapsa capitală, tortura și alte pedepse sau tratamente cu cruzime, inumane sau degradante;

d) alte atribuții stabilite de prezenta lege.

Articolul 5. Atribuțiile autorității competente:

a) oferă, la cerere, consultanță de specialitate agenților economici și altor persoane interesate de comerțul cu anumite bunuri care ar putea fi utilizate pentru a aplica pedeapsa capitală, tortura și alte pedepse sau tratamente cu cruzime, inumane sau degradante;

b) recepționează, înregistrează și examinează cererile privind comerțul cu anumite bunuri care ar putea fi utilizate pentru a aplica pedeapsa capitală, tortura și alte pedepse sau tratamente cu cruzime, inumane sau degradante;

c) verifică conformitatea și exactitatea actelor depuse de către solicitanți;

d) examinează și ia decizii privind eliberarea, prelungirea, reperfectarea, suspendarea, anularea și retragerea autorizațiilor pentru comerțul cu anumite bunuri care ar putea fi utilizate pentru a aplica pedeapsa capitală, tortura și alte pedepse sau tratamente cu cruzime, inumane sau degradante, pe teritoriul Republicii Moldova;

e) asigură emiterea și eliberarea autorizațiilor pentru comerțul cu anumite bunuri care ar putea fi utilizate pentru a aplica pedeapsa capitală, tortura și alte pedepse sau tratamente cu cruzime, inumane sau degradante;

f) dispune, în cazul constatării unor încălcări ale prevederilor naționale, măsuri de suspendare sau de interzicere a derulării comerțului cu anumite bunuri care ar putea fi utilizate pentru a aplica pedeapsa capitală, tortura și alte pedepse sau tratamente cu cruzime, inumane sau degradante;

g) realizează schimburi de informații și alte tipuri de cooperare cu structurile internaționale și specializate din alte țări în domeniul comerțului cu anumite bunuri care ar putea fi utilizate pentru a aplica pedeapsa capitală, tortura și alte pedepse sau tratamente cu cruzime, inumane sau degradante.

Capitolul III

COMERȚUL CU BUNURI CARE NU AU NICI O ALTĂ UTILIZARE PRACTICĂ DECÂT CEA ÎN SCOPUL APLICĂRII PEDEPSEI CAPITALE, TORTURII ȘI ALTOR PEDEPSE SAU TRATAMENTE CU CRUZIME, INUMANE SAU DEGRADANTE

Articolul 6. Interdicția exporturilor

(1) Este interzis orice export de bunuri care nu au nici o altă utilizare practică decât cea în scopul aplicării pedepsei capitale, torturii și altor pedepse sau tratamente cu cruzime, inumane sau degradante, indiferent de proveniența acestor bunuri.

(2) Furnizorilor de asistență tehnică li se interzice să furnizeze asistență tehnică, contra cost sau cu titlu gratuit, în legătură cu bunurile respective oricărei persoane fizice sau juridice.

(3) Prin derogare de la alin. (1) autoritatea competentă poate să autorizeze exportul, precum și furnizarea de asistență tehnică pentru bunurile respective, dacă se dovedește că în țara lor de destinație, aceste bunuri vor fi utilizate exclusiv în scopul expunerii publice într-un muzeu, din motivul semnificației lor istorice.

Articolul 7. Interdicția importurilor

(1) Este interzis orice import de bunuri care nu au nici o altă utilizare practică decât cea în scopul aplicării pedepsei capitale, torturii și altor pedepse sau tratamente cu cruzime, inumane sau degradante, indiferent de proveniența acestor bunuri.

(2) Este interzisă acceptarea de către orice persoană fizică sau juridică de pe teritoriul Republicii Moldova a asistenței tehnice în legătură cu bunurile respective, furnizată dintr-o țară terță, contra cost sau cu titlu gratuit de către orice persoană fizică sau juridică.

(3) Prin derogare de la alin. (1) autoritatea competentă poate să autorizeze importul, precum și furnizarea de asistență tehnică pentru bunurile respective, dacă se dovedește că în Republica Moldova, aceste bunuri vor fi utilizate exclusiv în scopul expunerii publice într-un muzeu, din motivul semnificației lor istorice.

Articolul 8. Interdicția tranzitului

(1) Este interzis tranzitul tuturor bunurilor care nu au nici o altă utilizare practică decât cea în scopul aplicării pedepsei capitale, torturii și altor pedepse sau tratamente cu cruzime, inumane sau degradante.

(2) Prin derogare de la alin. (1) autoritatea competentă poate să autorizeze tranzitul bunurilor respective, dacă se dovedește că în țara lor de destinație, aceste bunuri vor fi utilizate exclusiv în scopul expunerii publice într-un muzeu, din motivul semnificației lor istorice.

Articolul 9. Interdicția serviciilor de intermediere

Este interzis ca un intermediar să furnizeze către orice persoană fizică sau juridică situat într-o țară terță, servicii de intermediere legate de bunurile care nu au nici o altă utilizare practică decât cea în scopul aplicării pedepsei capitale, torturii și altor pedepse sau tratamente cu cruzime, inumane sau degradante.

Articolul 10. Interzicerea formării

Este interzis ca un furnizor de asistență tehnică sau un intermediar să furnizeze către orice persoană fizică sau juridică, situat într-o țară terță, formare în ceea ce privește utilizarea bunurilor care nu au nici o altă utilizare practică decât cea în scopul aplicării pedepsei capitale, torturii și altor pedepse sau tratamente cu cruzime, inumane sau degradante.

Articolul 11. Interzicerea expunerii la târgurile comerciale

Este interzis ca o persoană fizică sau juridică, indiferent dacă are reședință sau este stabilită în Republica Moldova sau nu este rezident sau stabilit în Republica Moldova, să prezinte sau să ofere spre vânzare în cadrul unei expoziții sau al unui târg organizat în Republica Moldova un bun care nu are nici o altă utilizare practică decât cea în scopul aplicării pedepsei capitale, torturii și altor pedepse sau tratamente cu cruzime, inumane sau degradante, cu excepția cazului în care se dovedește că, având în vedere natura expoziției sau a târgului, prezentarea sau oferirea spre vânzare nu are loc nici în scopul vânzării sau furnizării bunurilor respective către vreo persoană fizică sau juridică dintr-o țară terță și nici nu promovează un astfel de demers.

Articolul 12. Interzicerea publicității

Este interzis ca o persoană fizică sau juridică, care are reședința sau este stabilit în Republica Moldova sau nu este rezident sau stabilit în Republica Moldova, și care vinde sau achiziționează spațiu sau timp de publicitate din Republica Moldova să vândă sau să achiziționeze de la o persoană fizică sau juridică dintr-o țară terță spațiu de publicitate în mass-media scrisă sau prin internet sau timp de publicitate la televiziune sau radio în legătură cu bunurile care nu au nici o altă utilizare practică decât cea în scopul aplicării aplicării torturii și execuției.

Capitolul IV

COMERȚUL CU BUNURI CARE AR PUTEA FI UTILIZATE PENTRU A APLICA TORTURA SAU ALTE PEDEPSE SAU TRATAMENTE CU CRUZIME, INUMANE SAU DEGRADANTE

Articolul 13. Obligația obținerii unei autorizații de export

(1) Pentru orice export de bunuri care ar putea fi utilizate pentru a aplica tortura sau alte pedepse sau tratamente cu cruzime, inumane sau degradante este necesară o autorizație, indiferent de proveniența bunurilor respective.

(2) Nu este necesară nici o autorizație pentru bunurile care nu fac decât să traverseze teritoriul vamal al Republicii Moldova, și anume, bunurile care nu au primit o destinație sau o utilizare vamală aprobată decât regimul de tranzit extern în conformitate cu articolul 291 din Codul Vamal nr. 95/2021, inclusiv depozitarea de bunuri într-o zonă liberă.

(3) Prezentul articol se referă la bunurile care ar putea fi utilizate pentru a aplica tortura sau alte pedepse sau tratamente cu cruzime, inumane sau degradante și cuprind:

a) bunuri utilizate, în principal, pentru asigurarea respectării legii;

b) bunuri care, ținând seama de caracteristicile lor tehnice și de concepere, prezintă un risc substanțial de utilizare în scopul torturii sau al altor pedepse sau tratamente cu cruzime, inumane sau degradante.

(4) Sunt exceptate de la prevederile acestui capitol următoarele bunuri:

a) armele de foc reglementate de Legea nr. 130/2012 privind regimul armelor și munițiilor cu destinație civilă și Legea nr. 147/2017 privind regimul armamentului și munițiilor convenționale, al mijloacelor speciale și dispozitivelor militare deținute de Armata Națională și de forțele militare străine aflate pe teritoriul Republicii Moldova;

b) mărfurile strategice reglementate de Legea nr. 213/2024 privind controlul comerțului cu mărfuri strategice și Hotărârea de Guvern nr. 24/2025 cu privire la Sistemul național de control al comerțului cu mărfuri strategice în Republica Moldova.

(5) Alin. (1) nu se aplică exporturilor către țări terțe, cu condiția ca bunurile respective să fie utilizate de către personalul militar sau civil al Republicii Moldova și să participe la o operațiune de menținere a păcii sau de gestiune a situațiilor de criză a Uniunii Europene sau a Organizației Națiunilor Unite în țara terță în cauză, sau la o operațiune pe baza unor acorduri încheiate între Republica Moldova și țări terțe în domeniul apărării.

(6) Serviciul Vamal și autoritatea competentă sunt abilitate să verifice dacă condiția stipulată la alin. (5) este îndeplinită și suspendă exporturile până la efectuarea acestei verificări. Procedurile de verificare se reglementează prin Hotărâre de Guvern.

Articolul 14. Obligația obținerii unei autorizații de furnizare de asistență tehnică și servicii de intermediere

(1) Un furnizor de asistență tehnică sau un intermediar care furnizează unul din următoarele servicii către o persoană fizică sau juridică dintr-o țară terță, contra cost sau cu titlu gratuit, are nevoie de o autorizație pentru:

a) asistență tehnică în legătură cu bunurile care ar putea fi utilizate pentru a aplica tortura sau alte pedepse sau tratamente cu cruzime, inumane sau degradante, indiferent de proveniența acestora;

b) servicii de intermediere privind bunurile care ar putea fi utilizate pentru a aplica tortura sau alte pedepse sau tratamente cu cruzime, inumane sau degradante, indiferent de proveniența acestora.

(2) Alin. (1) nu se aplică în cazul furnizării de asistență tehnică în cazul în care:

a) asistența tehnică este furnizată unei autorități de aplicare a legii sau personalului militar sau civil din Republica Moldova astfel cum se prevede la alin. (5) art. 13;

b) asistența tehnică constă în furnizarea unor informații din domeniul public;

c) asistența tehnică reprezintă minimumul necesar pentru instalarea, funcționarea, întreținerea sau repararea bunurilor al căror export a fost autorizat de autoritatea competentă în conformitate cu prezenta lege.

Articolul 15. Interzicerea tranzitului

Este interzis ca o persoană fizică sau juridică, indiferent dacă are reședință sau este stabilit în Republica Moldova sau nu este rezident sau stabilit în Republica Moldova, să efectueze tranzitul unor bunuri care ar putea fi utilizate pentru a aplica tortura sau alte pedepse sau tratamente cu cruzime, inumane sau degradante, dacă acesta cunoaște că este prevăzut ca o parte din bunurile trimise să fie utilizate pentru acte de tortură sau alte pedepse sau tratamente cu cruzime, inumane sau degradante, într-o țară terță.

Capitolul V

COMERȚUL CU BUNURI CARE AR PUTEA FI UTILIZATE PENTRU A APLICA PEDEAPSA CAPITALĂ

Articolul 16. Obligația obținerii unei autorizații de export

(1) Pentru orice export de bunuri care ar putea fi utilizate pentru a aplica pedeapsa capitală este necesară o autorizație, indiferent de proveniența bunurilor respective.

(2) Nu este necesară nici o autorizație pentru bunurile care nu fac decât să traverseze teritoriul vamal al Republicii Moldova, și anume, bunurile care nu au primit o destinație sau o utilizare vamală aprobată decât regimul de tranzit extern în conformitate cu articolul 291 din Codul Vamal nr. 95/2021, inclusiv depozitarea de bunuri într-o zonă liberă.

(3) Prezentul articol se referă numai la bunuri care ar putea fi utilizate pentru a aplica pedeapsa capitală și care au fost aprobate sau efectiv utilizate pentru a aplica pedeapsa capitală de către una sau mai multe țări terțe care nu au abolit pedeapsa capitală.

(4) Sunt exceptate de la prevederile acestui capitol următoarele bunuri:

a) armele de foc reglementate de Legea nr. 130/2012 privind regimul armelor și munițiilor cu destinație civilă și Legea nr. 147/2017 privind regimul armamentului și munițiilor convenționale, al mijloacelor speciale și dispozitivelor militare deținute de Armata Națională și de forțele militare străine aflate pe teritoriul Republicii Moldova;

b) mărfurile strategice reglementate de Legea nr. 213/2024 privind controlul comerțului cu mărfuri strategice și Hotărârea de Guvern nr. 24/2025 cu privire la Sistemul național de control al comerțului cu mărfuri strategice în Republica Moldova.

(5) În cazul în care exportul de medicamente necesită o autorizație de export în temeiul prezentei legi și exportul respectiv face, de asemenea, obiectul unor cerințe de autorizare în conformitate cu convențiile internaționale privind controlul stupefiantelor și al substanțelor psihotrope, cum ar fi Convenția din 1971 privind substanțe psihotrope, Republica Moldova poate folosi o procedură unică pentru a îndeplini obligațiile impuse de prezenta lege și de convenția relevantă, fiind necesară doar autorizația instituită prin Legea nr. 382/1999 privind circulația substanțelor stupefiante, psihotrope și a precursorilor.

Articolul 17. Obligația obținerii unei autorizații de furnizare de asistență tehnică și servicii de intermediere

(1) Un furnizor de asistență tehnică sau un intermediar care furnizează unul din următoarele servicii către o persoană fizică sau juridică dintr-o țară terță, contra cost sau cu titlu gratuit, are nevoie de o autorizație pentru:

a) asistență tehnică în legătură cu bunurile care ar putea fi utilizate pentru a aplica pedeapsa capitală, indiferent de proveniența acestora;

b) servicii de intermediere privind bunurile care ar putea fi utilizate pentru a aplica pedeapsa capitală, indiferent de proveniența acestora.

(2) Alin. (1) nu se aplică în cazul furnizării de asistență tehnică în cazul în care:

a) asistența tehnică constă în furnizarea unor informații din domeniul public;

b) asistența tehnică reprezintă minimumul necesar pentru instalarea, funcționarea, întreținerea sau repararea bunurilor al căror export a fost autorizat de autoritatea competentă în conformitate cu prezenta lege.

Articolul 18. Interzicerea tranzitului

Este interzis ca o persoană fizică sau juridică, indiferent dacă are reședință sau este stabilit în Republica Moldova sau nu este rezident sau stabilit în Republica Moldova, să efectueze tranzitul unor bunuri care ar putea fi utilizate pentru a aplica pedeapsa capitală, dacă acesta cunoaște că este prevăzut ca o parte din bunurile trimise să fie utilizate pentru a aplica pedeapsa capitală, într-o țară terță.

Capitolul VI

REGIMUL DE AUTORIZARE A COMERȚULUI CU ANUMITE BUNURI CARE AR PUTEA FI UTILIZATE PENTRU A APLICA PEDEAPSA CAPITALĂ, TORTURA ȘI ALTE PEDEPSE SAU TRATAMENTE CU CRUZIME, INUMANE SAU DEGRADANTE

Articolul 19. Regimul de autorizare a comerțului cu anumite bunuri care ar putea fi utilizate pentru a aplica pedeapsa capitală, tortura și alte pedepse sau tratamente cu cruzime, inumane sau degradante

(1) Pe teritoriul Republicii Moldova funcționează un regim unic de autorizare a comerțului cu anumite bunuri care ar putea fi utilizate pentru a aplica pedeapsa capitală, tortura și alte pedepse sau tratamente cu cruzime, inumane sau degradante.

(2) Perfectarea și eliberarea autorizațiilor pentru comerțul cu anumite bunuri care ar putea fi utilizate pentru a aplica pedeapsa capitală, tortura și alte pedepse sau tratamente cu cruzime, inumane sau degradante, sunt efectuate de către autoritatea competentă.

(3) Procedura de solicitare, eliberare, prelungire, reperfectare, suspendare, anulare și retragere a autorizațiilor pentru comerțul cu anumite bunuri care ar putea fi utilizate pentru a aplica pedeapsa capitală, tortura și alte pedepse sau tratamente cu cruzime, inumane sau degradante, pentru solicitanți este reglementată de Legea nr. 160/2011 privind reglementarea prin autorizare a activității de întreprinzător în măsura în care nu este reglementată de prezenta lege.

(4) Pentru exportul, importul, tranzitul, furnizarea asistenței tehnice sau serviciilor de intermediere pentru bunurile menționate la capitolele III-V, incluse pe listele de bunuri care ar putea fi utilizate pentru a aplica pedeapsa capitală, tortura și alte pedepse sau tratamente cu cruzime, inumane sau degradante, aprobate de către Guvern, este necesară eliberarea autorizației corespunzătoare.

(5) Documentele în alte limbi, anexate la cererea privind eliberarea autorizației pentru comerțul cu anumite bunuri care ar putea fi utilizate pentru a aplica pedeapsa capitală, tortura și alte pedepse sau tratamente cu cruzime, inumane sau degradante, trebuie însoțite de traducerea acestora în limba română.

(6) Dosarele în baza cărora au fost eliberate autorizațiile pentru comerțul bunurilor cu anumite bunuri care ar putea fi utilizate pentru a aplica pedeapsa capitală, tortura și alte pedepse sau tratamente cu cruzime, inumane sau degradante, sunt păstrate la autoritatea emitentă și la titularii autorizațiilor respective pentru un termen de cel puțin 5 ani.

Articolul 20. Eliberarea și prelungirea autorizațiilor pentru comerțul cu anumite bunuri care ar putea fi utilizate pentru a aplica pedeapsa capitală, tortura și alte pedepse sau tratamente cu cruzime, inumane sau degradante

(1) Autoritatea competentă decide asupra eliberării autorizațiilor individuale, globale și generale de export pentru comerțul cu anumite bunuri care ar putea fi utilizate pentru a aplica pedeapsa capitală, tortura și alte pedepse sau tratamente cu cruzime, inumane sau degradante, luând în considerare toate aspectele relevante, în special aspectele privind utilizarea finală prevăzută și riscul de deturnare de la aceasta.

(2) Pentru luarea deciziei privind eliberarea autorizației globale, autoritatea competentă trebuie să ia în considerare aplicarea de către solicitanți a mijloacelor proporționale și adecvate și a procedurilor care să asigure conformitatea cu dispozițiile și obiectivele prezentei legi, precum și cu termenii și condițiile de autorizare.

(3) Pentru exportul cu anumite bunuri care ar putea fi utilizate pentru a aplica pedeapsa capitală, tortura și alte pedepse sau tratamente cu cruzime, inumane sau degradante pot fi stabilite autorizații generale de export. Autorizațiile generale de

export pentru comerțul cu anumite bunuri care ar putea fi utilizate pentru a aplica pedeapsa capitală, tortura și alte pedepse sau tratamente cu cruzime, inumane sau degradante pot fi utilizate de către toți exportatorii pentru anumite exporturi, care îndeplinesc condițiile și cerințele menționate în Hotărârea de Guvern.

(4) Autoritatea competentă interzice exportatorului să utilizeze autorizația generală de export pentru comerțul cu anumite bunuri care ar putea fi utilizate pentru a aplica pedeapsa capitală, tortura și alte pedepse sau tratamente cu cruzime, inumane sau degradante, în cazul în care există bănuieli întemeiate cu privire la capacitatea acestuia de a se conforma condițiilor autorizației sau unei dispoziții din legislația privind comerțul cu anumite bunuri care ar putea fi utilizate pentru a aplica pedeapsa capitală, tortura și alte pedepse sau tratamente cu cruzime, inumane sau degradante.

(5) Modelele și conținutul autorizațiilor pentru pentru comerțul cu anumite bunuri care ar putea fi utilizate pentru a aplica pedeapsa capitală, tortura și alte pedepse sau tratamente cu cruzime, inumane sau degradante se stabilesc prin hotărâre de Guvern.

(6) Autorizația pentru pentru comerțul bunurilor cu anumite bunuri care ar putea fi utilizate pentru a aplica pedeapsa capitală, tortura și alte pedepse sau tratamente cu cruzime, inumane sau degradante conține informația cu privire la exportator, importator și/sau solicitant, țara de destinație și țara de origine a bunurilor care ar putea fi utilizate pentru a aplica pedeapsa capitală, tortura și alte pedepse sau tratamente cu cruzime, inumane sau degradante transportate, denumirea bunurilor în cauză, termenul de valabilitate a autorizației respective și condițiile speciale cu privire la cantitatea și/sau utilizarea mărfurilor în cauză.

(7) Autorizațiile de export, import și tranzit, furnizarea de asistență tehnică sau de servicii de intermediere sunt supuse oricărei cerințe și condiții pe care autoritatea competentă le consideră oportune.

(8) Termenul de valabilitate a autorizației pentru comerțul cu anumite bunuri care ar putea fi utilizate pentru a aplica pedeapsa capitală, tortura și alte pedepse sau tratamente cu cruzime, inumane sau degradante este determinat de către autoritatea competentă care se bazează pe informația prezentată de solicitant. Termenul de valabilitate a autorizațiilor individuale este de la 3 până la 12 luni, cu posibilitatea prelungirii de până la 12 luni. Termenul de valabilitate a autorizațiilor globale este de la un an la trei ani, iar al celor generale de export – 2 ani, cu posibilitatea prelungirii de până la doi ani.

(9) Cererea privind prelungirea termenului de valabilitate a autorizației pentru comerțul cu anumite bunuri care ar putea fi utilizate pentru a aplica pedeapsa capitală, tortura și alte pedepse sau tratamente cu cruzime, inumane sau degradante se depune către autoritatea competentă până la expirarea termenului de valabilitate corespunzător, fiind însoțită de explicația cu privire la necesitatea prelungirii acestuia. Autoritatea competentă adoptă decizia privind prelungirea termenului de valabilitate a autorizației și eliberează autorizația, informând solicitantul respectiv în termenul stabilit.

(10) Autoritatea emitentă refuză, examinarea cererii privind prelungirea termenului de valabilitate a autorizației dacă aceasta a fost depusă după expirarea termenului stabilit.

Articolul 21. Refuzul eliberării autorizațiilor pentru comerțul cu anumite bunuri care ar putea fi utilizate pentru a aplica pedeapsa capitală, tortura și alte pedepse sau tratamente cu cruzime, inumane sau degradante

(1) Autoritatea competentă nu acordă autorizația în cazul în care există motive întemeiate de a se crede că bunurile menționate la capitolul IV ar putea fi utilizate în scopul torturii sau pentru a aplica alte pedepse sau tratamente cu cruzime, inumane sau degradante, inclusiv pedepse corporale impuse de o instanță judecătorească, de o autoritate de aplicare a legii sau de către orice persoană fizică sau juridică dintr-o țară terță.

(2) În cazul refuzului eliberării autorizațiilor, autoritatea competentă ține cont de:

- a) hotărârile judecătorești deja publicate, adoptate de jurisdicții internaționale;
- b) rezultatele lucrărilor organismelor competente ale Organizației Națiunilor Unite (ONU), ale Consiliului Europei și ale Uniunii Europene, precum și de rapoartele Comitetului European pentru prevenirea torturii și a altor pedepse sau tratamente cu cruzime, inumane sau degradante al Consiliului Europei și ale raportorului special al ONU privind tortura și alte pedepse sau tratamente cu cruzime, inumane sau degradante.

(3) Alte informații pertinente pot fi luate în considerare, cum sunt hotărârile deja publicate, luate de către jurisdicțiile naționale, rapoartele sau alte informații elaborate de organizațiile societății civile și informațiile privind restricțiile aplicate de țările de destinație exporturilor de bunuri menționate la capitolele III și IV.

(4) Autoritatea competentă nu acordă autorizația în cazul în care există motive întemeiate să creadă că bunurile menționate la capitolul V ar putea fi utilizate pentru a aplica pedeapsa capitală într-o țară terță.

Articolul 22. Suspendarea temporară și reluarea valabilității autorizațiilor pentru comerțul cu anumite bunuri care ar putea fi utilizate pentru a aplica pedeapsa capitală, tortura și alte pedepse sau tratamente cu cruzime, inumane sau degradante

(1) Drept temei pentru suspendarea temporară a valabilității autorizației pentru comerțul cu anumite bunuri care ar putea fi utilizate pentru a aplica pedeapsa capitală, tortura și alte pedepse sau tratamente cu cruzime, inumane sau degradante, efectuată în baza deciziei autorității competente și fără adresarea în instanța de judecată, constituie:

- a) cererea titularului autorizației privind suspendarea valabilității autorizației;
- b) sesizarea unei autorități, adresată autorității emitente, prin care se comunică că, potrivit investigațiilor desfășurate și informațiilor deținute:
 - s-a dovedit că solicitantul a prezentat informații neautentice în documentele anexate la cererea de eliberare a autorizației;
 - au apărut noi circumstanțe potrivit cărora activitatea comerțului cu anumite bunuri care ar putea fi utilizate pentru a aplica pedeapsa capitală, tortura și alte pedepse sau tratamente cu cruzime, inumane sau degradante indicată în autorizație ar aduce la utilizarea acestor bunuri pentru a aplica pedeapsa capitală, tortura și alte pedepse sau tratamente cu cruzime, inumane sau degradante.

(2) Autoritatea emitentă, în temeiul alin.(1), emite o decizie privind suspendarea temporară a valabilității autorizației pentru comerțul cu anumite bunuri care ar putea fi utilizate pentru a aplica pedeapsa capitală, tortura și alte pedepse sau tratamente cu cruzime, inumane sau degradante.

(3) Termenul de suspendare temporară a valabilității autorizației pentru comerțul cu anumite bunuri care ar putea fi utilizate pentru a aplica pedeapsa capitală, tortura și alte pedepse sau tratamente cu cruzime, inumane sau degradante nu poate depăși două luni.

(4) Decizia privind reluarea valabilității autorizației pentru cu anumite bunuri care ar putea fi utilizate pentru a aplica pedeapsa capitală, tortura și alte pedepse sau tratamente cu cruzime, inumane sau degradante este adoptată de către autoritatea emitentă după expirarea termenului indicat în decizia privind suspendarea temporară a valabilității autorizației.

Articolul 23. Reperfectarea autorizațiilor pentru comerțul cu anumite bunuri care ar putea fi utilizate pentru a aplica pedeapsa capitală, tortura și alte pedepse sau tratamente cu cruzime, inumane sau degradante

(1) Temeiuri pentru reperfectarea autorizației pentru comerțul cu anumite bunuri care ar putea fi utilizate pentru a aplica pedeapsa capitală, tortura și alte pedepse sau tratamente cu cruzime, inumane sau degradante sunt:

a) schimbarea numelui sau a denumirii titularului;

b) modificarea unor date din autorizație ca urmare a schimbării codurilor Nomenclaturii combinate a mărfurilor stabilite, aprobate prin Legea nr.172/2014, și/sau ca urmare a unor erori de redactare admise în procesul de eliberare a acestora.

(2) Titularii autorizațiilor pentru comerțul cu anumite bunuri care ar putea fi utilizate pentru a aplica pedeapsa capitală, tortura și alte pedepse sau tratamente cu cruzime, inumane sau degradante au obligația să declare autorității competente orice modificare sau diferență constatată față de datele înscrise în documentele de înregistrare, de certificare ori în autorizații în termen de 10 zile de la data la care au fost constatate modificările sau diferențele respective.

(3) În cazul în care modificările sau diferențele constatate schimbă condițiile în temeiul cărora a fost eliberată autorizația, actul respectiv este anulat, iar declararea modificărilor sau diferențelor respective se consideră drept o nouă cerere de eliberare a autorizației.

(4) În perioada examinării cererii de reperfectare a autorizației pentru comerțul cu anumite bunuri care ar putea fi utilizate pentru a aplica pedeapsa capitală, tortura și alte pedepse sau tratamente cu cruzime, inumane sau degradante, titularul autorizației își poate continua activitatea în baza certificatului constatator, emis de autoritatea emitentă la depunerea cererii respective de reperfectare.

(5) Autoritatea competentă, după înregistrarea cererii de reperfectare a autorizației pentru comerțul cu anumite bunuri care ar putea fi utilizate pentru a aplica pedeapsa capitală, tortura și alte pedepse sau tratamente cu cruzime, inumane sau degradante, examinează circumstanțele care au dus la necesitatea reperfectării autorizației și ia decizia privind aprobarea reperfectării sau, dacă se

constată încălcarea prevederilor alin. (1), privind respingerea cererii de reperfectare a autorizației.

Articolul 24. Retragera autorizațiilor pentru comerțul cu anumite bunuri care ar putea fi utilizate pentru a aplica pedeapsa capitală, tortura și alte pedepse sau tratamente cu cruzime, inumane sau degradante

(1) Autoritatea competentă decide retragerea autorizației pentru comerțul cu anumite bunuri care ar putea fi utilizate pentru a aplica pedeapsa capitală, tortura și alte pedepse sau tratamente cu cruzime, inumane sau degradante în următoarele cazuri:

a) au devenit cunoscute anumite circumstanțe a căror cunoaștere la momentul examinării cererii pentru eliberarea autorizației ar fi dus la refuzul eliberării acesteia;

b) solicitantul a încălcat legislația în domeniu.

(2) În cazul deciziei de retragere a autorizației pentru comerțul cu anumite bunuri care ar putea fi utilizate pentru a aplica pedeapsa capitală, tortura și alte pedepse sau tratamente cu cruzime, inumane sau degradante, titularul autorizației vizate are obligația de a o depune la autoritatea competentă până la emiterea unei decizii irevocabile de către instanța de judecată.

(3) Procedura de retragere a autorizației este efectuată în conformitate cu prevederile Legii nr.160/2011 privind reglementarea prin autorizare a activității de întreprinzător.

Articolul 25. Anularea formularelor autorizațiilor pentru comerțul cu anumite bunuri care ar putea fi utilizate pentru a aplica pedeapsa capitală, tortura și alte pedepse sau tratamente cu cruzime, inumane sau degradante

(1) Autoritatea competentă emite decizia privind anularea autorizațiilor pentru comerțul cu anumite bunuri care ar putea fi utilizate pentru a aplica pedeapsa capitală, tortura și alte pedepse sau tratamente cu cruzime, inumane sau degradante dacă:

a) autorizația a fost pierdută sau deteriorată;

b) solicitantul care a obținut autorizația pentru comerțul cu anumite bunuri care ar putea fi utilizate pentru a aplica pedeapsa capitală, tortura și alte pedepse sau tratamente cu cruzime, inumane sau degradante nu le-a utilizat în termenul de valabilitate stabilit;

(2) Titularii autorizațiilor pentru comerțul cu anumite bunuri care ar putea fi utilizate pentru a aplica pedeapsa capitală, tortura și alte pedepse sau tratamente cu cruzime, inumane sau degradante, la constatarea aspectelor prevăzute la alin.(1) lit.a) și b), au obligația de a notifica imediat autoritatea competentă, cu prezentarea explicațiilor în formă scrisă despre circumstanțele survenirii acestora, însoțite de acte confirmative.

(3) În caz de pierdere sau deteriorare a autorizației pentru comerțul cu anumite bunuri care ar putea fi utilizate pentru a aplica pedeapsa capitală, tortura și alte pedepse sau tratamente cu cruzime, inumane sau degradante, titularul acesteia depune la autoritatea emitentă, conform procedurii stabilite de Guvern, o cerere de eliberare a duplicatului autorizației.

(4) Autoritatea competentă este obligată să elibereze duplicatul autorizației pentru comerțul cu anumite bunuri care ar putea fi utilizate pentru a aplica pedeapsa capitală, tortura și alte pedepse sau tratamente cu cruzime, inumane sau degradante în termen de 5 zile lucrătoare de la data depunerii cererii de eliberare a duplicatului.

(5) Termenul de valabilitate a duplicatului autorizației pentru comerțul cu anumite bunuri care ar putea fi utilizate pentru a aplica pedeapsa capitală, tortura și alte pedepse sau tratamente cu cruzime, inumane sau degradante nu poate depăși termenul de valabilitate a autorizației pierdute sau deteriorate.

(6) În caz de eliberare a duplicatului autorizației pentru comerțul cu anumite bunuri care ar putea fi utilizate pentru a aplica pedeapsa capitală, tortura și alte pedepse sau tratamente cu cruzime, inumane sau degradante, autoritatea competentă adoptă o decizie de anulare a autorizației pierdute sau deteriorate, notificând modificările în Registrul autorizațiilor, ținut de autoritatea competentă, nu mai târziu de ziua lucrătoare imediat următoare zilei de adoptare a deciziei.

Capitolul VII DISPOZIȚII FINALE

Articolul 26. Dispoziții finale

(1) Prezenta lege intră în vigoare după 6 luni de la data adoptării.

(2) Guvernul în termen de 6 luni de la data adoptării prezentei legi, va aproba:

- Regulamentul privind procedura de autorizare a comerțului cu bunuri care ar putea fi utilizate pentru a aplica pedeapsa capitală, tortura și alte pedepse sau tratamente cu cruzime, inumane sau degradante;

- Listele de bunuri care ar putea fi utilizate pentru a aplica pedeapsa capitală, tortura și alte pedepse sau tratamente cu cruzime, inumane sau degradante.

(3) Anexa nr. 1 la Legea nr. 160/2011 privind reglementarea prin autorizare a activității de întreprinzător (Monitorul Oficial al Republicii Moldova, 2011, nr. 170–175, art. 494), cu modificările ulterioare, se completează după cum urmează:

compartimentul II: Actele permissive care se încadrează în categoria autorizațiilor, se completează cu următorul cuprins:

84	Autorizație individuală de import/export/tranzit pentru comerțul cu anumite bunuri care ar putea fi utilizate pentru a aplica pedeapsa capitală, tortura și alte pedepse sau tratamente cu cruzime, inumane sau degradante	Agenția Servicii Publice		Gratuit	În funcție de solicitare
85	Autorizație globală/generală de export cu anumite bunuri			Gratuit	În funcție de solicitare

	care ar putea fi utilizate pentru a aplica pedeapsa capitală, tortura și alte pedepse sau tratamente cu cruzime, inumane sau degradante				
86	Autorizație individuală de asistență tehnică cu anumite bunuri care ar putea fi utilizate pentru a aplica pedeapsa capitală, tortura și alte pedepse sau tratamente cu cruzime, inumane sau degradante			Gratuit	În funcție de solicitare
87	Autorizație individuală/globală de servicii de intermediere cu anumite bunuri care ar putea fi utilizate pentru a aplica pedeapsa capitală, tortura și alte pedepse sau tratamente cu cruzime, inumane sau degradante			Gratuit	În funcție de solicitare

PREȘEDINTELE PARLAMENTULUI
Chișinău, 2026.

Igor GROSU

NOTA DE FUNDAMENTARE
la proiectul legii privind comerțul cu anumite bunuri care ar putea fi utilizate
pentru a aplica pedeapsa capitală, tortura și alte pedepse sau tratamente cu
cruzime, inumane sau degradante

1. Denumirea sau numele autorului și, după caz, a/al participanților la elaborarea proiectului actului normativ
Proiectul legii privind comerțul cu anumite bunuri care ar putea fi utilizate pentru a aplica pedeapsa capitală, tortura și alte pedepse sau tratamente cu cruzime, inumane sau degradante a fost elaborat de către Ministerul Dezvoltării Economice și Digitalizării în comun cu Agenția Servicii Publice.
2. Condițiile ce au impus elaborarea proiectului actului normativ
2.1. Temeiul legal sau, după caz, sursa proiectului actului normativ
Proiectul legii privind cu anumite bunuri care ar putea fi utilizate pentru a aplica pedeapsa capitală, tortura și alte pedepse sau tratamente cu cruzime, inumane sau degradante a fost elaborat în legătură cu necesitatea îndeplinirii măsurilor prioritare pentru ridicarea nivelului de pregătire pentru aderarea la Uniunea Europeană și alinierea la legislația europeană relevantă, asigurării implementării integrale și în termen a recomandărilor formulate de Comisia Europeană pentru implementarea Agendei de Asociere Republica Moldova – Uniunea Europeană în perioada 2021-2027, îndeplinirea angajamentelor asumate în baza Acordului de Asociere între Uniunea Europeană și Comunitatea Europeană a Energiei Atomice și statele membre ale acestora, pe de o parte, și Republica Moldova, pe de altă parte, precum și executării Programul național de aderare pentru aderarea Republicii Moldova la Uniunea Europeană pentru anii 2025-2029, aprobat prin Hotărârea de Guvern nr. 306/2025. Pe cale de consecință, pentru a asigura compatibilitatea legislației naționale cu acquis-ul comunitar în domeniul comerțului cu anumite bunuri care ar putea fi utilizate pentru a aplica pedeapsa capitală, tortura și alte pedepse sau tratamente cu cruzime, inumane sau degradante, s-a constatat necesitatea elaborării prezentului proiect de act normativ, care transpune în legislația națională Regulamentul (UE) nr. 2019/125 al Parlamentului European și al Consiliului din 16 ianuarie 2019 <i>privind comerțul cu anumite bunuri care ar putea fi utilizate pentru a aplica pedeapsa capitală, tortura și alte pedepse sau tratamente cu cruzime, inumane sau degradante (text codificat)</i>.
2.2. Descrierea situației actuale și a problemelor care impun intervenția, inclusiv a cadrului normativ aplicabil și a deficiențelor/lacunelor normative
În prezent, Republica Moldova nu are un cadrul normativ național care să reglementeze comerțul cu anumite bunuri care ar putea fi utilizate pentru a aplica pedeapsa capitală, tortura și alte pedepse sau tratamente cu cruzime, inumane sau degradante. Articolul 5 din Declarația universală a drepturilor omului, articolul 7 din Pactul internațional cu privire la drepturile civile și politice, articolul 3 din Convenția europeană pentru apărarea drepturilor omului și a libertăților fundamentale, și, în special Convenția ONU împotriva torturii și altor pedepse ori tratamente cu cruzime, inumane sau degradante, prevăd o interdicție necondiționată și cuprinzătoare a torturii și a altor tratamente sau pedepse crude, inumane sau degradante. La 18 decembrie 2019, Organizația Națiunilor Unite a interzis în mod absolut tortura prin Rezoluția „Tortura și alte pedepse sau tratamente crude, inumane și degradante” (A/RES/74/143). Totodată, prin această rezoluție Adunarea Generală a ONU a invitat toate statele să ia măsuri legislative, administrative, judiciare și de altă natură corespunzătoare pentru a preveni și a interzice producerea, comercializarea, exportul, importul și utilizarea

echipamentelor care nu au nicio utilizare practică decât în scopul torturii sau al altor pedepse sau tratamente cu cruzime, inumane sau degradante.

Interzicerea absolută a torturii consacrată în convențiile Organizației Națiunilor Unite privind drepturile omului se reflectă la nivelul UE în Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene (Carta). Articolul 2 alineatul (2) din Cartă prevede că nimeni nu poate fi condamnat la pedeapsa cu moartea sau executat. Articolul 4 din Cartă prevede că nimeni nu poate fi supus torturii și nici pedepselor sau tratamentelor inumane sau degradante.

În pofida obligațiilor care le revin statelor în temeiul dreptului internațional, continuă să se înregistreze acte de tortură și alte rele tratamente. În ultimii ani, comunitatea internațională a recunoscut din ce în ce mai mult necesitatea de a reglementa și restricționa comerțul cu anumite echipamente pentru asigurarea respectării legii, pentru a se asigura că astfel de bunuri nu sunt utilizate pentru tortură sau pentru alte rele tratamente.

Concomitent, este necesar să fie interzise exporturile și importurile de echipamente care nu au nicio altă utilizare practică decât cea de a impune pedeapsa capitală, tortura și alte pedepse sau tratamente cu cruzime, inumane sau degradante, precum și este necesar să fie supus controlului exporturile unor bunuri care ar putea fi utilizate și în scopuri legitime. Controalele date ar trebui să se aplice bunurilor care sunt în principal utilizate în scopuri de represiune și cu excepția cazurilor în care devin disproporționate, oricărui alt echipament sau produs susceptibil de a fi utilizat în mod abuziv sau pentru a impune pedeapsa capitală, tortura și alte pedepse sau tratamente cu cruzime, inumane și degradante, ținându-se seama de motivele pentru care a fost conceput și de caracteristicile sale tehnice.

În anul 2005, Uniunea Europeană a aprobat pentru prima dată Regulamentul privind comerțul cu bunuri care ar putea fi utilizate pentru pedeapsa capitală și tortură sau alte tratamente sau pedepse crude, inumane sau degradante care reflectă până acum angajamentul ferm al Uniunii Europene de a eradica tortura și pedeapsa cu moartea și a constituit primul instrument obligatoriu la nivel mondial care a abordat în mod specific acest domeniu. Regulamentul (UE) 2019/125 contribuie la eliminarea unei lacune majore în materie de controale comerciale bazate pe drepturile omului. Regulamentul a introdus restricții comerciale cu caracter obligatoriu, asupra unei categorii de bunuri care lipsesc deseori din listele de control privind produsele militare, produse cu dublă utilizare sau alte produse strategice pentru export.

Regulamentul, de asemenea este apreciat la scară largă de comunitatea internațională de activiști pentru apărarea drepturilor omului, fiind considerat o etapă importantă în lupta împotriva torturii și un model care ar putea fi urmat de țările din alte regiuni. De asemenea, relevanța actuală a acestui regulament a contribuit semnificativ la decizia ONU de elaborare a unor standarde internaționale comune privind comerțul având ca obiect instrumente de tortură, precum și elaborarea măsurilor la nivel regional pentru a aborda problema comerțului acestor bunuri.

În același timp, regulamentul a stat la baza lansării în 2017 a Alianței pentru eliminarea instrumentelor de tortură din schimburile comerciale, promovată de Uniunea Europeană, Argentina și Mongolia, fiind susținută de 62 de țări din diverse regiuni ale lumii, inclusiv și de Republica Moldova. Scopul Alianței pentru eliminarea instrumentelor de tortură din schimburile comerciale este de a pune capăt comerțului cu bunuri utilizate pentru pedeapsa capitală și tortură, precum și a îngreuna semnificativ obținerea de produse destinate executării pedepsei cu moartea și comiterii de acte de tortură. Țările participante au semnat un angajament comun privind combaterea comerțului cu instrumente de tortură. Acestea s-au angajat să ia măsuri concrete pentru a controla și restricționa exporturile acestor bunuri. De asemenea, au convenit să facă schimb de bune practici privind modul de oprire a acestui tip de comerț, inclusiv stabilirea unor sisteme eficiente de control și aplicare a legii. Un alt obiectiv asumat a

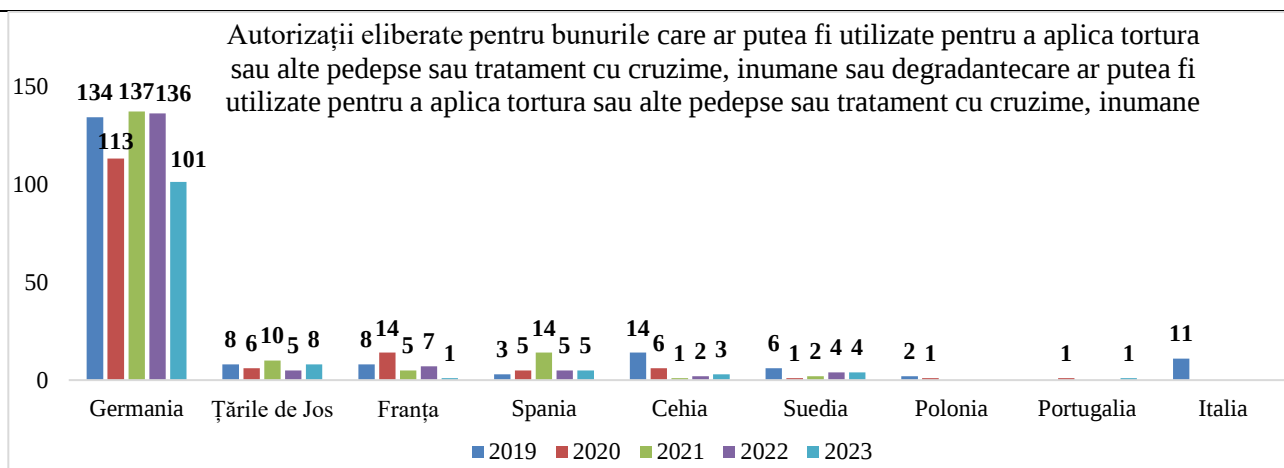
fost crearea unei platforme pentru monitorizarea și schimbul de informații, care să permită autorităților vamale să urmărească fluxurile comerciale și să identifice apariția unor produse noi. În plus, țările din Alianță s-au angajat să ofere asistență tehnică reciprocă, pentru a sprijini punerea în aplicare a legislației naționale relevante.

Conform datelor colectate din rapoartele Comisiei către Parlamentul European și Consiliu privind autorizațiile de export acordate în temeiul Regulamentului (UE) 2019/125, pe parcursul anilor 2019-2023 au fost acordate 1267 de autorizații de către statele membre ale Uniunii Europene.

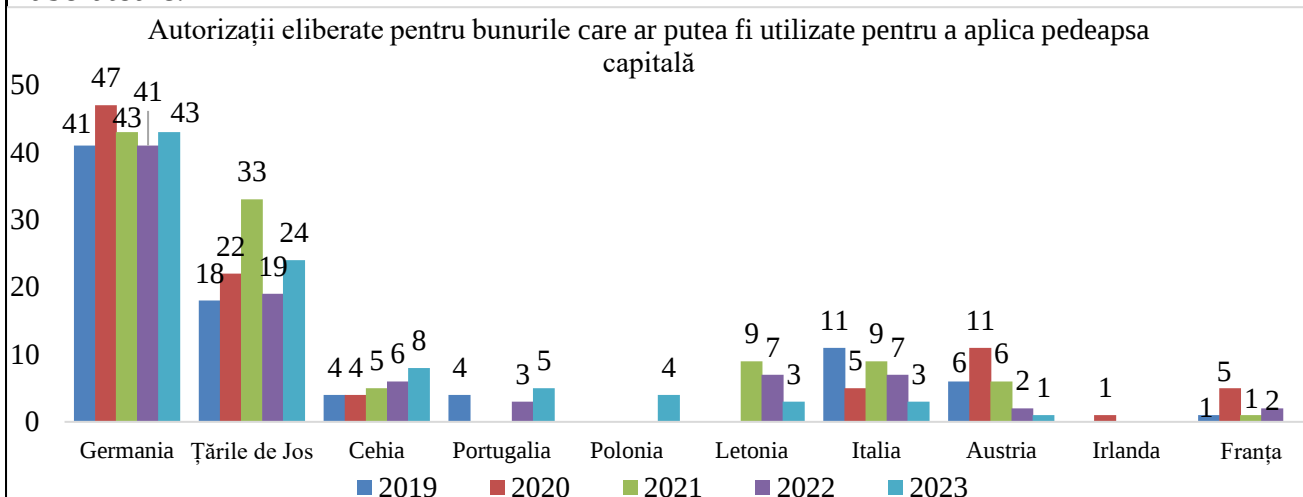
Evoluția numărului de autorizații eliberate de către statele membre ale Uniunii Europene în perioada 2019-2023					
	2019	2020	2021	2022	2023
Autorizații eliberate pentru bunurile care nu au nici o altă utilizare practică decât ca în scopul aplicării pedepsei capitale, torturii și altor pedepse sau tratamente cu cruzime, inumane sau degradante	-	-	-	-	-
Autorizații eliberate pentru bunurile care ar putea fi utilizate pentru a aplica tortura sau alte pedepse sau tratament cu cruzime, inumane sau degradante	186	146	169	159	123
Autorizații eliberate pentru bunurile care ar putea fi utilizate pentru a aplica pedeapsa capitală	99	101	106	87	91
Numărul total de autorizații eliberate	285	247	275	246	214
Numărul de state membre care au eliberat autorizații	11	11	9	10	11

Potrivit datelor din tabelul de mai sus, din cele 27 de state ale Uniunii Europene, doar 11 din acestea au înregistrat în perioada respectivă comerț cu acest tip de bunuri care au înregistrat un număr mai mic de 300 de autorizații per total pe an, ceea ce reprezintă un indiciu al unei activități restrânse în acest domeniu în cadrul Uniunii. Totodată, se poate observa că pentru bunurile care pot fi utilizate exclusiv pentru expunerea publică într-un muzeu având în vedere semnificația lor istorică (bunurile care nu au nici o altă utilizare practică decât ca în scopul aplicării pedepsei capitale, torturii și altor pedepse sau tratamente cu cruzime, inumane sau degradante) statele membre nu au acordat niciun tip de autorizații.

Conform graficului de mai jos, 9 din cele 27 de state ale Uniunii Europene au eliberat autorizații pentru bunurile care ar putea fi utilizate pentru a aplica tortura sau alte pedepse sau tratament cu cruzime, inumane sau degradante în număr de 783 de autorizații în perioada menționată. Cele mai mari exporturi au fost efectuate de către Germania, eliberând 621 autorizații, urmată de Țările de Jos (37 autorizații), Franța (35 autorizații), Spania (32 autorizații), Cehia (26 autorizații) și Suedia (17 autorizații). Utilizarea finală a acestor bunuri a fost bazată pe asigurarea respectării legii, pentru autoritățile de stat, precum și societățile de securitate.



Pentru bunurile care ar putea fi utilizate pentru a aplica pedeapsa capitală în perioada 2019-2023 au fost eliberate 484 de autorizații de către 10 din cele 27 de state ale Uniunii Europene. Cele mai mari exporturi au fost efectuate de către Germania, eliberând 215 de autorizații, urmată de Țările de Jos (116 autorizații), Italia (35 autorizații), Cehia (27 autorizații), Austria (26 autorizații) și Letonia (19 autorizații). Utilizarea finală a acestor bunuri a fost bazată pe uz medical și farmaceutic, uz veterinar, precum și în cadrul clinicilor și laboratoare.



Conform datelor prezentate, putem concluziona că comerțul cu aceste bunuri este redusă și concentrată doar în câteva țări din Uniunea Europeană. Chiar dacă volumul comerțului cu aceste bunuri este limitat, este foarte important ca acest tip de comerț să fie monitorizat, luând în calcul că aceste bunuri au impact asupra securității, sănătății și drepturilor omului.

Deși, Republica Moldova nu a înregistrat comerț cu bunurile care ar putea fi utilizate pentru aplicarea pedepsei capitale, tortură sau ale tratamente inumane sau degradante, este esențial că comerțul acestor bunuri să fie reglementat, nu doar pentru a preveni utilizarea lor în scopuri interzise, ci și pentru a demonstra angajamentul țării față de respectarea drepturilor omului și a standardelor internaționale, în special al acquis-ului comunitar al Uniunii Europene.

Inexistența unui cadru normativ național în domeniul comerțului cu anumite bunuri care ar putea fi utilizate pentru aplicarea pedepsei capitale, torturii și altor pedepse sau tratamente cu cruzime, inumane sau degradante poate duce la lipsa controlului și reglementării, permițând utilizarea necontrolată a acestor bunuri.

Lipsa cadrului normativ relevant poate favoriza abuzurile și încălcările drepturilor omului, deoarece actualmente autoritățile naționale nu dispun de instrumentele necesare pentru a monitoriza și restricționa eficient comerțul cu astfel de bunuri. Totodată, neadoptarea unui astfel de cadru normativ poate duce la neconformitatea cu standardele internaționale, afectând

imaginea Republicii Moldova pe plan internațional. În special, Republica Moldova a participat activ la inițiativele internaționale, precum Alianța pentru eliminarea instrumentelor de tortură din schimburile comerciale, subliniind astfel importanța reglementării acestui domeniu. Chiar dacă nu există tranzacții comerciale cu aceste bunuri, reglementarea acestora este o măsură preventivă în protejarea drepturilor fundamentale ale omului și în prevenirea abuzurilor.

O întârziere în conformarea Republicii Moldova la cerințele internaționale și europene privind reglementarea comerțului cu bunuri care pot fi utilizate pentru pedeapsa capitală, tortură sau alte tratamente inumane și degradante poate genera o serie de impedimente în parcursul european a Republicii Moldova, precum și va afecta negativ imaginea țării pe plan internațional.

Prin urmare, devine judicioasă necesitatea stabilirii unui cadru normativ național propice care să fie aliniat cu standardele europene, acesta fiind și esențial pentru protejarea drepturilor omului, garantarea respectării angajamentelor internaționale și prevenirea abuzurilor legate de utilizarea necontrolată a acestor bunuri.

3. Obiectivele urmărite și soluțiile propuse

3.1. Principalele prevederi ale proiectului și evidențierea elementelor noi

Obiectivele generale ale proiectului legii privind comerțul cu anumite bunuri care ar putea fi utilizate pentru a aplica pedeapsa capitală, tortura și alte pedepse sau tratamente cu cruzime, inumane sau degradante este de a alinia cadrul normativ național la standardele europene, prevenirea utilizării abuzive a bunurilor în scopul de tortură, pedepsei capitale și altor pedepse sau tratamente cu cruzime, inumane sau degradante, protejarea drepturilor omului, garantarea respectării angajamentelor internaționale prin controlul eficient al comerțului cu aceste bunuri.

Proiectul legii privind comerțul cu anumite bunuri care ar putea fi utilizate pentru a aplica pedeapsa capitală, tortura și alte pedepse sau tratamente cu cruzime, inumane sau degradante, prevede următoarele aspecte:

- obiectii și subiecții a proiectului de lege;
- noțiunile și termenii utilizați în cadrul comerțului privind comerțul cu anumite bunuri care ar putea fi utilizate pentru a aplica pedeapsa capitală, tortura și alte pedepse sau tratamente cu cruzime, inumane sau degradante;
- delimitarea competențelor autorităților publice în domeniul comerțului cu anumite bunuri care ar putea fi utilizate pentru a aplica pedeapsa capitală, tortura și alte pedepse sau tratamente cu cruzime, inumane sau degradante;
- prevederi speciale privind controlul comerțului cu bunuri care nu au nici o altă utilizare practică decât cea în scopul aplicării torturii sau altor pedepse sau tratamente cu cruzime, inumane sau degradante;
- prevederi speciale privind controlul comerțului cu bunuri care ar putea fi utilizate pentru a aplica tortura sau alte pedepse sau tratamente cu cruzime, inumane sau degradante;
- prevederi speciale privind controlul comerțului cu bunuri care ar putea fi utilizate pentru a aplica pedeapsa capitală;
- regimul de autorizare, la fel și procedurile de eliberare, prelungire, refuzul, suspendarea temporară și reluarea valabilității, reperfectare, retragere și anulare a autorizațiilor.

3.2. Opțiunile alternative analizate și motivele pentru care acestea nu au fost luate în considerare

Ca opțiune alternativă a fost analizată opțiunea „a nu face nimic”, ceea ce ar însemna că Republica Moldova ar alege să nu acționeze pentru transpunerea în legislația națională a Regulamentului (UE) 2019/125 al Parlamentului European și al Consiliului din 16 ianuarie 2019 *privind comerțul cu anumite bunuri care ar putea fi utilizate pentru a aplica pedeapsa capitală, tortura și alte pedepse sau tratamente cu cruzime, inumane sau degradante* (text

codificat), chiar dacă este țară candidat pentru aderarea la Uniunea Europeană, ceea ce ar implica, printre alte consecințe negative ignorarea cerințelor și standardelor impuse de UE în domeniul comerțului cu astfel de bunuri.

Această opțiune ar putea duce la mai multe consecințe negative, precum:

- Lipsa unui control eficient al comerțului cu anumite bunuri ca ar putea fi utilizate pentru a aplica pedeapsa capitală, tortura și alte pedepse sau tratamente cu cruzime, inumane sau degradante, ceea ce ar submina angajamentele internaționale ale Republicii Moldova, precum și ar crea premise pentru dezvoltarea comerțului cu aceste bunuri;

- Menținerea discrepanțelor între legislația națională și acquis-ul comunitar european, ceea ce ar putea afecta relațiile comerciale și de cooperare cu Uniunea Europeană;

În general opțiunea „a nu face nimic” ar putea submina eforturile Republicii Moldova de a se alinia la valorile, standardele și regulile europene, punând în pericol procesul său de integrare europeană și dezvoltarea durabilă. Astfel, această opțiune nu poate fi aplicabilă.

4. Analiza impactului de reglementare

4.1. Impactul asupra sectorului public

Implementarea prevederilor acestui proiect nu prevede schimbări în cadrul autorităților, precum și nu prevede un impact asupra sectorului public.

4.2. Impactul financiar și argumentarea costurilor estimative

Implementarea prevederilor acestui proiect nu necesită cheltuieli financiare din bugetul de stat.

4.3. Impactul asupra sectorului privat

Implementarea prevederilor acestui proiect nu va afecta sectorul privat, astfel încât interesul sectorului față de efectuarea operațiunilor privind bunurile care ar putea fi utilizate pentru a aplica pedeapsa capitală, tortura și alte pedepse sau tratamente cu cruzime, inumane sau degradante. În același timp, conform datelor statistice în ultimii cinci ani nu s-au înregistrat importuri sau exporturi cu bunurile menționate în anexele prezente la Regulament.

4.3.1 Costurile de conformare

4.3.1.1. Costurile de conformare sub formă de plăți

Implementarea prevederilor acestui proiectului nu implică costuri de conformare, din motivul că autorizațiile se eliberează în mod gratuit pentru agenți economici dacă au utilizări legitime, cum ar fi echipamente pentru asigurarea respectării legii, substanțe chimice farmaceutice și expunerea în muzeu, din motivul semnificației lor istorice.

4.3.1.2. Costurile de conformare substanțiale

Implementarea prevederilor acestui proiect nu implică costuri de conformare substanțiale, întrucât entitățile economice nu vor fi nevoite să facă modificări operaționale sau investiții legate de această reglementare.

4.3.1.3. Costurile de conformare administrative

Implementarea prevederilor acestui proiect nu implică costuri de conformare administrative pentru agenții economici.

4.3.2 Impacturile asupra IMM-urilor, prin care se determină pe cât de disproporționat ar putea fi afectate diferite tipuri de IMM-uri, inclusiv în comparație cu întreprinderile mari

Implementarea prevederilor acestui proiect nu implică impact disproporționat asupra IMM-urilor inclusiv în comparație cu întreprinderile mari, din motivul că procedura de eliberare a autorizațiilor pentru comerțul cu anumite bunuri care ar putea fi utilizate pentru a aplica pedeapsa capitală, tortura și alte pedepse sau tratamente cu cruzime, inumane sau degradante este unică pentru orice agent economic indiferent de dimensiunea întreprinderii.

Totodată, IMM-urile, la fel ca și întreprinderile mari nu vor suporta costuri de conformare, din motivul că autorizațiile vor fi eliberate în mod gratuit indiferent de dimensiunea întreprinderii.
4.3.3 Impacturile asupra concurenței
Implementarea prevederilor acestui proiect nu va restricționa concurența pe piață, nefiind înregistrate activități de comerț cu bunurile vizate. Totodată, în cazul în care vor apărea în viitor, proiectul va avea un impact pozitiv pentru agenții economici din domeniu asupra concurenței, din motivul că instituie o concurență echitabilă în cadrul desfășurării comerțului cu anumite bunuri care ar putea fi utilizate pentru a aplica pedeapsa capitală, tortura și alte pedepse sau tratamente cu cruzime, inumane sau degradante atât pe plan național, cât și internațional.
4.3.4. Alte impacturi asupra sectorului privat
Nu se prevăd alte impacturi majore asupra sectorului privat, având în vedere absența comerțului și a activităților economice conexe.
4.4. Impactul social
Implementarea prevederilor acestui proiect presupune protejarea drepturilor omului, precum și va aduce la prevenirea unor abuzuri de utilizare a bunurilor cu anumite bunuri care ar putea fi utilizate pentru a aplica pedeapsa capitală, tortura și alte pedepse sau tratamente cu cruzime, inumane sau degradante.
4.4.1. Impactul asupra datelor cu caracter personal
Nu este aplicabil
4.4.2. Impactul asupra echității și egalității de gen
Prevederile propuse contribuie indirect la protejarea drepturilor fundamentale ale persoanelor, în special ale grupurilor vulnerabile și a celor subreprezentate, inclusiv femeile și fetele, care sunt frecvent supuse riscurilor de tratamente inumane în anumite contexte (detenție, anchetă sau conflicte armate).
Prin instituirea unui cadru de control asupra exportului, importului și promovării bunurilor sensibile, proiectul are potențialul de a sprijini obiectivele naționale și internaționale privind prevenirea violenței, inclusiv a violenței împotriva femeilor și violenței în familie. De asemenea, inițiativa contribuie la consolidarea alinierii Republicii Moldova la standardele Uniunii Europene și instrumentele internaționale în domeniul protecției drepturilor omului, în mod inclusiv și sensibil la dimensiunea de gen.
Se recomandă ca, în etapa de implementare, autoritățile responsabile să includă în activitățile de formare și instruire componente privind perspectiva de gen, astfel încât măsurile aplicate să fie adaptate la realitățile și nevoile persoanelor afectate în mod disproporționat de încălcările drepturilor fundamentale.
4.5. Impactul asupra mediului
Nu este aplicabil
4.6. Alte impacturi și informații relevante
Nu este aplicabil
5. Compatibilitatea proiectului actului normativ cu legislația UE
5.1. Măsuri normative necesare pentru transpunerea actelor juridice ale UE în legislația națională
Proiectul legii privind comerțul cu anumite bunuri care ar putea fi utilizate pentru a aplica pedeapsa capitală, tortura și alte pedepse sau tratamente cu cruzime, inumane sau degradante are drept scop armonizarea legislației naționale cu:
– Regulamentul (UE) nr. 2019/125 al Parlamentului European și al Consiliului din 16 ianuarie 2019 <i>privind comerțul cu anumite bunuri care ar putea fi utilizate pentru a aplica</i>

pedeapsa capitală, tortura și alte pedepse sau tratamente cu cruzime, inumane sau degradante (text codificat).

Obiectivul Regulamentului (UE) nr. 2019/125 al Parlamentului European și al Consiliului din 16 ianuarie 2019 *privind comerțul cu anumite bunuri care ar putea fi utilizate pentru a aplica pedeapsa capitală, tortura și alte pedepse sau tratamente cu cruzime, inumane sau degradante (text codificat)* este reglementarea comerțului cu țările terțe pentru bunuri care ar putea fi utilizate pentru aplicarea pedepsei capitale, torturii sau altor pedepse și tratamente crude, inumane sau degradante, precum și reglementarea furnizării de servicii de intermediere, asistență tehnică, formare și publicitate în legătură cu aceste bunuri, precum și prevenire contribuției la încălcarea drepturilor fundamentale ale omului prin comerțul cu astfel de bunuri.

Prin urmare, a fost elaborat tabelul de concordanță la proiectul legii privind comerțul cu anumite bunuri care ar putea fi utilizate pentru a aplica pedeapsa capitală, tortura și alte pedepse sau tratamente cu cruzime, inumane sau degradante, cu actul european menționat supra, care va fi transmis pentru examinare și expertizare Centrului de Armonizare a Legislației a Cancelariei de Stat în conformitate cu prevederile art. 35 din Legea 100/2017 cu privire la actele normative.

5.2. Măsuri normative care urmăresc crearea cadrului juridic intern necesar pentru implementarea legislației UE

Transpunerea în legislația națională a prevederilor Regulamentului (UE) nr. 2019/125 este esențială pentru asigurarea unei implementări uniforme și eficiente a reglementărilor comerțului cu anumite bunuri care ar putea fi utilizate pentru aplicarea pedepsei capitale, torturii sau altor pedepse și tratamente crude, inumane sau degradante. Aceasta contribuie la alinierea la standardele Uniunii Europene, demonstrând astfel angajamentul țării față de protecția drepturilor omului și integrându-se în comunitatea internațională care promovează aceste valori.

6. Avizarea și consultarea publică a proiectului actului normativ

La 23 octombrie 2025, anunțul privind inițierea procesului de elaborare a proiectului legii privind comerțul cu anumite bunuri care ar putea fi utilizate pentru a aplica pedeapsa capitală, tortura și alte pedepse sau tratamente cu cruzime, inumane sau degradante a fost plasat pe pagina web oficială a Ministerului Dezvoltării Economice și Digitalizării (<https://www.mded.gov.md>), la compartimentul „Transparență”, rubrica „Anunțuri de inițiere a politiciii” și pe platforma particip.gov.md (https://particip.gov.md/ro/document/stages/*/15356), fiind expus termenul-limită și modalitate în care părțile interesate pot prezenta sau expedia recomandări.

Consecutiv, în scopul respectării prevederilor Legii nr. 239/2008 privind transparența în procesul decizional și Regulamentului cu privire la procedurile de consultare publică cu societatea civilă în procesul decizional, aprobat prin Hotărârea Guvernului nr. 967/2016, proiectul urmează a fi plasat pe pagina web oficială a Ministerului Dezvoltării Economice și Digitalizării (<https://www.mded.gov.md>), la compartimentul „Transparență”, rubrica „Anunțuri”, precum și pe platforma particip.gov.md, pentru consultări publice.

7. Concluziile expertizelor

Conform art. 36 din Legea nr. 100/2017 cu privire la actele normative proiectul va fi supus expertizei anticorupție de către Centrul Național Anticorupție.

Conform art. 37 din Legea nr. 100/2017 cu privire la actele normative proiectul va fi supus expertizei juridice de către Ministerul Justiției.

8. Modul de încorporare a actului în cadrul normativ existent

Implementarea proiectului legii privind comerțul cu anumite bunuri care ar putea fi utilizate pentru a aplica pedeapsa capitală, tortura și alte pedepse sau tratamente cu cruzime,

inumane sau degradante necesită modificarea Legii nr. 160/2011 prin introducerea noilor tipuri de autorizații în cadrul Nomenclatorului actelor permissive. Astfel, în cadrul Nomenclatorului actelor permissive vor fi introduse 4 tipuri de autorizații noi: autorizație individuală de import/export/tranzit pentru comerțul cu anumite bunuri care ar putea fi utilizate pentru a aplica pedeapsa capitală, tortura și alte pedepse sau tratamente cu cruzime, inumane sau degradante, autorizație globală/generală de export pentru comerțul cu anumite bunuri care ar putea fi utilizate pentru a aplica pedeapsa capitală, tortura și alte pedepse sau tratamente cu cruzime, inumane sau degradante, autorizație individuală de asistență tehnică pentru comerțul cu anumite bunuri care ar putea fi utilizate pentru a aplica pedeapsa capitală, tortura și alte pedepse sau tratamente cu cruzime, inumane sau degradante, precum și autorizație individuală/globală de servicii de intermediere pentru comerțul cu anumite bunuri care ar putea fi utilizate pentru a aplica pedeapsa capitală, tortura și alte pedepse sau tratamente cu cruzime, inumane sau degradante.

9. Măsurile necesare pentru implementarea prevederilor proiectului actului normativ

Proiectul de lege va intra după 6 luni de la data adoptării. Această prevedere este necesară din motivul de a dispune de timp suficient pentru elaborarea Hotărârii de Guvern pentru implementarea legii, precum și pregătirea modelelor de autorizații de către Agenția Servicii Publice și organizarea procedurilor interne pentru asigurarea eliberării autorizațiilor.

De asemenea, potrivit proiectului legii, Guvernul, în termen de 6 luni de la data aprobării legii în cauză, va aproba:

- Regulamentul privind procedura de autorizare al comerțului cu anumite bunuri care ar putea fi utilizate pentru a aplica pedeapsa capitală, tortura și alte pedepse sau tratamente cu cruzime, inumane sau degradante;

- Listele de bunuri care ar putea fi utilizate pentru a aplica pedeapsa capitală, tortura și alte pedepse sau tratamente cu cruzime, inumane sau degradante.

Implementare prevederilor proiectului se pune în sarcina Agenției Servicii Publice și Serviciului Vamal.

Secretar de Stat

Cristina CEBAN

TABEL DE CONCORDANȚĂ

a proiectului de Lege privind comerțul cu anumite bunuri care ar putea fi utilizate pentru a aplica pedeapsa capitală, tortura și alte pedepse sau tratamente cu cruzime, inumane sau degradante cu Regulamentul (UE) 2019/125 al Parlamentului European și al Consiliului din 16 ianuarie 2019 privind comerțul cu anumite bunuri care ar putea fi utilizate pentru a aplica pedeapsa capitală, tortura și alte pedepse sau tratamente cu cruzime, inumane sau degradante (text codificat), CELEX: 32019R0125, publicat în Jurnalul Oficial al Uniunii 6 Europene L 30 din 31 ianuarie 2019, așa cum a fost modificat ultima oară prin Regulamentul delegat (UE) 2025/928 al Comisiei din 21 mai 2025

1	Titlul actului UE, inclusiv cea mai recentă modificare, nr. CELEX: Regulamentul (UE) 2019/125 al Parlamentului European și al Consiliului din 16 ianuarie 2019 privind comerțul cu anumite bunuri care ar putea fi utilizate pentru a aplica pedeapsa capitală, tortura și alte pedepse sau tratamente cu cruzime, inumane sau degradante (text codificat), CELEX: 32019R0125, publicat în Jurnalul Oficial al Uniunii 6 Europene L 30 din 31 ianuarie 2019, așa cum a fost modificat ultima oară prin Regulamentul delegat (UE) 2025/928 al Comisiei din 21 mai 2025; / Regulation (EU) 2019/125 of the European Parliament and of the Council of 16 January 2019 concerning trade in certain goods which could be used for capital punishment, torture or other cruel, inhuman or degrading treatment or punishment (codification), CELEX: 32019R0125, published in the Official Journal of the European Union L 30 of 31 January 2019, amended by Commission Delegated Regulation (EU) 2025/928 of 21 May 2025		
2	Titlul proiectului de act normativ național: Legea privind comerțul cu anumite bunuri care ar putea fi utilizate pentru a aplica pedeapsa capitală, tortura și alte pedepse sau tratamente cu cruzime, inumane sau degradante / Law on trade in certain goods which could be used for capital punishment, torture or other cruel, inhuman or degrading treatment or punishment		
3	Gradul general de compatibilitate: Parțial compatibil		
4	Autoritatea/persoana responsabilă: Ministerul Dezvoltării Economice și Digitalizării		
5	Data întocmirii/actualizării: 03 noiembrie 2025		
Actul Uniunii Europene	Proiectul de act normativ național	Gradul de compatibilitate	Observațiile
CAPITOLUL I OBIECT ȘI DEFINIȚII <i>Articolul 1</i> Obiect Prezentul regulament stabilește normele Uniunii care reglementează comerțul cu țările terțe având ca obiect bunuri care ar putea fi utilizate pentru a aplica pedeapsa capitală sau tortura sau alte pedepse sau tratamente cu cruzime, inumane sau degradante, precum și normele care reglementează furnizarea de servicii de intermediere, de asistență tehnică, de formare și de publicitate în legătură cu astfel de bunuri.	Capitolul I DISPOZIȚII GENERALE Articolul 1. Obiectul și subiecții prezentei legi (1) Prezenta lege stabilește normele care reglementează comerțul cu țările terțe având ca obiect bunuri care ar putea fi utilizate pentru a aplica pedeapsa capitală, tortura și alte pedepse sau tratamente cu cruzime, inumane sau degradante, precum și normele care reglementează furnizarea de servicii de intermediere, de asistență tehnică, de formare și de publicitate în legătură cu astfel de bunuri.	Compatibil	
<i>Articolul 2</i> Definiții	Articolul 2. Definiții În sensul prezentei legi, următoarele	Compatibil	

În sensul prezentului regulament se aplică următoarele definiții: (a) „tortură” înseamnă orice act prin care unei persoane i se cauzează durere sau suferințe acute, fizice sau mentale, în mod intenționat, în scopul de a obține de la aceasta sau de la o terță persoană informații sau mărturisiri, de a o pedepsi pentru un act pe care aceasta sau o terță persoană l-a săvârșit sau este bănuită a-l fi săvârșit, de a o intimida sau a o constrânge sau de a intimida sau a constrânge o terță persoană, sau pentru orice alt motiv bazat pe orice formă de discriminare, în cazul în care durerea sau suferințele respective sunt provocate de către, la inițiativa sau cu consimțământul sau acceptul unui funcționar public sau al unei alte persoane care acționează în calitate oficială. Acest termen nu include, cu toate acestea, durerea sau suferințele care rezultă exclusiv din sancțiuni legitime sau care sunt inerente sau conexe unor astfel de sancțiuni. Pedepsa capitală nu este considerată în niciun caz o sancțiune legitimă;	noțiuni principale semnifică: 19) tortură - act prin care unei persoane i se cauzează durere sau suferințe acute, fizice sau mentale, în mod intenționat, în scopul de a obține de la aceasta sau de la o terță persoană informații sau mărturisiri, de a o pedepsi pentru un act pe care aceasta sau o terță persoană l-a săvârșit sau este bănuită a-l fi săvârșit, de a o intimida sau a o constrânge sau de a intimida sau a constrânge o terță persoană, sau pentru orice alt motiv bazat pe orice formă de discriminare, în cazul în care durerea sau suferințele respective sunt provocate de către, la inițiativa sau cu consimțământul sau acceptul unei persoane publice sau de către o persoană care, de facto, exercită atribuțiile unei autorități publice, sau de către orice altă persoană care acționează cu titlu oficial sau cu consimțământul expres ori tacit al unei asemenea persoane. Acest termen nu include, cu toate acestea, durerea sau suferințele care rezultă exclusiv din sancțiuni legitime sau care sunt inerente sau conexe unor astfel de sancțiuni. Pedepsa capitală nu este considerată în niciun caz o sancțiune legitimă;		
(b) „alte pedepse sau tratamente cu cruzime, inumane sau degradante” înseamnă orice act prin care unei persoane i se cauzează durere sau suferințe, fizice sau mentale, ce ating un nivel minim de severitate, în cazul în care durerea sau suferințele respective sunt provocate de către, la inițiativa sau cu consimțământul ori acceptul unui funcționar public sau al unei alte persoane care acționează în calitate oficială. Acest termen nu include, cu toate acestea, durerea sau suferințele care rezultă exclusiv din	1)alte pedepse sau tratamente cu cruzime, inumane sau degradante - act prin care unei persoane i se cauzează durere sau suferințe, fizice sau mentale, ce ating un nivel minim de severitate, în cazul în care durerea sau suferințele respective sunt provocate de către, la inițiativa sau cu consimțământul ori acceptul unei persoane publice sau de către o	Compatibil	

sanctiuni legitime sau care sunt inerente sau conexe unor astfel de sanctiuni. Pedepsa capitală nu este considerată în niciun caz o sancțiune legitimă;	persoană care, de facto, exercită atribuțiile unei autorități publice, sau de către orice altă persoană care acționează cu titlu oficial sau cu consimțământul expres ori tacit al unei asemenea persoane. Acest termen nu include, cu toate acestea, durerea sau suferințele care rezultă exclusiv din sancțiuni legitime sau care sunt inerente sau conexe unor astfel de sancțiuni. Pedepsa capitală nu este considerată în niciun caz o sancțiune legitimă;		
(c) „autoritate de aplicare a legii” înseamnă orice autoritate responsabilă de prevenirea, depistarea, investigarea, combaterea și pedepsirea infracțiunilor, ceea ce cuprinde dar nu se limitează la poliție, precum și orice procuror, orice autoritate judiciară, orice autoritate penitenciară publică sau privată și, după caz, oricare dintre forțele de securitate a statului și autorități militare;	4) autoritate de aplicare a legii - orice autoritate responsabilă de prevenirea, depistarea, investigarea, combaterea și pedepsirea infracțiunilor, ceea ce cuprinde dar nu se limitează la poliție, precum și orice procuror, orice instanță judecătorească, orice autoritate penitenciară și, după caz, oricare dintre forțele de securitate a statului și autorități militare;	Compatibil	
(d) „export” înseamnă orice scoatere a bunurilor de pe teritoriul vamal al Uniunii, inclusiv orice scoatere a bunurilor care trebuie să facă obiectul unei declarații la vamă și orice scoatere a bunurilor care au fost depozitate într-o zonă liberă în înțelesul Regulamentului (UE) nr. 952/2013 al Parlamentului European și al Consiliului;	10) export - orice scoatere a bunurilor pe teritoriul vamal al Republicii Moldova, inclusiv orice scoatere a bunurilor care trebuie să facă obiectul unei declarații în vamă și orice scoatere a bunurilor care au fost depozitate într-o zonă liberă în sensul Codului Vamal nr. 95/2021;	Compatibil	
(e) „import” înseamnă orice introducere a bunurilor pe teritoriul vamal al Uniunii, inclusiv orice depozitare temporară, orice plasare în zonă liberă, orice plasare într-un regim special și orice punere în liberă circulație în înțelesul Regulamentului (UE) nr. 952/2013;	13) import - orice introducere a bunurilor pe teritoriul vamal al Republicii Moldova, inclusiv orice depozitare temporară, orice plasare în zonă liberă, orice plasare în regim special și orice punere în liberă circulație în sensul Codului Vamal nr. 95/2021;	Compatibil	

(f) „asistență tehnică” înseamnă orice asistență tehnică pentru reparația, dezvoltarea, fabricația, testarea, întreținerea, montarea și orice alt serviciu tehnic care poate să ia următoarele forme: instruire, consiliere, formare, transmitere a cunoștințelor sau a calificărilor operaționale sau servicii de consultanță. Asistența tehnică cuprinde formele de asistență verbală și asistență furnizată pe cale electronică;	2) asistență tehnică – orice asistență tehnică pentru reparația, dezvoltarea, fabricația, testarea, întreținerea, montarea și orice alt serviciu tehnic care poate să ia următoarele forme: instruire, consiliere, formare, transmitere a cunoștințelor sau a calificărilor operaționale sau servicii de consultanță, inclusiv formele de asistență verbală și asistență furnizată pe cale electronică;	Compatibil	
(g) „muzeu” înseamnă o instituție permanentă non-profit, în serviciul societății și a dezvoltării acesteia, deschisă publicului, care dobândește, conservă, studiază, comunică și expune, în scopul studiului, educației și divertismentului, dovezi materiale despre om și mediul înconjurător al acestuia;	15) muzeu - instituție de cultură de drept public sau de drept privat, aflată în serviciul societății, care achiziționează, conservă, cercetează, restaurează și valorifică, în special prin expunere, patrimoniul material și imaterial. Deschis publicului, accesibil și incluziv, muzeul promovează diversitatea și sustenabilitatea, lucrează și comunică în mod etic, profesional și cu participarea comunităților, oferind experiențe variate pentru educație, distracție, reflecție și schimb de cunoștințe;	Compatibil	
(h) „autoritate competentă” înseamnă o autoritate a unuia dintre statele membre, enumerate în anexa I, care, în conformitate cu articolul 20, este abilitată să decidă cu privire la o cerere de autorizare sau să interzică unui exportator să utilizeze autorizația generală de export a Uniunii;	3) autoritate competentă – autoritatea abilitată de către Guvern cu atribuții de decizie și control asupra eliberării autorizațiilor pentru comerțul cu anumite bunuri care ar putea fi utilizate pentru a aplica pedeapsa capitală, tortura și alte pedepse sau tratamente cu cruzime, inumane sau degradante, sau să interzică unui solicitant să utilizeze o autorizație generală de export;	Compatibil	
(i) „solicitant” înseamnă: 1. exportatorul, în cazul exporturilor menționate la articolul 3, 11 sau 16; 2. persoana fizică sau juridică, entitatea sau	17) solicitant – a) exportatorul în cazul exporturilor menționate la art. 6, 13 sau 16; b) persoană fizică sau juridică, care	Compatibil	

organismul care transportă bunurile pe teritoriul vamal al Uniunii, în cazul tranzitului menționat la articolul 5; 3. furnizorul de asistență tehnică, în cazul furnizării de asistență tehnică menționată la articolul 3; 4. muzeul în care vor fi expuse bunurile, în cazul importurilor și al furnizării de asistență tehnică menționate la articolul 4; 5. furnizorul de asistență tehnică sau brokerul, în cazul furnizării de asistență tehnică menționată la articolul 15, sau de servicii de intermediere menționate la articolul 19;	transportă bunurile pe teritoriul vamal al Republicii Moldova, în cazul tranzitului menționat la art. 8; c) furnizor de asistență tehnică, în cazul furnizării de asistență tehnică menționată la art. 6; d) muzeul în care vor fi expuse bunurile, în cazul importurilor și al furnizării de asistență tehnică menționate la art. 7; e) furnizorul de asistență tehnică sau intermediarul, în cazul furnizării de asistență tehnică sau de servicii de intermediere menționate la art. 14 și 17.		
(j) „teritoriul vamal al Uniunii” înseamnă teritoriul astfel cum este stabilit la articolul 4 din Regulamentul (UE) nr. 952/2013;	18) teritoriul vamal al Republicii Moldova - teritoriu, astfel cum este definit la alin. (1) art. 4 din Codul vamal nr. 95/2021;	Compatibil	
(k) „servicii de intermediere” înseamnă: 1. negocierea sau pregătirea tranzacțiilor privind achiziționarea, vânzarea sau furnizarea de bunuri relevante dinspre o țară terță către oricare altă țară terță; sau 2. vânzarea sau cumpărarea de bunuri relevante care se află în țări terțe, în vederea transferului lor către o altă țară terță. În sensul prezentului regulament, prestarea în exclusivitate de servicii auxiliare este exclusă din această definiție. Serviciile auxiliare sunt transportul, serviciile financiare, asigurarea sau reasigurarea sau publicitatea sau promovarea cu caracter general;	16) servicii de intermediere – a) negocierea sau pregătirea tranzacțiilor privind achiziționarea, vânzarea sau furnizarea de bunuri relevante dintr-o țară străină către o altă țară străină; b) vânzarea sau cumpărarea de bunuri relevante care se află în țări străine, în vederea transferului acestora către o altă țară străină. Serviciile auxiliare legate de comerțul cu bunuri relevante, precum transportul, serviciile financiare, asigurarea sau reasigurarea, precum și publicitatea sau promovarea cu caracter general nu constituie servicii de intermediere.	Compatibil	
(l) „broker” înseamnă orice persoană fizică sau juridică, entitate sau organism, inclusiv un parteneriat, rezident sau stabilit într-un stat membru, care furnizează serviciile definite la litera (k) de pe teritoriul Uniunii, orice persoană fizică având	14) intermediar – a) orice persoană fizică sau juridică, rezidentă sau stabilită pe teritoriul Republicii Moldova și care furnizează servicii de intermediere către teritoriul	Compatibil	

cetățenia unui stat membru, indiferent de locul său de reședință, care furnizează astfel de servicii de pe teritoriul Uniunii și orice persoană juridică, entitate sau organism înregistrat sau constituit în temeiul legislației unui stat membru, indiferent de locul în care este stabilit, care furnizează astfel de servicii de pe teritoriul Uniunii;	alte țări; b) orice persoană fizică având cetățenia unui alt stat, indiferent de locul său de reședință care furnizează servicii de intermediere de pe teritoriul Republicii Moldova; c) orice persoană juridică, înregistrată sau constituită în temeiul legislației unui stat, indiferent de locul în care este stabilit, care acordă asistență de pe teritoriul Republicii Moldova.		
(m) „furnizor de asistență tehnică” înseamnă orice persoană fizică sau juridică, entitate sau organism, inclusiv un parteneriat, rezident sau stabilit într-un stat membru, care furnizează, de pe teritoriul Uniunii, asistența tehnică definită la litera (f), orice persoană fizică având cetățenia unui stat membru, indiferent de locul său de reședință, care furnizează astfel de asistență de pe teritoriul Uniunii și orice persoană juridică, entitate sau organism înregistrat sau constituit în temeiul legislației unui stat membru, indiferent de locul în care este stabilit, care furnizează astfel de asistență de pe teritoriul Uniunii;	12) furnizor de asistență tehnică – a) orice persoană fizică sau juridică rezidentă sau stabilită pe teritoriul Republicii Moldova și care acordă asistență tehnică către teritoriul altei țări; b) orice persoană fizică având cetățenia unui alt stat, indiferent de locul său de reședință care acordă asistență tehnică de pe teritoriul Republicii Moldova; c) orice persoană juridică, înregistrată sau constituită în temeiul legislației unui stat, indiferent de locul în care este stabilit, care acordă asistență de pe teritoriul Republicii Moldova.	Compatibil	
(n) „exportator” înseamnă orice persoană fizică sau juridică, entitate sau organism, inclusiv un parteneriat, în numele căruia se face o declarație de export, mai precis persoana, entitatea sau organismul care, în momentul acceptării declarației de export, deține un contract cu destinatarul din țara terță în cauză și are competența necesară pentru a decide expedierea bunurilor în afara teritoriului vamal al Uniunii. În cazul în care nu a fost încheiat un astfel de contract sau în cazul în care titularul contractului nu acționează în nume propriu, prin exportator se înțelege persoana, entitatea sau organismul care are competența necesară pentru a decide expedierea bunurilor în afara teritoriului vamal al Uniunii. În cazul în care dreptul de a dispune de bunuri aparține	11) exportator - orice persoană fizică sau juridică: a) în numele căruia se face o declarație de export, care în momentul acceptării declarației în cauză, deține un contract cu destinatarul din țara terță și are competența necesară pentru a decide expedierea bunurilor în afara teritoriului vamal al Republicii Moldova; b) care are competența necesară pentru a decide expedierea bunurilor în afara teritoriului vamal al Republicii Moldova, în cazul în care nu a fost încheiat un contract prevăzut la lit. a)	Compatibil	

unei persoane, entități sau organism rezident sau stabilit în afara Uniunii în temeiul respectivului contract, exportatorul este considerat a fi partea contractantă rezidentă sau stabilită în Uniune;	sau în cazul în care titularul contractului nu acționează în nume propriu; c) considerată a fi partea contractantă rezidentă sau stabilită în Republica Moldova în cazul în care dreptul de a dispune de bunuri aparține unei persoane rezidente sau stabilite în afara Republicii Moldova în temeiul respectivului contract prevăzut la lit a).		
(o) „autorizație generală de export a Uniunii” înseamnă o autorizație pentru exporturi astfel cum sunt definite la litera (d) către anumite țări, care este disponibilă pentru toți exportatorii care îndeplinesc condițiile și cerințele de utilizare enumerate în anexa V;	5) autorizație generală de export – autorizație pentru exporturi astfel cum sunt definite la pct. 10 către anumite țări, care este disponibilă pentru toți exportatorii care îndeplinesc condițiile și cerințele de utilizare, enumerate în autorizație;	Compatibil	
(p) „autorizație individuală” înseamnă o autorizație acordată: 1. unui anumit exportator pentru exporturile definite la litera (d) către un utilizator final sau destinatar dintr-o țară terță și care acoperă unul sau mai multe bunuri; 2. unui anumit broker pentru furnizarea de servicii de intermediere definite la litera (k) către un utilizator final sau destinatar dintr-o țară terță și care acoperă unul sau mai multe bunuri; ori 3. unei persoane fizice sau juridice, unei entități sau unui organism care transportă bunuri pe teritoriul vamal al Uniunii în scopul tranzitului definit la litera (s);	7) autorizație individuală - autorizație acordată: a) unui anumit exportator pentru exporturile definite la pct. 10 către un utilizator final sau destinatar dintr-o țară terță și care acoperă unul sau mai multe bunuri; b) unui anumit intermediar pentru furnizarea de servicii de intermediere definite la pct. 16 către un utilizator final sau destinatar dintr-o țară terță și care acoperă unul sau mai multe bunuri; ori c) unei persoane fizice sau juridice care transportă bunuri pe teritoriul vamal al Republicii Moldova în scopul tranzitului definit la pct. 20.	Compatibil	
(q) „autorizație globală” înseamnă o autorizație acordată unui anumit exportator sau broker cu privire la un tip de bunuri enumerate în anexa III sau în anexa IV, care poate fi valabilă pentru: 1. exporturi conform definiției de la litera (d) către unul sau mai mulți utilizatori finali specificați din una sau mai multe țări terțe specificate;	6) autorizație globală – autorizație acordată unui anumit exportator sau intermediar cu privire la un tip de bunuri care poate fi valabilă pentru: a) exporturi conform definiției de la pct. 10 către unul sau mai mulți	Compatibil	

2. exporturi conform definiției de la litera (d) către unul sau mai mulți distribuitori specificați din una sau mai multe țări terțe specificate, în cazul în care exportatorul este un producător de bunuri incluse la punctul 3.2 sau 3.3 din anexa III sau în secțiunea 1 din anexa IV; 3. furnizarea de servicii de intermediere legate de transferul de bunuri aflate într-o țară terță către unul sau mai mulți utilizatori finali specificați din una sau mai multe țări terțe specificate; 4. furnizarea de servicii de intermediere în legătură cu transferul de bunuri aflate într-o țară terță către unul sau mai mulți distribuitori specificați din una sau mai multe țări terțe specificate, în cazul în care brokerul este un producător de bunuri incluse la punctul 3.2 sau 3.3 din anexa III sau în secțiunea 1 din anexa IV;	utilizatori finali specificați din una sau mai multe țări terțe specificate; b) exporturi conform definiției de la pct. 10 către unul sau mai mulți distribuitori specificați din una sau mai multe țări terțe specificate, în cazul în care exportatorul este un producător de un anumit tip de bunuri; c) furnizarea de servicii de intermediere legate de transferul de bunuri aflate într-o țară terță către unul sau mai mulți utilizatori finali specificați din una sau mai multe țări terțe specificate; d) furnizarea de servicii de intermediere în legătură cu transferul de bunuri aflate într-o țară terță către unul sau mai mulți distribuitori specificați din una sau mai multe țări terțe specificate, în cazul în care intermediarul este un producător un anumit tip de bunuri.		
(r) „distribuitor” înseamnă un operator economic care desfășoară activități de vânzare cu ridicata a bunurilor enumerate la punctul 3.2 sau 3.3 din anexa III sau în secțiunea 1 din anexa IV, cum ar fi achiziționarea de astfel de bunuri de la producători ori păstrarea, furnizarea sau exportul bunurilor respective; activitățile de vânzare cu ridicata a unor astfel de bunuri nu includ achiziția de către un spital, o farmacie sau un cabinet medical în scopul unic al furnizării acestor bunuri către public;	9) distribuitor - un operator economic care desfășoară activități de vânzare cu ridicata a unui anumit tip de bunuri, cum ar fi achiziționarea de astfel de bunuri de la producători ori păstrarea, furnizarea sau exportul bunurilor respective; activitățile de vânzare cu ridicata a unor astfel de bunuri nu includ achiziția de către o instituție medico-sanitară publică sau privată, ori farmacie în scopul unic al furnizării acestor bunuri către public;	Compatibil	
(s) „tranzit” înseamnă transportul unor bunuri din afara Uniunii pe teritoriul vamal al Uniunii, care trec pe teritoriul vamal al Uniunii pentru a ajunge la o destinație aflată în afara teritoriului vamal al Uniunii	20) tranzit - regim de tranzit extern care permite transportul pe teritoriul vamal al Republicii Moldova al mărfurilor străine de la un punct la altul al teritoriului vamal al Republicii Moldova, pentru a ajunge la o destinație aflată în afara teritoriului	Compatibil	

	vamal al Republicii Moldova.		
CAPITOLUL II BUNURILE CARE NU AU NICIO ALTĂ UTILIZARE PRACTICĂ DECÂT CEA ÎN SCOPUL APLICĂRII PEDEPSE CAPITALE, TORTURII ȘI ALTOR PEDEPSE SAU TRATAMENTE CU CRUZIME, INUMANE SAU DEGRADANTE <i>Articolul 3</i> Interdicția exporturilor (1) Este interzis orice export de bunuri enumerate în anexa II, indiferent de proveniența acestor bunuri. Anexa II cuprinde bunuri care nu au nicio altă utilizare practică decât cea de a aplica pedeapsa capitală, tortura și alte pedepse sau tratamente cu cruzime, inumane sau degradante. Furnizorilor de asistență tehnică li se interzice să furnizeze asistență tehnică, contra cost sau nu, în legătură cu bunurile enumerate în anexa II oricărei persoane, entități sau organism dintr-o țară terță.	Capitolul III COMERȚUL CU BUNURI CARE NU AU NICI O ALTĂ UTILIZARE PRACTICĂ DECÂT CEA ÎN SCOPUL APLICĂRII TORTURII ȘI EXECUȚIEI Articolul 6. Interdicția exporturilor (1) Este interzis orice export de bunuri care nu au nici o altă utilizare practică decât cea în scopul aplicării torturii și execuției, indiferent de proveniența acestor bunuri. (2) Furnizorilor de asistență tehnică li se interzice să furnizeze asistență tehnică, contra cost sau cu titlu gratuit, în legătură cu bunurile respective oricărei persoane fizice sau juridice.	Compatibil	
(2) Prin derogare de la alineatul (1), autoritatea competentă poate să autorizeze exportul bunurilor enumerate în anexa II, precum și furnizarea de asistență tehnică pentru aceste bunuri, dacă se dovedește că, în țara lor de destinație, aceste bunuri vor fi utilizate exclusiv în scopul expunerii publice într-un muzeu, din motivul semnificației lor istorice.	Articolul 6. Interdicția exporturilor (3) Prin derogare de la alin. (1) autoritatea competentă poate să autorizeze exportul, precum și furnizarea de asistență tehnică pentru bunurile respective, dacă se dovedește că în țara lor de destinație, aceste bunuri vor fi utilizate exclusiv în scopul expunerii publice într-un muzeu, din motivul semnificației lor istorice.	Compatibil	
<i>Articolul 4</i> Interdicția importurilor (1) Este interzis orice import de bunuri enumerate în anexa II, indiferent de proveniența acestor bunuri. Este interzisă acceptarea de către orice persoană, entitate sau organism de pe teritoriul Uniunii a asistenței tehnice în legătură cu bunurile enumerate în anexa II, furnizată dintr-o țară terță, contra cost	Articolul 7. Interdicția importurilor (1) Este interzis orice import de bunuri care nu au nici o altă utilizare practică decât cea în scopul aplicării torturii și execuției, indiferent de proveniența acestor bunuri. (2) Este interzisă acceptarea de către orice persoană fizică sau juridică de pe	Compatibil	

sau nu, de către orice persoană, entitate sau organism.	teritoriul Republicii Moldova a asistenței tehnice în legătură cu bunurile respective, furnizată dintr-o țară terță, contra cost sau cu titlu gratuit de către orice persoană fizică sau juridică.		
(2) Prin derogare de la alineatul (1), autoritatea competentă poate să autorizeze importul bunurilor enumerate în anexa II, precum și furnizarea de asistență tehnică pentru aceste bunuri, dacă se dovedește că în statul membru de destinație, aceste bunuri vor fi utilizate exclusiv în scopul expunerii publice într-un muzeu, din motivul semnificației lor istorice.	Articolul 7. Interdicția importurilor (3) Prin derogare de la alin. (1) autoritatea competentă poate să autorizeze importul, precum și furnizarea de asistență tehnică pentru bunurile respective, dacă se dovedește că în Republica Moldova, aceste bunuri vor fi utilizate exclusiv în scopul expunerii publice într-un muzeu, din motivul semnificației lor istorice.	Compatibil	
<i>Articolul 5</i> Interdicția tranzitului (1) Este interzis tranzitul tuturor bunurilor enumerate în anexa II.	Articolul 8. Interdicția tranzitului (1) Este interzis tranzitul tuturor bunurilor care nu au nici o altă utilizare practică decât cea în scopul aplicării torturii și execuției.	Compatibil	
(2) Prin derogare de la alineatul (1), autoritatea competentă poate să autorizeze tranzitul bunurilor enumerate în anexa II, dacă se dovedește că, în țara lor de destinație, aceste bunuri vor fi utilizate exclusiv în scopul expunerii publice într-un muzeu, din motivul semnificației lor istorice.	Articolul 8. Interdicția tranzitului (2) Prin derogare de la alin. (1) autoritatea competentă poate să autorizeze tranzitul bunurilor respective, dacă se dovedește că în țara lor de destinație, aceste bunuri vor fi utilizate exclusiv în scopul expunerii publice într-un muzeu, din motivul semnificației lor istorice.	Compatibil	
<i>Articolul 6</i> Interzicerea serviciilor de intermediere Este interzis ca un broker să furnizeze către orice persoană, entitate sau organism situat într-o țară terță, servicii de intermediere legate de bunurile enumerate în anexa II, indiferent de proveniența bunurilor respective.	Articolul 9. Interdicția serviciilor de intermediere Este interzis ca un intermediar să furnizeze către orice persoană fizică sau juridică situat într-o țară terță, servicii de intermediere legate de bunurile care nu au nici o altă utilizare practică decât cea în scopul aplicării torturii și execuției.	Compatibil	
<i>Articolul 7</i>	Articolul 10. Interzicerea formării	Compatibil	

Interzicerea formării Este interzis ca un furnizor de asistență tehnică sau un broker să furnizeze către orice persoană, entitate sau organism situat într-o țară terță, formare în ceea ce privește utilizarea bunurilor enumerate în anexa II.	Este interzis ca un furnizor de asistență tehnică sau un intermediar să furnizeze către orice persoană fizică sau juridică, situat într-o țară terță, formare în ceea ce privește utilizarea bunurilor care nu au nici o altă utilizare practică decât cea în scopul aplicării torturii și execuției.		
<i>Articolul 8</i> Târguri comerciale Este interzis ca o persoană fizică sau juridică, entitate sau organism, inclusiv un parteneriat, indiferent dacă are reședința sau este stabilit într-un stat membru sau nu, să prezinte sau să ofere spre vânzare în cadrul unei expoziții sau al unui târg organizat în Uniune un bun enumerat în anexa II, cu excepția cazului în care se dovedește că, având în vedere natura expoziției sau a târgului, prezentarea sau oferirea spre vânzare nu are loc nici în scopul vânzării sau furnizării bunurilor respective către vreo persoană, entitate sau organism dintr-o țară terță, nici nu promovează un astfel de demers.	Articolul 11. Interzicerea expunerii la târgurile comerciale Este interzis ca o persoană fizică sau juridică, indiferent dacă are reședință sau este stabilită în Republica Moldova sau nu este rezident sau stabilit în Republica Moldova, să prezinte sau să ofere spre vânzare în cadrul unei expoziții sau al unui târg organizat în Republica Moldova un bun care nu are nici o altă utilizare practică decât cea în scopul aplicării torturii și execuției, cu excepția cazului în care se dovedește că, având în vedere natura expoziției sau a târgului, prezentarea sau oferirea spre vânzare nu are loc nici în scopul vânzării sau furnizării bunurilor respective către vreo persoană fizică sau juridică dintr-o țară terță și nici nu promovează un astfel de demers.	Compatibil	
<i>Articolul 9</i> Publicitatea Este interzis ca o persoană fizică sau juridică, entitate sau organism, inclusiv un parteneriat, care are reședința sau este stabilit într-un stat membru și care vinde sau achiziționează spațiu sau timp de publicitate din Uniune, o persoană fizică care este cetățean al unui stat membru și care vinde sau achiziționează spațiu sau timp de publicitate din Uniune și o persoană juridică, o entitate sau un organism constituit în conformitate cu legislația unui stat membru care vinde sau achiziționează spațiu sau	Articolul 12. Interzicerea publicității Este interzis ca o persoană fizică sau juridică, care are reședința sau este stabilit în Republica Moldova sau nu este rezident sau stabilit în Republica Moldova, și care vinde sau achiziționează spațiu sau timp de publicitate din Republica Moldova să vândă sau să achiziționeze de la o persoană fizică sau juridică dintr-o țară terță spațiu de publicitate în mass-media scrisă sau prin internet sau timp	Compatibil	

timp de publicitate din Uniune să vândă sau să achiziționeze de la o persoană, entitate sau organism dintr-o țară terță spațiu de publicitate în mass-media scrise sau pe internet sau timp de publicitate la televiziune sau radio în legătură cu bunurile enumerate în anexa II.	de publicitatea la televiziune sau radio în legătură cu bunurile care nu au nici o altă utilizare practică decât cea în scopul aplicării aplicării torturii și execuției.		
<i>Articolul 10</i> Măsurile naționale (1) Fără a aduce atingere măsurilor Uniunii în vigoare, între care se numără și interzicerea discriminării pe motiv de naționalitate, statele membre pot adopta sau menține în vigoare măsuri naționale de limitare a transportului, serviciilor financiare, asigurării și reasigurării sau a publicității sau promovării la scară largă a bunurilor enumerate în anexa II.		Prevedere UE opțională	
(2) Statele membre adresează o notificare Comisiei cu privire la orice măsuri adoptate în temeiul alineatului (1), sau modificările și abrogările acestora, înainte de intrarea lor în vigoare.		Prevedere UE opțională	
CAPITOLUL III BUNURILE CARE AR PUTEA FI UTILIZATE PENTRU A APLICA TORTURA SAU ALTE PEDEPSE SAU TRATAMENTE CU CRUZIME, INUMANE SAU DEGRADANTE <i>Articolul 11</i> Obligația unei autorizații de export (1) Pentru orice export de bunuri enumerate în anexa III este necesară o autorizație, indiferent de proveniența bunurilor respective. Cu toate acestea, nu este necesară nicio autorizație pentru bunurile care nu fac decât să traverseze teritoriul vamal al Uniunii, și anume, bunurile care nu au primit o destinație sau o utilizare vamală aprobată altele decât regimul de tranzit extern în conformitate cu articolul 226 din Regulamentul (UE) nr. 952/2013, inclusiv depozitarea de bunuri non-UE într-o zonă liberă. Anexa III cuprinde numai următoarele bunuri care ar putea fi utilizate pentru a aplica tortura sau alte pedepse sau tratamente cu cruzime, inumane sau degradante:	Capitolul IV COMERȚUL CU BUNURI CARE AR PUTEA FI UTILIZATE PENTRU A APLICA TORTURA SAU ALTE PEDEPSE SAU TRATAMENTE CU CRUZIME, INUMANE SAU DEGRADANTE Articolul 13. Obligația obținerii unei autorizații de export (1) Pentru orice export de bunuri care ar putea fi utilizate pentru a aplica tortura sau alte pedepse sau tratamente cu cruzime, inumane sau degradante este necesară o autorizație, indiferent de proveniența bunurilor respective. (2) Nu este necesară nici o autorizație pentru bunurile care nu fac decât să traverseze teritoriul vamal al Republicii Moldova, și anume, bunurile care nu au primit o destinație sau o utilizare vamală aprobată decât	Compatibil	

(a) bunuri utilizate, în principal, pentru asigurarea respectării legii; (b) bunuri care, ținând seama de caracteristicile lor tehnice și de concepere, prezintă un risc substanțial de utilizare în scopul torturii sau al altor pedepse sau tratamente cu cruzime, inumane sau degradante. Anexa III nu cuprinde: (a) armele de foc reglementate de Regulamentul (UE) nr. 258/2012; (b) produsele cu dublă utilizare reglementate de Regulamentul (CE) nr. 428/2009; (c) bunuri reglementate de Poziția comună a 2008/944/PESC.	regimul de tranzit extern în conformitate cu articolul 291 din Codul Vamal nr. 95/2021, inclusiv depozitarea de bunuri într-o zonă liberă. (3) Prezentul articol se referă la bunurile care ar putea fi utilizate pentru a aplica tortura sau alte pedepse sau tratamente cu cruzime, inumane sau degradante și cuprind: a) bunuri utilizate, în principal, pentru asigurarea respectării legii; b) bunuri care, ținând seama de caracteristicile lor tehnice și de concepere, prezintă un risc substanțial de utilizare în scopul torturii sau execuției. (4) Sunt exceptate de la prevederile acestui capitol următoarele bunuri: a) armele de foc reglementate de Legea nr. 130/2012 privind regimul armelor și munițiilor cu destinație civilă și Legea nr. 147/2017 privind regimul armamentului și munițiilor convenționale, al mijloacelor speciale și dispozitivelor militare deținute de Armata Națională și de forțele militare străine aflate pe teritoriul Republicii Moldova; b) mărfurile strategice reglementate de Legea nr. 213/2024 privind controlul comerțului cu mărfuri strategice și Hotărârea de Guvern nr. 24/2025 cu privire la Sistemul național de control al comerțului cu mărfuri strategice în Republica Moldova.		
(2) Alineatul (1) nu se aplică exporturilor către teritoriile statelor membre care sunt enumerate la anexa VI și care nu fac parte din teritoriul vamal al Uniunii, cu condiția ca bunurile în cauză să fie utilizate de către o autoritate însărcinată cu aplicarea		Prevederi UE neaplicabile	

legii atât pe teritoriul de destinație, cât și pe teritoriul metropolitan al statului membru de care depinde teritoriul respectiv. Autoritățile vamale sau celelalte autorități competente sunt abilitate să verifice dacă această condiție este îndeplinită și pot decide, până la efectuarea acestei verificări, să suspende exportul.			
(3) Alineatul (1) nu se aplică exporturilor către țări terțe, cu condiția ca bunurile respective să fie utilizate de către personalul militar sau civil al unui stat membru și acest personal să participe la o operațiune de menținere a păcii sau de gestiune a situațiilor de criză a UE sau a ONU în țara terță în cauză, sau la o operațiune pe baza unor acorduri încheiate între state membre și țări terțe în domeniul apărării. Autoritățile vamale și celelalte autorități competente sunt abilitate să verifice dacă această condiție este îndeplinită. Exportul se suspendă până la efectuarea acestei verificări.	Articolul 13. Obligația obținerii unei autorizații de export (5) Alin. (1) nu se aplică exporturilor către țări terțe, cu condiția ca bunurile respective să fie utilizate de către personalul militar sau civil al Republicii Moldova și să participe la o operațiune de menținere a păcii sau de gestiune a situațiilor de criză a Uniunii Europene sau a Organizației Națiunilor Unite în țara terță în cauză, sau la o operațiune pe baza unor acorduri încheiate între Republica Moldova și țări terțe în domeniul apărării. (6) Serviciul Vamal și autoritatea competentă sunt abilitate să verifice dacă condiția stipulată la alin. (5) este îndeplinită și suspendă exporturile până la efectuarea acestei verificări. Procedurile de verificare se reglementează prin Hotărâre de Guvern.	Compatibil	
<i>Articolul 12</i> Criterii de acordare a autorizațiilor de export (1) Deciziile privind cererile de autorizare pentru exportul de bunuri enumerate în anexa III se iau de către autoritățile competente, luând în considerare toate aspectele relevante, inclusiv, în special, dacă o cerere pentru un export identic în esență a fost respinsă de alt stat membru în ultimii trei ani, precum și aspecte privind utilizarea finală prevăzută și riscul de deturnare de la aceasta.	Articolul 20. Eliberarea și prelungirea autorizațiilor pentru comerțul cu anumite bunuri care ar putea fi utilizate pentru a aplica pedeapsa capitală, tortura și alte pedepse sau tratamente cu cruzime, inumane sau degradante (1) Autoritatea competentă decide asupra eliberării autorizațiilor individuale, globale și generale de export pentru comerțul cu anumite bunuri care ar putea fi utilizate pentru a aplica pedeapsa capitală, tortura și alte pedepse sau tratamente cu cruzime,	Compatibil	

	inumane sau degradante, luând în considerare toate aspectele relevante, în special aspectele privind utilizarea finală prevăzută și riscul de deturnare de la aceasta.		
(2) Autoritatea competentă nu acordă autorizația în cazul în care există motive întemeiate de a se crede că bunurile enumerate la anexa III ar putea fi utilizate în scopul torturii sau pentru a aplica alte pedepse sau tratamente cu cruzime, inumane sau degradante, inclusiv pedepse corporale impuse de o instanță judecătorească, de o autoritate de aplicare a legii sau de către orice persoană fizică sau juridică dintr-o țară terță. Autoritatea competentă ține seama de: (a) hotărârile judecătorești deja publicate, adoptate de jurisdicții internaționale; (b) rezultatele lucrărilor organismelor competente ale ONU, ale Consiliului Europei și ale UE, precum și de rapoartele Comitetului European pentru prevenirea torturii și a altor pedepse sau tratamente cu cruzime, inumane sau degradante al Consiliului Europei și ale raportorului special al ONU privind tortura și alte pedepse sau tratamente cu cruzime, inumane sau degradante. Alte informații pertinente pot fi luate în considerare, cum sunt hotărârile deja publicate, luate de către jurisdicțiile naționale, rapoartele sau alte informații elaborate de organizațiile societății civile și informațiile privind restricțiile aplicate de țările de destinație exporturilor de bunuri enumerate la anexele II și III.	Articolul 21. Refuzul eliberării autorizațiilor pentru comerțul cu anumite bunuri care ar putea fi utilizate pentru a aplica pedeapsa capitală, tortura și alte pedepse sau tratamente cu cruzime, inumane sau degradante (1) Autoritatea competentă nu acordă autorizația în cazul în care există motive întemeiate de a se crede că bunurile menționate la capitolul IV ar putea fi utilizate în scopul torturii sau pentru a aplica alte pedepse sau tratamente cu cruzime, inumane sau degradante, inclusiv pedepse corporale impuse de o instanță judecătorească, de o autoritate de aplicare a legii sau de către orice persoană fizică sau juridică dintr-o țară terță. (2) În cazul refuzului eliberării autorizațiilor, autoritatea competentă ține cont de: a) hotărârile judecătorești deja publicate, adoptate de jurisdicții internaționale; b) rezultatele lucrărilor organismelor competente ale Organizației Națiunilor Unite (ONU), ale Consiliului Europei și ale Uniunii Europene, precum și de rapoartele Comitetului European pentru prevenirea torturii și a altor pedepse sau tratamente cu cruzime, inumane sau degradante al Consiliului Europei și ale raportorului special al ONU privind tortura și alte pedepse sau tratamente cu cruzime, inumane sau degradante.	Compatibil	

	(3) Alte informații pertinente pot fi luate în considerare, cum sunt hotărârile deja publicate, luate de către jurisdicțiile naționale, rapoartele sau alte informații elaborate de organizațiile societății civile și informațiile privind restricțiile aplicate de țările de destinație exporturilor de bunuri menționate la capitolele III și IV.		
(3) Se aplică normele prevăzute la al doilea și al treilea paragraf pentru verificarea utilizării finale prevăzute și riscul de deturnare de la aceasta. În cazul în care producătorul unui bun enumerat în anexa III punctul 3.2 sau 3.3 solicită o autorizație pentru exportul unor astfel de bunuri către un distribuitor, autoritatea competentă evaluează dispozițiile contractului încheiat de către producător și distribuitor, precum și măsurile pe care le iau aceștia pentru a se asigura că bunurile și, dacă e cazul, produsele în care acestea vor fi incluse nu vor fi utilizate pentru tortură sau alte pedepse sau tratamente cu cruzime, inumane sau degradante. În cazul în care se solicită o autorizație pentru exportul de bunuri enumerate în anexa III punctul 3.2 sau 3.3 către un utilizator final, autoritatea competentă poate, atunci când evaluează riscul de deturnare, ține seama de dispozițiile contractuale aplicabile și de declarația privind utilizarea finală semnată de către utilizatorul final, în cazul în care există o astfel de declarație. În cazul în care nu există o declarație privind utilizarea finală, este responsabilitatea exportatorului să demonstreze identitatea utilizatorului final și modul în care vor fi utilizate bunurile. În cazul în care exportatorul nu furnizează suficiente informații privind utilizatorul final și utilizarea finală, se consideră că autoritatea competentă are motive întemeiate să creadă că bunurile ar putea fi utilizate pentru tortură sau alte pedepse sau tratamente cu cruzime, inumane sau degradante.			După aprobarea proiectului de lege, urmează a fi elaborată și aprobată hotărâre de Guvern care va conține următoare prevedere.

(4) În plus față de criteriile stabilite la alineatul (1), atunci când evaluează o cerere de autorizație globală, autoritatea competentă trebuie să ia în considerare aplicarea de către exportator de mijloace proporționale și adecvate și de proceduri care să asigure conformitatea cu dispozițiile și obiectivele prezentului regulament și cu termenii și condițiile de autorizare.	Articolul 20. Eliberarea și prelungirea autorizațiilor pentru comerțul cu anumite bunuri care ar putea fi utilizate pentru a aplica pedeapsa capitală, tortura și alte pedepse sau tratamente cu cruzime, inumane sau degradante (2) Pentru luarea deciziei privind eliberarea autorizației globale, autoritatea competentă trebuie să ia în considerare aplicarea de către solicitanți a mijloacelor proporționale și adecvate și a procedurilor care să asigure conformitatea cu dispozițiile și obiectivele prezentei legi, precum și cu termenii și condițiile de autorizare.	Compatibil	
Articolul 13 Interzicerea tranzitului Este interzis ca o persoană fizică sau juridică, entitate sau organism, inclusiv un parteneriat, indiferent dacă are reședința sau este stabilit într-un stat membru sau nu, să efectueze tranzitul unor bunuri enumerate în anexa III dacă el sau ea știe că este prevăzut ca o parte din bunurile trimise să fie utilizate pentru acte de tortură sau alte pedepse sau tratamente cu cruzime, inumane sau degradante, într-o țară terță.	Articolul 15. Interzicerea tranzitului Este interzis ca o persoană fizică sau juridică, indiferent dacă are reședință sau este stabilit în Republica Moldova sau nu este rezident sau stabilit în Republica Moldova, să efectueze tranzitul unor bunuri care ar putea fi utilizate pentru a aplica tortura sau alte pedepse sau tratamente cu cruzime, inumane sau degradante, dacă acesta cunoaște că este prevăzut ca o parte din bunurile trimise să fie utilizate pentru acte de tortură sau alte pedepse sau tratamente cu cruzime, inumane sau degradante, într-o țară terță.	Compatibil	
Articolul 14 Măsuri naționale (1) În pofida articolelor 11 și 12, un stat membru poate să adopte sau să mențină o interdicție a exporturilor și a importurilor de lanțuri de picioare, de lanțuri multiple și de dispozitive portabile cu energie electrostatică.		Prevedere UE opțională	
(2) Un stat membru poate înainta o cerere de autorizație pentru exportul de cătușe de mâini ale căror dimensiuni totale, inclusiv lanțurile, măsoară,		Prevedere UE opțională	

în poziția închis, de la marginea exterioară a uneia dintre cătușe la marginea exterioară a celeilalte mai mult de 240 mm. Statul membru în cauză aplică capitolele III și V cătușelor respective.			
(3) Statele membre adresează o notificare Comisiei cu privire la orice măsură adoptată în temeiul alineatelor (1) și (2) înainte de intrarea lor în vigoare.		Prevedere UE neaplicabile	
<i>Articolul 15</i> Cererea de autorizație pentru anumite servicii (1) Un furnizor de asistență tehnică sau un broker care furnizează unul din următoarele servicii către o persoană, entitate sau organism dintr-o țară terță, gratuit sau nu, are nevoie de o autorizație pentru: (a) asistență tehnică în legătură cu bunurile enumerate în anexa III, indiferent de proveniența acestora; și (b) servicii de intermediere privind bunurile enumerate în anexa III, indiferent de proveniența acestora.	Articolul 14. Obligația obținerii unei autorizații de furnizare de asistență tehnică și servicii de intermediere (1) Un furnizor de asistență tehnică sau un intermediar care furnizează unul din următoarele servicii către o persoană fizică sau juridică dintr-o țară terță, contra cost sau cu titlu gratuit, are nevoie de o autorizație pentru: a) asistență tehnică în legătură cu bunurile care ar putea fi utilizate pentru a aplica tortura sau alte pedepse sau tratamente cu cruzime, inumane sau degradante, indiferent de proveniența acestora; b) servicii de intermediere privind bunurile care ar putea fi utilizate pentru a aplica tortura sau alte pedepse sau tratamente cu cruzime, inumane sau degradante, indiferent de proveniența acestora.	Compatibil	
(2) Pentru luarea deciziilor privind cererile de autorizare pentru furnizarea de servicii de intermediere privind bunurile enumerate în anexa III se aplică mutatis mutandis articolul 12. Pentru luarea deciziilor privind cererile de autorizare pentru furnizarea de asistență tehnică în legătură cu bunurile enumerate în anexa III se ține seama de criteriile de la articolul 12 pentru a evalua: (a) dacă asistența tehnică respectivă ar urma să fie furnizată către o persoană, entitate sau organism care ar putea folosi bunurile pentru care asistența tehnică este furnizată în scopul torturii sau al altor pedepse sau tratamente cu cruzime, inumane sau degradante;			După aprobarea proiectului de lege, urmează a fi elaborată și aprobată hotărâre de Guvern care va conține următoare prevedere.

și (b) dacă asistența tehnică respectivă ar urma să fie folosită pentru a repara, dezvolta, produce, testa, întreține sau asambla bunuri enumerate în anexa III sau pentru a furniza asistență tehnică către o persoană, entitate sau organism care ar putea folosi bunurile pentru care este furnizată în scopul torturii sau al altor pedepse sau tratamente cu cruzime, inumane sau degradante.			
(3) Alineatul (1) nu se aplică în cazul furnizării de asistență tehnică în cazul în care (a) asistența tehnică este furnizată unei autorități de aplicare a legii dintr-un stat membru sau personalului militar sau civil dintr-un stat membru astfel cum se prevede la articolul 11 alineatul (3) prima teză; (b) asistența tehnică constă în furnizarea unor informații din domeniul public; sau (c) asistența tehnică reprezintă minimumul necesar pentru instalarea, funcționarea, întreținerea sau repararea bunurilor enumerate în anexa III al căror export a fost autorizat de o autoritate competentă în conformitate cu prezentul regulament.	Articolul 14. Obligația obținerii unei autorizații de furnizare de asistență tehnică și servicii de intermediere (2) Alin. (1) nu se aplică în cazul furnizării de asistență tehnică în cazul în care: a) asistența tehnică este furnizată unei autorități de aplicare a legii sau personalului militar sau civil din Republica Moldova astfel cum se prevede la alin. (5) art. 13; b) asistența tehnică constă în furnizarea unor informații din domeniul public; c) asistența tehnică reprezintă minimumul necesar pentru instalarea, funcționarea, întreținerea sau repararea bunurilor al căror export a fost autorizat de autoritatea competentă în conformitate cu prezenta lege.	Compatibil	
(4) În pofida alineatului (1), un stat membru poate menține în vigoare o interdicție privind furnizarea de servicii de intermediere legate de lanțuri de picioare, de lanțuri multiple și de dispozitive portabile cu energie electrostatică. În cazul în care un stat membru menține în vigoare o astfel de interdicție, acesta informează Comisia dacă măsurile adoptate și notificate anterior în conformitate cu articolul 7a alineatul (4) din Regulamentul (CE) nr. 1236/2005 sunt modificate sau abrogate.		Prevedere UE opțională	
CAPITOLUL IV BUNURI CARE AR PUTEA FI UTILIZATE PENTRU A APLICA PEDEAPSA CAPITALĂ	Capitolul V COMERȚUL CU BUNURI CARE AR PUTEA FI UTILIZATE	Compatibil	

Articolul 16

Obligația obținerii unei autorizații de export

(1) Este necesară o autorizație pentru orice export care implică bunurile enumerate în anexa IV, indiferent de proveniența bunurilor respective. Cu toate acestea, nu este necesară nicio autorizație pentru bunurile care nu fac decât să traverseze teritoriul vamal al Uniunii, și anume, bunurile care nu au primit o destinație sau o utilizare vamală aprobată altele decât regimul de tranzit extern în conformitate cu articolul 226 din Regulamentul (UE) nr. 952/2013, inclusiv depozitarea de bunuri non-UE într-o zonă liberă.

Anexa IV cuprinde numai bunuri care ar putea fi utilizate pentru a aplica pedeapsa capitală și care au fost aprobate sau efectiv utilizate pentru a aplica pedeapsa capitală de către una sau mai multe țări terțe care nu au abolit pedeapsa capitală. Nu sunt incluse:

- (a) armele de foc reglementate de Regulamentul (UE) nr. 258/2012;
- (b) produsele cu dublă utilizare reglementate de Regulamentul (CE) nr. 428/2009; și
- (c) bunurile reglementate de Poziția comună 2008/944/PESC.

PENTRU A APLICA PEDEAPSA CAPITALĂ

Articolul 16. Obligația obținerii unei autorizații de export

(1) Pentru orice export de bunuri care ar putea fi utilizate pentru a aplica pedeapsa capitală este necesară o autorizație, indiferent de proveniența bunurilor respective.

(2) Nu este necesară nici o autorizație pentru bunurile care nu fac decât să traverseze teritoriul vamal al Republicii Moldova, și anume, bunurile care nu au primit o destinație sau o utilizare vamală aprobată decât regimul de tranzit extern în conformitate cu articolul 291 din Codul Vamal nr. 95/2021, inclusiv depozitarea de bunuri într-o zonă liberă.

(3) Prezentul articol se referă numai la bunuri care ar putea fi utilizate pentru a aplica pedeapsa capitală și care au fost aprobate sau efectiv utilizate pentru a aplica pedeapsa capitală de către una sau mai multe țări terțe care nu au abolit pedeapsa capitală.

(4) Sunt exceptate de la prevederile acestui capitol următoarele bunuri:

- a) armele de foc reglementate de Legea nr. 130/2012 privind regimul armelor și munițiilor cu destinație civilă și Legea nr. 147/2017 privind regimul armamentului și munițiilor convenționale, al mijloacelor speciale și dispozitivelor militare deținute de Armata Națională și de forțele militare străine aflate pe teritoriul Republicii Moldova;
- b) mărfurile strategice reglementate de Legea nr. 213/2024 privind controlul

	comerțului cu mărfuri strategice și Hotărârea de Guvern nr. 24/2025 cu privire la Sistemul național de control al comerțului cu mărfuri strategice în Republica Moldova.		
(2) În cazul în care exportul de medicamente necesită o autorizație de export în temeiul prezentului regulament și exportul respectiv face, de asemenea, obiectul unor cerințe de autorizare în conformitate cu convențiile internaționale privind controlul stupefiantelor și al substanțelor psihotrope, cum ar fi Convenția din 1971 privind substanțele psihotrope, statele membre pot folosi o procedură unică pentru a îndeplini obligațiile impuse de prezentul regulament și de convenția relevantă.	(5) În cazul în care exportul de medicamente necesită o autorizație de export în temeiul prezentei legi și exportul respectiv face, de asemenea, obiectul unor cerințe de autorizare în conformitate cu convențiile internaționale privind controlul stupefiantelor și al substanțelor psihotrope, cum ar fi Convenția din 1971 privind substanțe psihotrope, Republica Moldova poate folosi o procedură unică pentru a îndeplini obligațiile impuse de prezenta lege și de convenția relevantă, fiind necesară doar autorizația instituită prin Legea nr. 382/1999 privind circulația substanțelor stupefiante, psihotrope și a precursorilor.	Compatibil	
<i>Articolul 17</i> Criterii de acordare a autorizațiilor de export (1) Deciziile privind cererile de autorizare pentru exportul de bunuri enumerate în anexa IV se iau de către autoritățile competente, luând în considerare toate aspectele relevante, inclusiv, în special, dacă o cerere pentru un export identic în esență a fost respinsă de alt stat membru în ultimii trei ani, precum și aspecte privind utilizarea finală prevăzută și riscul de deturnare de la aceasta.	Articolul 20. Eliberarea și prelungirea autorizațiilor pentru comerțul cu anumite bunuri care ar putea fi utilizate pentru a aplica pedeapsa capitală, tortura și alte pedepse sau tratamente cu cruzime, inumane sau degradante (1) Autoritatea competentă decide asupra eliberării autorizațiilor individuale, globale și generale de export pentru comerțul cu anumite bunuri care ar putea fi utilizate pentru a aplica pedeapsa capitală, tortura și alte pedepse sau tratamente cu cruzime, inumane sau degradante, luând în considerare toate aspectele relevante, în special aspectele privind utilizarea finală prevăzută și riscul de deturnare de la aceasta.	Compatibil	

(2) Autoritatea competentă nu acordă autorizația în cazul în care există motive întemeiate să creadă că bunurile enumerate în anexa IV ar putea fi utilizate pentru a aplica pedeapsa capitală într-o țară terță.	Articolul 21. Refuzul eliberării autorizațiilor pentru comerțul cu anumite bunuri care ar putea fi utilizate pentru a aplica pedeapsa capitală, tortura și alte pedepse sau tratamente cu cruzime, inumane sau degradante (4) Autoritatea competentă nu acordă autorizația în cazul în care există motive întemeiate să creadă că bunurile menționate la capitolul V ar putea fi utilizate pentru a aplica pedeapsa capitală într-o țară terță.	Compatibil	
(3) Normele de la al doilea, al treilea și al patrulea paragraf se aplică pentru verificarea utilizării finale prevăzute și riscul de deturnare de la aceasta. În cazul în care producătorul unui bun enumerat în anexa IV secțiunea 1 solicită o autorizație pentru exportul unor astfel de produse către un distribuitor, autoritatea competentă evaluează dispozițiile contractului încheiat de către producător și distribuitor, precum și măsurile pe care le iau aceștia pentru a se asigura că bunurile nu vor fi utilizate pentru a aplica pedeapsa capitală. În cazul în care se solicită o autorizație pentru exportul de bunuri enumerate în anexa IV secțiunea I către un utilizator final, autoritatea competentă poate, atunci când evaluează riscul de deturnare, ține seama de dispozițiile contractuale aplicabile și de declarația privind utilizarea finală semnată de către utilizatorul final, în cazul în care există o astfel de declarație. În cazul în care nu există o declarație privind utilizarea finală, este responsabilitatea exportatorului să demonstreze identitatea utilizatorului final și modul în care vor fi utilizate bunurile. În cazul în care exportatorul nu furnizează suficiente informații privind utilizatorul final și utilizarea finală, se consideră că autoritatea competentă are motive întemeiate să creadă că bunurile ar putea fi utilizate pentru a aplica pedeapsa capitală. Comisia, în cooperare cu autoritățile competente din statele membre, poate adopta orientări în materie de			După aprobarea proiectului de lege, urmează a fi elaborată și aprobată hotărâre de Guvern care va conține următoare prevedere.

bune practici referitoare la evaluarea utilizării finale și a scopului în care ar urma să fie folosită asistența tehnică.			
(4) În plus față de criteriile stabilite la alineatul (1), atunci când evaluează o cerere de autorizație globală, autoritatea competentă trebuie să ia în considerare aplicarea de către exportator de mijloace proporționale și adecvate și de proceduri care să asigure conformitatea cu dispozițiile și obiectivele prezentului regulament și cu termenii și condițiile de autorizare.	Articolul 20. Eliberarea și prelungirea autorizațiilor pentru comerțul cu anumite bunuri care ar putea fi utilizate pentru a aplica pedeapsa capitală, tortura și alte pedepse sau tratamente cu cruzime, inumane sau degradante (2) Pentru luarea deciziei privind eliberarea autorizației globale, autoritatea competentă trebuie să ia în considerare aplicarea de către solicitanți a mijloacelor proporționale și adecvate și a procedurilor care să asigure conformitatea cu dispozițiile și obiectivele prezentei legi, precum și cu termenii și condițiile de autorizare.	Compatibil	
<i>Articolul 18</i> Interzicerea tranzitului Este interzis ca o persoană fizică sau juridică, entitate sau organism, inclusiv un parteneriat, indiferent dacă are reședința sau este stabilit într-un stat membru sau nu, să efectueze tranzitul unor bunuri enumerate în anexa IV, dacă el sau ea știe că este prevăzut ca o parte din bunurile trimise să fie utilizate pentru a aplica pedeapsa capitală într-o țară terță.	Articolul 18. Interzicerea tranzitului Este interzis ca o persoană fizică sau juridică, indiferent dacă are reședință sau este stabilit în Republica Moldova sau nu este rezident sau stabilit în Republica Moldova, să efectueze tranzitul unor bunuri care ar putea fi utilizate pentru a aplica pedeapsa capitală, dacă acesta cunoaște că este prevăzut ca o parte din bunurile trimise să fie utilizate pentru a aplica pedeapsa capitală, într-o țară terță.	Compatibil	
<i>Articolul 19</i> Obligația de obținere a unei autorizații pentru anumite servicii (1) Un furnizor de asistență tehnică sau un broker care furnizează unul din următoarele servicii către o persoană, entitate sau organism dintr-o țară terță, gratuit sau nu, are nevoie de o autorizație: (a) asistență tehnică în legătură cu bunurile enumerate în anexa IV, indiferent de proveniența acestora; și (b) servicii de intermediere privind bunurile	Articolul 17. Obligația obținerii unei autorizații de furnizare de asistență tehnică și servicii de intermediere (1) Un furnizor de asistență tehnică sau un intermediar care furnizează unul din următoarele servicii către o persoană fizică sau juridică dintr-o țară terță, contra cost sau cu titlu gratuit, are nevoie de o autorizație pentru: a) asistență tehnică în legătură cu bunurile care ar putea fi utilizate	Compatibil	

enumerare în anexa IV, indiferent de proveniența acestora.	pentru a aplica pedeapsa capitală, indiferent de proveniența acestora; b) servicii de intermediere privind bunurile care ar putea fi utilizate pentru a aplica pedeapsa capitală, indiferent de proveniența acestora.		
(2) Pentru luarea deciziilor privind cererile de autorizare pentru furnizarea de servicii de intermediere privind bunurile enumerate în anexa IV, se aplică mutatis mutandis articolul 17. Pentru luarea deciziilor privind cererile de autorizare pentru furnizarea de asistență tehnică în legătură cu bunurile enumerate în anexa IV, se ține seama de criteriile de la articolul 17 pentru a evalua: (a) dacă asistența tehnică respectivă ar urma să fie furnizată către o persoană, entitate sau organism care ar putea folosi bunurile pentru care asistența tehnică este furnizată în scopul aplicării pedepsei capitale; și (b) dacă asistența tehnică respectivă ar urma să fie folosită pentru a repara, dezvolta, produce, testa, întreține sau asambla bunurile enumerate în anexa IV sau pentru a furniza asistență tehnică către o persoană, entitate sau organism care ar putea folosi bunurile pentru care este furnizată în scopul aplicării pedepsei capitale.			După aprobarea proiectului de lege, urmează a fi elaborată și aprobată hotărâre de Guvern care va conține următoare prevedere.
(3) Alineatul (1) nu se aplică în cazul furnizării de asistență tehnică în cazul în care (a) asistența tehnică constă în furnizarea unor informații din domeniul public; sau (b) asistența tehnică reprezintă minimumul necesar pentru instalarea, funcționarea, întreținerea sau repararea bunurilor enumerate în anexa IV al căror export a fost autorizat de o autoritate competentă în conformitate cu prezentul regulament.	Articolul 17. Obligația obținerii unei autorizații de furnizare de asistență tehnică și servicii de intermediere (2) Alin. (1) nu se aplică în cazul furnizării de asistență tehnică în cazul în care: a) asistența tehnică constă în furnizarea unor informații din domeniul public; b) asistența tehnică reprezintă minimumul necesar pentru instalarea, funcționarea, întreținerea sau repararea bunurilor al căror export a fost autorizat de autoritatea competentă în conformitate cu prezenta lege.	Compatibil	
CAPITOLUL V PROCEDURI DE AUTORIZARE	Articolul 20. Eliberarea și prelungirea autorizațiilor pentru comerțul cu	Compatibil	

Articolul 20

Tipuri de autorizații și autoritățile emitente

(1) Prezentul regulament instituie o autorizație generală de export a Uniunii pentru anumite exporturi prevăzute în anexa V.

Autoritatea competentă a statului membru în care are reședința sau este stabilit exportatorul poate interzice exportatorului să utilizeze această autorizație, în cazul în care există bănuieli întemeiate cu privire la capacitatea acestuia de a se conforma condițiilor autorizației sau unei dispoziții din legislația privind controlul exporturilor.

Autoritățile competente ale statelor membre fac schimb de informații privind toți exportatorii cărora li s-a retras dreptul de a utiliza autorizația generală de export a Uniunii, cu excepția cazului în care acestea stabilesc faptul că un anumit exportator nu va încerca să exporte bunurile enumerate în anexa IV prin intermediul unui alt stat membru. În acest scop, se utilizează un sistem securizat și criptat pentru schimbul de informații.

anumite bunuri care ar putea fi utilizate pentru a aplica pedeapsa capitală, tortura și alte pedepse sau tratamente cu cruzime, inumane sau degradante

(3) Pentru exportul cu anumite bunuri care ar putea fi utilizate pentru a aplica pedeapsa capitală, tortura și alte pedepse sau tratamente cu cruzime, inumane sau degradante pot fi stabilite autorizații generale de export. Autorizațiile generale de export pentru comerțul cu anumite bunuri care ar putea fi utilizate pentru a aplica pedeapsa capitală, tortura și alte pedepse sau tratamente cu cruzime, inumane sau degradante pot fi utilizate de către toți exportatorii pentru anumite exporturi, care îndeplinesc condițiile și cerințele menționate în Hotărârea de Guvern.

(4) Autoritatea competentă interzice exportatorului să utilizeze autorizația generală de export pentru comerțul cu anumite bunuri care ar putea fi utilizate pentru a aplica pedeapsa capitală, tortura și alte pedepse sau tratamente cu cruzime, inumane sau degradante, în cazul în care există bănuieli întemeiate cu privire la capacitatea acestuia de a se conforma condițiilor autorizației sau unei dispoziții din legislația privind comerțul cu anumite bunuri care ar putea fi utilizate pentru a aplica pedeapsa capitală, tortura și alte pedepse sau tratamente cu cruzime, inumane sau degradante.

(2) Autorizația pentru exporturi altele decât cele menționate la alineatul (1) pentru care este necesară o autorizație în temeiul prezentului regulament este acordată de autoritatea competentă a statului membru în care are reședința sau este stabilit exportatorul, în

După aprobarea proiectului de lege, urmează a fi elaborată și aprobată hotărâre de Guvern care va conține următoare prevedere.

conformitate cu lista din anexa I. Autorizația poate fi individuală sau globală, în cazul în care vizează bunurile enumerate în anexa III sau în anexa IV. Autorizația pentru bunurile enumerate în anexa II trebuie să fie o autorizație individuală.			
(3) Autorizația de tranzit pentru bunurile enumerate în anexa II se acordă de autoritatea competentă a statului membru în care are reședința sau este stabilită persoana fizică sau juridică, entitatea sau organismul care transportă bunurile pe teritoriul vamal al Uniunii, în conformitate cu lista din anexa I. În cazul în care persoana, entitatea sau organismul respectiv nu are reședința sau nu este stabilit într-un stat membru, autorizația este acordată de autoritatea competentă a statului membru prin care bunurile intră pe teritoriul vamal al Uniunii. Acest tip de autorizație este o autorizație individuală.			După aprobarea proiectului de lege, urmează a fi elaborată și aprobată hotărâre de Guvern care va conține următoare prevedere.
(4) Autorizația pentru importurile care necesită emiterea unei autorizații în temeiul prezentului regulament este acordată de autoritatea competentă a statului membru în care este stabilit muzeul, în conformitate cu lista din anexa I. Autorizația pentru bunurile enumerate în anexa II trebuie să fie o autorizație individuală.			După aprobarea proiectului de lege, urmează a fi elaborată și aprobată hotărâre de Guvern care va conține următoare prevedere.
(5) Autorizația pentru furnizarea de asistență tehnică în legătură cu bunurile enumerate în anexa II este acordată de către: (a) autoritatea competentă din statul membru în care are reședința sau este stabilit furnizorul de asistență tehnică, în conformitate cu lista din anexa I sau, dacă nu există un astfel de stat membru, autoritatea competentă a statului membru al cărei cetățean este furnizorul de asistență tehnică sau a cărei legislație a fost respectată pentru constituirea sau înregistrarea acestuia, în cazul în care asistența urmează să fie acordată unui muzeu din dintr-o țară terță; sau (b) autoritatea competentă din statul membru în care este stabilit muzeul, în conformitate cu lista din anexa I, în cazul în care asistența urmează să fie acordată unui muzeu din Uniune.			După aprobarea proiectului de lege, urmează a fi elaborată și aprobată hotărâre de Guvern care va conține următoare prevedere.
(6) Autorizația pentru furnizarea asistenței tehnice în			După aprobarea proiectului de

legătură cu bunurile enumerate în anexa III sau în anexa IV este acordată de autoritatea competentă a statului membru în care are reședința sau este stabilit furnizorul de asistență tehnică, în conformitate cu lista din anexa I sau, dacă nu există un astfel de stat membru, de autoritatea competentă a statului membru al cărui cetățean este furnizorul de asistență tehnică sau a cărui legislație a fost respectată pentru constituirea sau înregistrarea acestuia.			lege, urmează a fi elaborată și aprobată hotărâre de Guvern care va conține următoare prevedere.
(7) Autorizația pentru furnizarea unor servicii de intermediere pentru bunurile enumerate în anexa III sau în anexa IV este acordată de autoritatea competentă a statului membru în care are reședința sau este stabilit brokerul, în conformitate cu lista din anexa I, sau, dacă nu există un astfel de stat membru, de autoritatea competentă a statului membru al cărui cetățean este brokerul sau a cărui legislație a fost respectată pentru constituirea sau înregistrarea acestuia. Aceste autorizații se acordă pentru o cantitate stabilită de produse specifice care circulă între două sau mai multe țări terțe. Amplasamentul produselor în țara terță de origine, utilizatorul final și amplasamentul exact al acestuia se precizează într-un mod clar.			După aprobarea proiectului de lege, urmează a fi elaborată și aprobată hotărâre de Guvern care va conține următoare prevedere.
(8) Solicitanții furnizează autorității competente toate informațiile relevante necesare pentru cererile de autorizații individuale sau globale pentru exportul sau serviciile de intermediere, pentru autorizații de asistență tehnică, pentru autorizații de import individuale sau pentru autorizații de tranzit individuale. În ceea ce privește exporturile, autoritățile competente trebuie să primească informații complete, în special cu privire la utilizatorul final, țara de destinație și utilizarea finală a bunurilor. În ceea ce privește serviciile de intermediere, autoritățile competente trebuie să primească în special detalii legate de amplasamentul bunurilor în țara terță de origine, o descriere clară a bunurilor și cantității acestora, părțile terțe implicate în tranzacție, țara terță de destinație, utilizatorul final			După aprobarea proiectului de lege, urmează a fi elaborată și aprobată hotărâre de Guvern care va conține următoare prevedere.

din țara respectivă și amplasamentul exact al acestuia. Acordarea unei autorizații poate fi condiționată de o declarație cu privire la utilizarea finală, dacă este cazul.			
(9) Prin derogare de la alineatul (8), în cazul în care un producător sau un reprezentant al producătorului urmează să exporte sau să vândă și să transfere bunuri care sunt incluse în anexa III punctul 3.2 sau 3.3 sau în anexa IV secțiunea 1 către un distribuitor dintr-o țară terță, producătorul trebuie să furnizeze informații cu privire la pregătirile realizate și la măsurile luate pentru a împiedica utilizarea bunurilor incluse în anexa III punctul 3.2 sau 3.3 în scopul torturii sau altor pedepse sau tratamente cu cruzime, inumane sau degradante sau pentru a împiedica utilizarea bunurilor incluse în anexa IV secțiunea 1 în scopul aplicării pedepsei capitale, cu privire la țara de destinație, și, în măsura în care acestea sunt disponibile, la utilizarea finală și utilizatorii finali ai bunurilor.			După aprobarea proiectului de lege, urmează a fi elaborată și aprobată hotărâre de Guvern care va conține următoare prevedere.
(10) La solicitarea unui mecanism național de prevenire înființat în temeiul Protocolului opțional la Convenția Organizației Națiunilor Unite din 1984 împotriva torturii și altor pedepse ori tratamente cu cruzime, inumane sau degradante, autoritățile competente pot decide să pună la dispoziția acestuia informațiile primite de la un solicitant cu privire la țara de destinație, destinatar, utilizarea finală și utilizatorii finali sau, dacă e cazul, distribuitor și la pregătirile și măsurile menționate la alineatul (9). Autoritățile competente audiază solicitantul înainte ca informațiile să fie puse la dispoziție și pot impune restricții asupra modului în care pot fi utilizate aceste informații. Autoritățile competente iau decizii în conformitate cu legislația și practicile naționale.			După aprobarea proiectului de lege, urmează a fi elaborată și aprobată hotărâre de Guvern care va conține următoare prevedere.
(11) Statele membre prelucrează cererile de autorizații individuale sau globale într-un termen care urmează să fie stabilit de legislația sau practica națională.			După aprobarea proiectului de lege, urmează a fi elaborată și aprobată hotărâre de Guvern care va conține următoare prevedere.
<i>Articolul 21</i>	Articolul 20. Eliberarea și prelungirea	Compatibil	

Autorizații (1) Autorizațiile de export, import și tranzit se eliberează pe un formular întocmit după modelul de la anexa VII. Autorizațiile privind serviciile de intermediere se eliberează pe un formular întocmit după modelul de la anexa VIII. Autorizațiile privind asistența tehnică se eliberează pe un formular întocmit după modelul de la anexa IX. Aceste autorizații sunt valabile în întreaga Uniune. O autorizație este valabilă de la trei până la 12 luni, cu posibilitatea unei prelungiri de până la 12 luni. Perioada de validitate a unei autorizații globale este de la un an la trei ani, cu posibilitatea unei prelungiri de până la doi ani.	autorizațiilor pentru comerțul cu anumite bunuri care ar putea fi utilizate pentru a aplica pedeapsa capitală, tortura și alte pedepse sau tratamente cu cruzime, inumane sau degradante (5) Modelele și conținutul autorizațiilor pentru comerțul cu anumite bunuri care ar putea fi utilizate pentru a aplica pedeapsa capitală, tortura și alte pedepse sau tratamente cu cruzime, inumane sau degradante se stabilesc prin hotărâre de Guvern. (8) Termenul de valabilitate a autorizației pentru comerțul cu anumite bunuri care ar putea fi utilizate pentru a aplica pedeapsa capitală, tortura și alte pedepse sau tratamente cu cruzime, inumane sau degradante este determinat de către autoritatea competentă care se bazează pe informația prezentată de solicitant. Termenul de valabilitate a autorizațiilor individuale este de la 3 până la 12 luni, cu posibilitatea prelungirii de până la 12 luni. Termenul de valabilitate a autorizațiilor globale este de la un an la trei ani, iar al celor generale de export – 2 ani, cu posibilitatea prelungirii de până la doi ani.		
(2) O autorizație de export acordată în conformitate cu articolul 12 sau cu articolul 17 implică autorizarea exportatorului de a furniza asistență tehnică utilizatorului final, în măsura în care asistența este necesară pentru instalarea, funcționarea, întreținerea sau repararea bunurilor care au autorizație de export.			După aprobarea proiectului de lege, urmează a fi elaborată și aprobată hotărâre de Guvern care va conține următoare prevedere.
(3) Autorizațiile se pot elibera pe cale electronică. Procedurile specifice se stabilesc pentru fiecare țară. Statele membre care folosesc această opțiune informează Comisia despre aceasta.			După aprobarea proiectului de lege, urmează a fi elaborată și aprobată hotărâre de Guvern care va conține următoare prevedere.
(4) Autorizațiile de export, import și tranzit,	Articolul 20. Eliberarea și prelungirea		

furnizarea de asistență tehnică sau de servicii de intermediere sunt supuse oricărei cerințe și condiții pe care autoritatea competentă le consideră adecvate.	autorizațiilor pentru comerțul cu anumite bunuri care ar putea fi utilizate pentru a aplica pedeapsa capitală, tortura și alte pedepse sau tratamente cu cruzime, inumane sau degradante (7) Autorizațiile de export, import și tranzit, furnizarea de asistență tehnică sau de servicii de intermediere sunt supuse oricărei cerințe și condiții pe care autoritatea competentă le consideră oportune.		
(5) Autoritățile competente pot, în conformitate cu prezentul regulament, să refuze acordarea unei autorizații și să anuleze, să suspende, să modifice sau să retragă o autorizație de export deja acordată.	Articolul 5. Atribuțiile autorității competente: d) examinează și ia decizii privind eliberarea, prelungirea, reperfectarea, suspendarea, anularea și retragerea autorizațiilor pentru comerțul cu anumite bunuri care ar putea fi utilizate pentru a aplica pedeapsa capitală, tortura și alte pedepse sau tratamente cu cruzime, inumane sau degradante, pe teritoriul Republicii Moldova;	Compatibil	
<i>Articolul 22</i> Formalități vamale (1) La îndeplinirea formalităților vamale, exportatorul sau importatorul prezintă formularul de la anexa VII completat în mod corespunzător, ca dovadă a obținerii autorizației necesare pentru exportul sau importul în cauză. În cazul în care documentul nu este completat într-o limbă oficială a statului membru în care se îndeplinesc formalitățile vamale, se poate cere exportatorului sau importatorului să furnizeze o traducere în limba oficială respectivă.			După aprobarea proiectului de lege, urmează a fi elaborată și aprobată hotărâre de Guvern care va conține următoare prevedere.

(2) În cazul în care se prezintă o declarație vamală privind bunurile enumerate în anexele II, III sau IV și se confirmă că nu s-a acordat nicio autorizație în temeiul prezentului regulament pentru exportul sau importul dorit, autoritățile vamale rețin bunurile declarate și aduc la cunoștința exportatorului sau importatorului posibilitatea de a solicita o autorizație, în conformitate cu prezentul regulament. În cazul în care nu se prezintă nicio cerere de autorizație în termen de șase luni de la data reținerii sau în cazul în care autoritatea competentă respinge cererea, autoritățile vamale dispun de bunurile reținute în conformitate cu dreptul intern aplicabil.			După aprobarea proiectului de lege, urmează a fi elaborată și aprobată hotărâre de Guvern care va conține următoare prevedere.
<i>Articolul 23</i> Obligația de notificare și de consulare (1) Un stat membru notifică celelalte state membre și Comisia în cazul în care autoritățile sale competente, enumerate în anexa I, iau decizia de a respinge o cerere de autorizație în temeiul prezentului regulament sau în cazul în care acestea anulează o autorizație pe care au acordat-o. Notificarea respectivă se efectuează cel târziu la 30 de zile de la data deciziei sau a anulării.		Prevederi UE neaplicabile	
(2) Autoritatea competentă consultă, prin canale diplomatice, dacă e necesar sau dacă e cazul, autoritatea sau autoritățile care, pe durata celor trei ani precedenți, au respins o cerere de autorizație de export, tranzit, furnizare de asistență tehnică către o persoană, entitate sau organism dintr-o țară terță sau furnizare de servicii de intermediere în temeiul prezentului regulament, în cazul în care aceasta primește o cerere privind exportul, tranzitul, furnizarea de asistență tehnică către o persoană, entitate sau organism dintr-o țară terță sau furnizarea de servicii de intermediere ce implică o operațiune identică, în esență, menționată într-o cerere anterioară de acest tip și consideră că ar trebui, cu toate acestea, să se acorde o autorizație.		Prevederi UE neaplicabile	
(3) În cazul în care, după consultările menționate la alineatul (2), autoritatea competentă decide să acorde autorizația, statul membru respectiv informează de		Prevederi UE neaplicabile	

îndată statele membre și Comisia cu privire la decizia sa și explică motivele pentru aceasta, prezentând, după caz, informații justificative.			
(4) În cazul în care refuzul acordării unei autorizații se bazează pe o interdicție națională în conformitate cu articolul 14 alineatul (1) sau cu articolul 15 alineatul (4), acesta nu constituie o decizie de respingere a unei cereri în înțelesul alineatului (1) din prezentul articol.		Prevederi UE neaplicabile	
(5) Toate notificările necesare în temeiul prezentului articol se realizează prin intermediul unui sistem de schimb de informații securizat și criptat.		Prevederi UE neaplicabile	
CAPITOLUL VI DISPOZIȚII GENERALE ȘI FINALE <i>Articolul 24</i> Modificarea anexelor Comisia este împuternicită să adopte acte delegate în conformitate cu articolul 29 în ceea ce privește modificarea anexelor I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII și IX. Datele din anexa I privind autoritățile competente din statele membre se modifică pe baza informațiilor furnizate de statele membre. În cazul modificării anexelor II, III, IV sau V, atunci când există motive imperioase de urgență care impun acest lucru, procedura prevăzută la articolul 30 se aplică actelor delegate adoptate în conformitate cu prezentul articol.		Prevederi UE neaplicabile	
<i>Articolul 25</i> Cererile de adăugare a unor bunuri pe una din lisele de bunuri (1) Fiecare stat membru poate adresa Comisiei o cerere justificată temeinic pentru a adăuga bunuri concepute sau comercializate în scopul aplicării legii în anexa II, anexa III sau anexa IV. O astfel de cerere trebuie să includă informații referitoare la: (a) conceperea și caracteristicile bunurilor; (b) toate scopurile în care pot fi utilizate bunurile; și (c) normele naționale sau internaționale care ar fi încălcate în cazul în care bunurile ar fi utilizate în scopul aplicării legii. Atunci când adresează cererea Comisiei, statul		Prevederi UE neaplicabile	

membru solicitant transmite și celorlalte state membre cererea sa.			
(2) În termen de trei luni de la primirea cererii, Comisia poate solicita statului membru solicitant să furnizeze informații suplimentare, în cazul în care consideră că cererea nu abordează unul sau mai multe aspecte relevante sau că sunt necesare informații suplimentare privind unul sau mai multe aspecte relevante. Aceasta comunică aspectele asupra cărora este necesară furnizarea de informații suplimentare. Comisia transmite întrebările sale și celorlalte state membre. Celelalte state membre pot, de asemenea, furniza Comisiei informații suplimentare în scopul evaluării cererii.		Prevederi UE neaplicabile	
(3) În cazul în care consideră că nu este necesar să solicite informații suplimentare sau, dacă este cazul, la primirea informațiilor suplimentare pe care le-a solicitat, Comisia inițiază, în termen de 20 de săptămâni de la primirea cererii, respectiv de la primirea informațiilor suplimentare, procedura de adoptare a modificării solicitate sau informează statele membre solicitante cu privire la motivele pentru care nu a procedat astfel.		Prevederi UE neaplicabile	
<i>Articolul 26</i> Schimbul de informații între autoritățile statelor membre și Comisie (1) Fără a aduce atingere articolului 23, Comisia și statele membre se informează reciproc și la cerere cu privire la măsurile luate în temeiul prezentului regulament și își comunică orice informație pertinentă de care dispun în legătură cu prezentul regulament, în special informațiile privind autorizațiile acordate și retrase.		Prevederi UE neaplicabile	
(2) Informațiile relevante privind autorizațiile acordate și retrase menționează cel puțin tipul deciziei, motivele deciziei sau un rezumat al acestora, numele destinatarilor și dacă diferă, cele ale utilizatorilor finali, precum și bunurile în cauză.		Prevederi UE neaplicabile	
(3) Statele membre stabilesc, dacă este posibil în colaborare cu Comisia, un raport de activități anual public în care furnizează informațiile privind		Prevederi UE neaplicabile	

numărul de cereri primite, bunurile și țările în cauză, precum și deciziile pe care le-au luat în privința acestora. Acest raport nu conține nicio informație a cărei divulgare ar putea fi considerată de un stat membru ca fiind contrară intereselor sale esențiale de securitate.			
(4) Comisia întocmește un raport anual care cuprinde rapoartele de activitate anuale menționate la alineatul (3). Raportul anual se pune la dispoziția publicului.		Prevederi UE neaplicabile	
(5) Cu excepția comunicării informațiilor menționate la alineatul (2) autorităților celorlalte state membre și ale Comisiei, prezentul articol nu aduce atingere dispozițiile naționale aplicabile în materie de confidențialitate și de secret profesional.		Prevederi UE neaplicabile	
(6) Refuzul de a acorda o autorizație, în cazul în care se bazează pe o interdicție națională adoptată în conformitate cu articolul 14 alineatul (1), nu constituie un refuz de autorizare în sensul alineatelor (1), (2) și (3) din prezentul articol.		Prevederi UE neaplicabile	
<i>Articolul 27</i> Prelucrarea datelor cu caracter personal Datele cu caracter personal sunt prelucrate și fac obiectul schimburilor de informații în conformitate cu normele prevăzute în Regulamentul (UE) 2016/679 și în Regulamentul (UE) 2018/1725.		Prevederi UE neaplicabile	
<i>Articolul 28</i> Utilizarea informațiilor Fără a aduce atingere Regulamentului (CE) nr. 1049/2001 al Parlamentului European și al Consiliului și legislației naționale privind accesul public la documente oficiale, informațiile primite în conformitate cu prezentul regulament se utilizează numai în scopul pentru care au fost cerute.		Prevederi UE neaplicabile	
<i>Articolul 29</i> Exercitarea delegării de competențe (1) Competența de a adopta acte delegate este conferită Comisiei în condițiile prevăzute în prezentul articol.		Prevederi UE neaplicabile	
(2) Competența de a adopta acte delegate menționată la articolul 24 este conferită Comisiei pentru o perioadă de cinci ani de la 16 decembrie 2016.		Prevederi UE neaplicabile	

Comisia întocmește un raport cu privire la delegarea de competențe cel târziu cu nouă luni înainte de încheierea perioadei de cinci ani. Delegarea de competențe se prelungește în mod tacit, pentru perioade de timp identice, cu excepția cazului în care Parlamentul European sau Consiliul se opune unei astfel de reînnoiri cel târziu cu trei luni înainte de încheierea fiecărei perioade.			
(3) Delegarea de competențe menționată la articolul 24 poate fi revocată în orice moment de către Parlamentul European sau de către Consiliu. O decizie de revocare pune capăt delegării de competențe specificate în decizia respectivă. Aceasta intră în vigoare în ziua următoare publicării deciziei în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene sau la o dată ulterioară specificată în decizie. Decizia nu afectează valabilitatea actelor delegate care sunt deja în vigoare.		Prevederi UE neaplicabile	
(4) Înainte de adoptarea unui act delegat, Comisia îi consultă pe experții desemnați de fiecare stat membru în conformitate cu principiile prevăzute în Acordul interinstituțional din 13 aprilie 2016 privind o mai bună legiferare.		Prevederi UE neaplicabile	
(5) Imediat după adoptarea unui act delegat, Comisia notifică simultan Parlamentului European și Consiliului acest lucru.		Prevederi UE neaplicabile	
(6) Un act delegat adoptat în temeiul articolul 24 intră în vigoare numai în cazul în care nu au fost exprimate obiecțiuni nici de către Parlamentul European, nici de către Consiliu în termen de două luni de la notificarea actului către Parlamentul European și Consiliu sau dacă, înainte de expirarea acestei perioade, Parlamentul European și Consiliul informează Comisia că nu au obiecțiuni. Termenul se prelungește cu două luni la inițiativa Parlamentului European sau a Consiliului		Prevederi UE neaplicabile	
<i>Articolul 30</i> Procedura de urgență (1) Actele delegate adoptate în temeiul prezentului articol intră în vigoare fără întârziere și se aplică atât timp cât nu se formulează nicio obiecțiune în		Prevederi UE neaplicabile	

conformitate cu alineatul (2). În notificarea unui act delegat Parlamentului European și Consiliului se precizează motivele pentru care s-a folosit procedura de urgență.			
(2) Fie Parlamentul European, fie Consiliul poate formula obiecțiuni cu privire la un act delegat, în conformitate cu procedura menționată la articolul 29 alineatul (6). Într-un astfel de caz, Comisia abrogă actul imediat, în urma notificării deciziei de a formula obiecțiuni de către Parlamentul European sau de către Consiliu.		Prevederi UE neaplicabile	
<i>Articolul 31</i> Grupul de coordonare pentru combaterea torturii (1) Se înființează un Grup de coordonare pentru combaterea torturii, prezidat de un reprezentant al Comisiei. Fiecare stat membru numește un reprezentant în respectivul grup.		Prevederi UE neaplicabile	
(2) Grupul de coordonare pentru combaterea torturii examinează orice chestiune privind punerea în aplicare a prezentului regulament, inclusiv, fără limitare, schimbul de informații privind practicile administrative și orice întrebări care pot fi ridicate de către președinte sau de către un reprezentant al unui stat membru.		Prevederi UE neaplicabile	
(3) Grupul de coordonare pentru combaterea torturii poate consulta, ori de câte ori consideră necesar, exportatorii, brokerii, furnizorii de asistență tehnică și alte părți interesate vizate de prezentul regulament.		Prevederi UE neaplicabile	
(4) Comisia înaintează Parlamentului European un raport anual scris referitor la activitățile, analizele și consultările Grupului de coordonare pentru combaterea torturii. Raportul anual se elaborează ținând seama în mod corespunzător de nevoia de a nu aduce atingere intereselor comerciale ale persoanelor fizice sau juridice. Discuțiile din cadrul Grupului de coordonare pentru combaterea torturii sunt confidențiale.		Prevederi UE neaplicabile	
<i>Articolul 32</i> Revizuire (1) Până la 31 iulie 2020 și din cinci în cinci ani după		Prevederi UE neaplicabile	

aceea, Comisia reexaminează punerea în aplicare a prezentului regulament și prezintă Parlamentului European și Consiliului un raport cuprinzător de punere în aplicare și de evaluare a impactului, care poate conține propuneri în vederea modificării acestuia. În cadrul reexaminării se va evalua dacă este nevoie să se includă activitățile cetățenilor Uniunii din străinătate. Statele membre furnizează Comisiei toate informațiile necesare pentru întocmirea raportului.			
(2) Secțiunile speciale ale raportului abordează următoarele aspecte: (a) Grupul de coordonare pentru combaterea torturii și activitatea acestuia. Raportul se elaborează ținând seama în mod corespunzător de nevoia de a nu aduce atingere intereselor comerciale ale persoanelor fizice sau juridice. Discuțiile din cadrul grupului sunt confidențiale; (b) informații privind măsurile adoptate de statele membre în temeiul articolului 33 alineatul (1) și notificate Comisiei în temeiul articolului 33 alineatul (2).		Prevederi UE neaplicabile	
<i>Articolul 33</i> Sancțiuni (1) Statele membre stabilesc regimul sancțiunilor aplicabile în cazul încălcării prezentului regulament și adoptă toate măsurile necesare pentru a se asigura că acestea sunt aplicate. Sancțiunile prevăzute sunt efective, proporționale și cu efect de descurajare.		Prevederi UE neaplicabile	
(2) Statele membre adresează o notificare Comisiei, fără întârziere, cu privire la orice modificare a regimului sancțiunilor notificate în conformitate cu articolul 17 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 1236/2005		Prevederi UE neaplicabile	
<i>Articolul 34</i> Sferă de aplicare teritorială (1) Prezentul regulament are același domeniu de aplicare teritorială ca tratatele, cu excepția articolului 3 alineatul (1) primul paragraf, a articolului 4 alineatul (1) primul paragraf, a articolelor 5, 11, 13, 14, 16 și 18, a articolului 20 alineatele (1)-(4) și a articolului 22, care se aplică pe:		Prevederi UE neaplicabile	

— teritoriul vamal al Uniunii; — teritoriile spaniole Ceuta și Melilla; — teritoriului german Helgoland.			
(2) În sensul prezentului regulament, Ceuta, Helgoland și Melilla sunt tratate ca făcând parte din teritoriul vamal al Uniunii.		Prevederi UE neaplicabile	
<i>Articolul 35</i> Abrogare Regulamentul (CE) nr. 1236/2005 se abrogă. Trimiterile la regulamentul abrogat se interpretează ca trimiteri la prezentul regulament și se citesc în conformitate cu tabelul de corespondență din anexa XI.		Prevederi UE neaplicabile	
<i>Articolul 36</i> Intrare în vigoare Prezentul regulament intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene. Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.		Prevederi UE neaplicabile	
<i>ANEXA I</i> LISTA AUTORITĂȚILOR MENȚIONATE LA ARTICOLELE 20 ȘI 23 ȘI ADRESA PENTRU NOTIFICAREA COMISIEI EUROPENE A. Autoritățile din statele membre BELGIA Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie Algemene Directie Economische Analyses en Internationale Economie Dienst Vergunningen Vooruitgangstraat 50 1210 Brussel BELGIË Service public fédéral économie, PME, classes moyennes et énergie Direction générale des analyses économiques et de l'économie nationale Service licences Rue du Progrès 50 1210 Bruxelles BELGIQUE		Prevederi UE neaplicabile	

Tel. +32 22776512 E-mail: vincent.wuyts@economie.fgov.be BULGARIA Министерство на икономиката ул.„Славянска” № 8 1052 София/Sofia БЪЛГАРИЯ/BULGARIA Ministry of Economy 8, Slavyanska Str. 1052 Sofia BULGARIA Tel. +359 29407771 Fax +359 29880727 E-mail: exportcontrol@mi.government.bg REPUBLICA CEAȚĂ Ministerstvo průmyslu a obchodu Licenční správa Na Františku 32 110 15 Praha 1 ČESKÁ REPUBLIKA Tel. +420 224907638 Fax +420 224214558 E-mail: dual@mpo.cz DANEMARCA Anexa III, punctele 2 și 3 Justitsministeriet Slotsholmsgade 10 DK-1216 København K DANMARK Tel. +45 72268400 Fax +45 33933510 E-mail: jm@jm.dk Anexa II și anexa III, punctul 1 Erhvervs- og Vækstministeriet Erhvervsstyrelsen Eksportkontrol Langelinie Allé 17 DK-2100 København Ø DANMARK Tel. +45 35291000 Fax +45 35291001 E-mail: eksportkontrol@erst.dk GERMANIA Bundesamt für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle (BAFA) Frankfurter Straße 29-35 D-65760 Eschborn			
--	--	--	--

DEUTSCHLAND Tel. +49 61969082217 Fax +49 61969081800 E-mail: ausfuhrkontrolle@bafa.bund.de ESTONIA Strateegilise kauba komisjon Islandi väljak 1 15049 Tallinn EESTI/ESTONIA Tel. +372 6377192 Fax +372 6377199 E-mail: stratkom@vm.ee IRLANDA Ceadúnú agus Rialú Trádála An Rionn Gnó, Fiontar agus Nuálaíochta Ionad Phort an Iarla Sráid Haiste Íochtarach Baile Átha Cliath 2 D02 PW01 ÉIRE Tel. +353 16312121 E-mail: exportcontrol@dbei.gov.ie Trade Licensing and Control Department of Business, Enterprise and Innovation Earlsfort Centre Lower Hatch Street Dublin 2 D02 PW01 IRELAND Tel. +353 16312121 E-mail: exportcontrol@dbei.gov.ie GRECIA Υπουργείο Ανάπτυξης, Ανταγωνιστικότητας, Υποδομών, Μεταφορών και Δικτύων Γενική Διεύθυνση Διεθνούς Οικονομικής Πολιτικής Διεύθυνση Καθεστώτων Εισαγωγών-Εξαγωγών, Εμπορικής Άμυνας Ερμού και Κορνάρου 1, GR-105 63 Αθήνα/Athens ΕΛΛΑΔΑ/GREECE Ministry of Development, Competitiveness, Infrastructure, Transport and Networks General Directorate for International Economic Policy Directorate of Import-Export Regimes, Trade Defence Instruments Ermou and Kornarou 1, GR-105 63 Athens			
---	--	--	--

GREECE Tel. +30 2103286021-22, +30 2103286051-47 Fax +30 2103286094 E-mail: e3a@mnec.gr, e3c@mnec.gr SPANIA Subdirección General de Comercio Internacional de Material de Defensa y Doble Uso Secretaría de Estado de Comercio Ministerio de Economía y Competitividad Paseo de la Castellana 162, planta 7 E-28046 Madrid ESPAÑA Tel. +34 913492587 Fax +34 913492470 E-mail: sgdefensa.sccc@comercio.mineco.es FRANȚA Service des biens à double usage (SBDU) 67, rue Barbès – BP 8000 194201 IVRY-SUR-SEINE Cedex FRANCE Tel. +33 179843419 E-mail: doublusage@finances.gouv.fr CROAȚIA Ministarstvo vanjskih i europskih poslova Uprava za gospodarske poslove i razvojnu suradnju Služba za izvoznu kontrolu Trg Nikole Šubića Zrinskog 7-8 10000 Zagreb HRVATSKA Tel. +385 14598135 (137) Fax + 385 16474553 Adresa e-pošte: kontrola.izvoza@mvep.hr ITALIA Divisione Materiali a duplice uso Autorità nazionale – Unità per le autorizzazioni dei materiali di armamento (UAMA) Ministero degli affari esteri e della cooperazione internazionale Viale Boston, 25-00144 Roma ITALIA Tel. +39 0659932439 Fax +39 0659647506 E-mail: uama.dualuse@cert.esteri.it CIPRU Υπουργείο Ενέργειας, Εμπορίου, Βιομηχανίας και Τουρισμού			
--	--	--	--

Υπηρεσία Εμπορίου Κλάδος Έκδοσης Αδειών Εισαγωγών/Εξαγωγών Ανδρέα Αραούζου 6 CY-1421 Λευκωσία ΚΥΠΡΟΣ/CYPRUS Ministry of Energy, Commerce, Industry and Tourism Trade Service Import/Export Licensing Section 6 Andreas Araouzos Street CY-1421 Nicosia CYPRUS Tel. +357 22867100, +357 22867197, +357 22867332 Fax +357 22375443 Email: ts@mcit.gov.cy, pevgeniou@mcit.gov.cy LETONIA Ārlietu ministrija K. Valdemāra iela 3 LV-1395 Rīga LATVIJA Tel. +371 67016426 Fax +371 67828121 E-mail: mfa.cha@mfa.gov.lv LITUANIA Policijos departamento prie Vidaus reikalų ministerijos Viešosios policijos valdybos Licencijavimo skyrius Saltoniškių g. 19 LT-08105 Vilnius LIETUVA/LITHUANIA Tel. +370 82719767 Fax +370 52719976 E-mail: leidimai.pd@policija.lt LUXEMBURG Ministère de l'Économie Office des Licences 19-21, boulevard Royal L-2449 Luxembourg BP 113/L-2011 Luxembourg LUXEMBOURG Tel. +352 226162 Fax +352 466138 E-mail: office.licences@eco.etat.lu UNGARIA Budapest Főváros Kormányhivatala Kereskedelmi, Haditechnikai, Exportellenőrzési és Nemesfémhitelesítési Főosztálya Németvölgyi út 37–39. H-1124 Budapest			
---	--	--	--

MAGYARORSZÁG Tel. +36 14585599 Fax +36 14585885 E-mail: armstrade@bfkh.gov.hu MALTA Dipartiment tal-Kummerċ Servizzi ta' Kummerċ Lascaris Valletta VLT2000 MALTA Commerce Department Trade Services Lascaris Valletta VLT2000 MALTA Tel. +356 21242270 Fax +356 25690286 ȚĂRILE DE JOS Ministerie van Buitenlandse Zaken Directoraat-Generaal Buitenlandse Economische Betrekkingen Directie Internationale Marktordening en Handelspolitiek Rijnstraat 8 Postbus 20061 2500 EB Den Haag NEDERLAND Tel. +31 703485954 AUSTRIA Bundesministerium für Digitalisierung und Wirtschaftsstandort Abteilung „Außenwirtschaftskontrollen“ III/2 Stubenring 1 A-1010 Wien ÖSTERREICH Tel. +43 171100802067 Fax +43 171100808386 E-mail: aussenwirtschaftskontrollen@bmdw.gv.at POLONIA Minister właściwy do spraw gospodarki Ministerstwo Rozwoju Departament Obrotu Towarami Wrażliwymi i Bezpieczeństwa Technicznego Plac Trzech Krzyży 3/5 00-507 Warszawa POLSKA Tel. +48 224119665			
---	--	--	--

Fax +48 224119140 E-mail: SekretariatDOT@mr.gov.pl PORTUGALIA Ministério das Finanças AT- Autoridade Tributária e Aduaneira Direcção de Serviços de Licenciamento Rua da Alfândega, n.5, r/c P-1149-006 Lisboa PORTUGAL Tel. +351 218813843 Fax +351 218813986 E-mail: dsl@at.gov.pt ROMÂNIA Ministerul Economiei, Energiei și Mediului de Afaceri Direcția Politici Comerciale Calea Victoriei nr. 152 București, sector 1 Cod poștal 010096 ROMÂNIA Tel. +40 214010596, +40 214010523 E-mail: dgre@dce.gov.ro, miruna.popescu@dce.gov.ro SLOVENIA Ministrstvo za gospodarski razvoj in tehnologijo Direktorat za notranji trg, Sektor za trgovinsko politiko Kotnikova 5 1000 Ljubljana REPUBLIKA SLOVENIJA Tel. +386 1 400 3564; Fax. +386 1 400 3588 Ministerul pentru dezvoltare economică și tehnologie Direcția pentru piața internă, secția politică comercială Kotnikova 5 1000 Ljubljana REPUBLICA SLOVENIA Tel. +386 1 400 3564; Fax. +386 1 400 3588 SLOVACIA Ministerstvo hospodárstva Slovenskej republiky Odbor výkonu obchodných opatrení Mlynské nivy 44/a 827 15 Bratislava SLOVENSKO Tel. +421 248542172 Fax +421 243423915 E-mail: patricia.monosiova@mhsr.sk FINLANDA			
---	--	--	--

Sisäministeriö Poliisiosasto PL 26 FI-00023 Valtioneuvosto FINLAND Inrikesministeriet Polisavdelningen PB 26 FI-00023 Statsrådet SUOMI/FINLAND Tel. +358 295480171 Fax +358 916044635 E-mail: kirjaamo@intermin.fi SUEDIA Kommerskollegium PO Box 6803 SE-113 86 Stockholm SVERIGE Tel. +46 86904800 Fax +46 8306759 E-mail: registrator@kommers.se B. Adresa pentru notificarea Comisiei Europene European Commission Service for Foreign Policy Instruments EEAS 02/290 1049 Bruxelles/Brussel BELGIUM E-mail: FPI-ANTI-TORTURE@ec.europa.eu C. Autoritatea Regatului Unit în ceea ce privește Irlanda de Nord REGATUL UNIT, sub rezerva aplicării prezentului regulament în cazul Regatului Unit și pe teritoriul acestuia în ceea ce privește Irlanda de Nord, în conformitate cu articolul 5 alineatul (4), coroborat cu punctul 47 din anexa 2 la Protocolul privind Irlanda/Irlanda de Nord la Acordul privind retragerea Regatului Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord din Uniunea Europeană și din Comunitatea Europeană a Energiei Atomice, începând cu 1 ianuarie 2021 Importul bunurilor enumerate în anexa II: Department for International Trade (DIT) Import Licensing Branch (ILB) E-mail: enquiries.ilb@trade.gov.uk Exportul bunurilor și furnizarea de asistență în legătură cu bunurile enumerate în anexele II, III și IV: Department for International Trade Export Control Joint			
--	--	--	--

Unit 3 Whitehall Place London SW1A 2AW UNITED KINGDOM Tel. +44 2072154594 E-mail: eco.help@trade.gov.uk									
<i>ANEXA II</i> LISTA BUNURILOR MENȚIONATE LA ARTICOLELE 3 ȘI 4 Notă introductivă: „Codurile NC” din prezenta anexă se referă la coduri prevăzute în partea a doua a anexei I la Regulamentul (CEE) nr. 2658/87 al Consiliului. Atunci când codul NC este precedat de „ex”, bunurile care intră sub incidența prezentului regulament reprezintă doar o parte din domeniul de aplicare al codului NC și sunt determinate atât de descrierea din prezenta anexă, cât și de domeniul de aplicare al codului NC. Note: 1. Punctele 1.3 și 1.4 din secțiunea 1 privind bunurile concepute pentru execuția ființelor umane nu includ bunurile medico-tehnice. 2. Controalele la care se referă prezenta anexă nu devin inoperante din cauza exportului de bunuri nesupuse controlului (inclusiv de instalații) care conțin una sau mai multe componente supuse controlului, atunci când respectivele componente constituie elementul principal al acestor bunuri și pot fi demontate sau folosite în alte scopuri. NB: Pentru a decide dacă una sau mai multe componente supuse controlului sunt considerate element principal, este necesar să se evalueze factorii cantitate, valoare și know-how tehnologic implicați, precum și alte circumstanțe speciale care ar putea face din componenta sau componentele supuse controlului elementul principal al bunurilor furnizate.			După aprobarea proiectului de lege, urmează a fi elaborată și aprobată hotărâre de Guvern care va conține următoare prevedere.						
<table><tr><td>Codul NC</td><td>Descriere</td></tr><tr><td></td><td>1. Bunuri concepute pentru execuția ființelor umane, și anume:</td></tr><tr><td>Ex 4421 99</td><td>1.1. Spânzurători, ghilotine și cutite de</td></tr></table>	Codul NC	Descriere		1. Bunuri concepute pentru execuția ființelor umane, și anume:	Ex 4421 99	1.1. Spânzurători, ghilotine și cutite de			După aprobarea proiectului de lege, urmează a fi elaborată și aprobată hotărâre de Guvern care va conține următoare prevedere.
Codul NC	Descriere								
	1. Bunuri concepute pentru execuția ființelor umane, și anume:								
Ex 4421 99	1.1. Spânzurători, ghilotine și cutite de								

Ex 8208 90 00	ghilotină			
Ex 8543 70 90 Ex 9401 79 00 Ex 9401 80 00 Ex 9402 10 00	1.2. Scaune electrice concepute pentru execuția ființelor umane			
Ex 9406 20 00 Ex 9406 90 38 Ex 9406 90 90	1.3. Camere ermetice, de exemplu din oțel și sticlă, concepute pentru execuția ființelor umane prin administrarea unui gaz sau a unui agent mortal			
Ex 8413 81 00 Ex 9018 90 50 Ex 9018 90 60 Ex 9018 90 84	1.4. Sisteme de injectare automate concepute pentru execuția ființelor umane prin administrarea unui agent chimic mortal			
	2. Bunuri care nu sunt adecvate utilizării de către autoritățile de aplicare a legii în scopul imobilizării ființelor umane, după cum urmează:			
Ex 8543 70 90	2.1. Dispozitive cu energie electrostatică destinate să fie aplicate pe corpul unei persoane imobilizate, cum ar fi centuri, manșoane și manșete, concepute pentru imobilizarea ființelor umane prin administrarea de șocuri electrice			
Ex 7326 90 98 Ex 7616 99 90 Ex 8301 50 00 Ex 3926 90 97 Ex 4203 30 00 Ex 4203 40 00 Ex 4205 00 90 Ex 4017 00 00	2.2. Cătușe pentru degetul mare, cătușe pentru degete, șuruburi pentru zdrobit degetul mare și șuruburi pentru zdrobit degetele Notă: Acest punct include atât cătușele și șuruburile dințate, cât și cele nedințate.			
Ex 7326 90 98 Ex 7616 99 90 Ex 8301 50 00 Ex 3926 90 97 Ex 4203 30 00 Ex 4203 40 00 Ex 4205 00 90 Ex 6217 10 00 Ex 6307 90 98 Ex 4017 00 00	2.3. Bare de imobilizare, instrumente cu greutate pentru imobilizarea picioarelor și lanțuri multiple care includ bare de imobilizare sau instrumente cu greutate pentru imobilizarea picioarelor Note: 1. Barele de imobilizare sunt cătușe pentru mâini sau glezne prevăzute cu un mecanism de blocare, legate printr-o bară rigidă, care este confecționată, de regulă, din metal. 2. Acest punct include barele de imobilizare și instrumentele cu greutate pentru imobilizarea picioarelor care sunt legate de cătușele obișnuite prin intermediul unui lanț.			
Ex 7326 90 98	2.4. Lanțuri multiple			

Ex 7616 99 90 Ex 8301 50 00 Ex 3926 90 97 Ex 4203 30 00 Ex 4203 40 00 Ex 4205 00 90 Ex 6217 10 00 Ex 6307 90 98 Ex 7315 81 00 Ex 7315 82 00 Ex 7315 89 00 Ex 4017 00 00	Notă: Lanțurile multiple cuprind mai multe perechi de cătușe pentru mâini, cătușe pentru picioare, lanțuri pentru zona abdominală sau o combinație a acestora, atașate la un singur lanț (adesea din metal), imobilizând mai multe persoane împreună într-un șir.			
Ex 7326 90 98 Ex 7616 99 90 Ex 7315 81 00 Ex 7315 82 00 Ex 7315 89 00	2.5. Lanțuri de picioare Notă: Lanțurile de picioare sunt inele metalice nereglabile sau alte instrumente de imobilizare metalice nereglabile care sunt fixate în jurul gleznelor deținuților, în mod normal cu ajutorul unor sisteme cu buloane sau șuruburi. Acestea pot fi articulate sau nearticulate și sunt legate în mod normal cu un lanț. [Acestea sunt diferite de cătușele pentru picioare care pot fi ajustate pe glezna unui deținut (anexa III punctul 1.3)].			
Ex 7326 90 98 Ex 7616 99 90 Ex 8301 50 00 Ex 3926 90 97 Ex 4203 30 00 Ex 4203 40 00 Ex 4205 00 90 Ex 6217 10 00 Ex 6307 90 98 Ex 4017 00 00	2.6. Cătușe pentru imobilizarea ființelor umane, concepute să fie atașate de un perete, de o pardoseală sau de un plafon			
Ex 9401 61 00 Ex 9401 69 00 Ex 9401 71 00 Ex 9401 79 00 Ex 9401 80 00 Ex 9402 10 00	2.7. Scaune de constrângere: scaune prevăzute cu cătușe sau alte dispozitive de imobilizare a ființelor umane Notă: Acest punct nu interzice scaunele prevăzute doar cu curele sau centuri			
Ex 9402 90 00 Ex 9403 20 80 Ex 9403 50 00 Ex 9403 60 00 Ex 9403 89 00	2.8. Mese și paturi de constrângere: mese și paturi prevăzute cu cătușe sau alte dispozitive de imobilizare a ființelor umane Notă:			

	Acest punct nu interzice mesele și paturile prevăzute doar cu curele sau centuri.			
Ex 9402 90 00 Ex 9403 50 00 Ex 9403 60 00 Ex 9403 70 00 Ex 9403 89 00	2.9. Paturi-cușcă: paturi prevăzute cu o cușcă (patru laturi și un plafon) sau cu o structură similară pentru închiderea ființelor umane în spațiul dintre marginile patului, plafonul sau una ori mai multe laturi ale acesteia fiind prevăzute cu bare din metal sau alte tipuri de bare, și care poate fi deschisă numai din exterior			
Ex 9402 90 00 Ex 9403 20 20 Ex 9403 50 00 Ex 9403 60 90 Ex 9403 70 00 Ex 9403 89 00	2.10. Paturi cu plasă: paturi prevăzute cu o cușcă (patru laturi și un plafon) sau cu o structură similară pentru închiderea ființelor umane în spațiul dintre marginile patului, plafonul sau una ori mai multe laturi ale acestuia fiind prevăzute cu plase, și care poate fi deschisă numai din exterior			
Ex 6505 00 10 Ex 6505 00 90 Ex 6506 91 00 Ex 6506 99 10 Ex 6506 99 90 Ex 6217 10 00 Ex 6307 90 98	2.11. Măști și glugi concepute exclusiv în scopul aplicării legii pentru a bloca vederea și/sau a acoperi fața unei persoane/unui deținut, inclusiv astfel de măști și glugi atunci când sunt legate cu un lanț de cătușele obișnuite sau de alte dispozitive de imobilizare. Notă: Acest punct nu se aplică măștilor antiscuipt menționate în anexa III punctul 1.4.			
	3. Dispozitive portabile care nu sunt adecvate utilizării de către autoritățile de aplicare a legii în vederea combaterii dezordinilor publice sau pentru autoprotecție, și anume:			
Ex 9304 00 00	3.1. Bastoane sau matrace fabricate din metal sau din alt material, a căror tijă este prevăzută cu ținte de metal			
Ex 7326 90 98 Ex 4205 00 90 Ex 6602 00 00 Ex 7326 90 98 Ex 7806 00 80 Ex 4203 29 90 Ex 4015 19 00	3.2. Bastoane cu greutateți sau bastoane cu un înveliș din piele groasă sau cauciuc, cu greutateți suplimentare, concepute pentru a crește impactul cinetic asupra țintei și mănuși cu greutateți sau alte dispozitive similare Note: Baston cu greutateți: un dispozitiv plat din metal (oțel) cu un înveliș din piele groasă sau cauciuc, utilizat pentru lovirea unei persoane; sau un baston scurt din oțel cu un înveliș din piele,			

	uneori prevăzut la un capăt cu greutate constând din alice de plumb, utilizat pentru lovirea unei persoane. Mănușile cu greutate sunt, de obicei, confecționate din piele și conțin pudră de oțel sau plumb cusută în materialul din zona articulațiilor degetelor, a degetelor sau a părții din spate a mâinii.			
Ex 4421 91 00 Ex 4421 99 99 Ex 3926 90 97 Ex 6602 00 00	3.3. Bastoane de tip „lathi” Notă: Bastoanele de tip „lathi” sunt bastoane flexibile lungi (cu o lungime de peste un metru), fabricate în mod tradițional din lemn sau bambus, dar și policarbonat, de tipul celor utilizate ca armă de către ofițerii de poliție.			
Ex 3926 90 97 Ex 7326 90 98	3.4. Scuturi prevăzute cu ținte de metal			
Ex 3926 20 00 Ex 7326 90 98 Ex 7616 99 90 Ex 4017 00 00	3.5. Veste de protecție cu ținte sau zimți din metal sau din alte materiale dure. Notă: Acest punct nu se aplică vestelor de protecție cu sisteme portante care prezintă părți din metal sau din alt material dur utilizate pentru a atașa sau transporta echipamente			
	4. Bice, și anume:			
Ex 6602 00 00	4.1. Bice cu mai multe curele sau șnururi, cum ar fi cnuturile sau gârbacele cu nouă sfichiuri			
Ex 6602 00 00	4.2. Bice cu una sau mai multe curele sau șnururi prevăzute cu elemente ascuțite, cârlige, ținte, sârmă metalică sau obiecte similare care sporesc impactul curelei sau al șnurului			
Ex 6602 00 00	4.3. Bice de tip „șjambok” Notă: Acest articol este asemănător unui tip de bici greu, fabricat în mod tradițional din piele sau din alte materiale, cum ar fi plasticul. Acesta nu include instrumentele utilizate în mod tradițional pentru creșterea animalelor.			
	5. Arme și echipamente care diseminează substanțe chimice incapacitante sau iritante sau proiectile cu impact și muniția aferentă care nu sunt adecvate pentru a fi utilizate de către autoritățile de aplicare a legii în scopul combaterii revoltelor sau al autoprotecției.			

Ex 8424 20 00 Ex 8424 89 70 Ex 9304 00 00	5.1. Echipamente fixe pentru difuzarea de substanțe chimice iritante sau incapacitante în spații închise, care pot fi atașate de un perete sau de un plafon în interiorul unei clădiri, conțin un rezervor cu substanțe chimice iritante sau incapacitante și sunt activate prin utilizarea unui sistem de comandă de la distanță. Notă: Acest articol este asemănător echipamentelor sau dispozitivelor de tipul celor utilizate în închisori și în alte locuri de detenție. Acesta nu interzice echipamentele fixe destinate difuzării de substanțe orbitoare (cum ar fi vaporii de apă sau ceața), care nu provoacă vătămări fizice directe, utilizate în spațiile comerciale sau private închise în scopul prevenirii spargerilor.			
Ex 9301 10 00 Ex 9301 20 00 Ex 9301 90 00 Ex 9302 00 00 Ex 9303 10 00 Ex 9303 20 10 Ex 9303 20 95 Ex 9303 30 00 Ex 9303 90 00 Ex 9304 00 00 Ex 9306 21 00 Ex 9306 29 00 Ex 9306 30 10 Ex 9306 30 30 Ex 9306 30 90 Ex 9306 90 10 Ex 9306 90 90	5.2. Echipamente și proiectile explozive pentru distribuirea unor cantități prejudiciabile de agenți pentru combaterea dezordinilor publice de pe platforme aeriene. Notă: Acest punct nu se aplică grenadelor fumigene și platformelor aeriene ca atare. Acest punct include echipamentele al căror mod de dispersie este inerent inexact sau echipamentele sau proiectilele care sunt capabile să disperseze cantități de agenți pentru combaterea dezordinilor publice care sunt prejudiciabile.			
ANEXA III LISTA BUNURILOR MENȚIONATE LA ARTICOLUL 11 Notă introductivă: Codurile NC din prezenta anexă se referă la coduri prevăzute în partea a doua a anexei I la Regulamentul (CEE) nr. 2658/87. Atunci când codul NC este precedat de „ex”, bunurile care intră sub incidența prezentului regulament reprezintă doar o parte din domeniul de aplicare al codului NC și sunt				După aprobarea proiectului de lege, urmează a fi elaborată și aprobată hotărâre de Guvern care va conține următoare prevedere.

determinate atât de descrierea din prezenta anexă, cât și de domeniul de aplicare al codului NC. Note: 1. Controalele la care se referă prezenta anexă nu devin inoperante din cauza exportului de bunuri (inclusiv de instalații) nesupuse controlului care conțin una sau mai multe componente supuse controlului, atunci când respectivele componente constituie elementul principal al acestor bunuri și pot fi demontate sau folosite în alte scopuri. NB: Pentru a decide dacă una sau mai multe componente supuse controlului sunt considerate element principal, este necesar să se evalueze factorii cantitate, valoare și know-how tehnologic implicați, precum și alte circumstanțe speciale care ar putea face din componenta sau componentele supuse controlului elementul principal al bunurilor furnizate. 2. În anumite cazuri, substanțele chimice sunt prezentate după denumire și numărul CAS. Lista se aplică substanțelor chimice cu aceeași formulă structurală (inclusiv hidraților), indiferent de denumire sau de numărul CAS. Numerele CAS sunt prezentate pentru a facilita identificarea unei anumite substanțe chimice sau a unui anumit amestec, indiferent de nomenclatură. Numerele CAS nu pot fi utilizate ca unic mijloc de identificare, deoarece unele forme ale substanțelor chimice cuprinse în listă au numere CAS diferite, iar amestecurile conținând substanțe chimice cuprinse în listă pot avea, de asemenea, numere CAS diferite.				
Codul NC	Descriere			După aprobarea proiectului de lege, urmează a fi elaborată și aprobată hotărâre de Guvern care va conține următoare prevedere.
	1. Bunuri concepute pentru imobilizarea ființelor umane, și anume:			
Ex 7326 90 98 Ex 7616 99 90 Ex 8301 50 00 Ex 3926 90 97	1.1. Cătușe			
Ex 4203 30 00 Ex 4203 40 00 Ex 4205 00 90 Ex 6217 10 00 Ex 6307 90 98 Ex 7315 81 00	Note: 1. Cătușele sunt instrumente de imobilizare compuse din două manșete sau verigi prevăzute cu un mecanism de blocare, legate printr-un lanț sau o bară. 2. Acest punct nu se aplică			

Ex 7315 82 00 Ex 7315 89 00 Ex 4017 00 00	instrumentelor de imobilizare a picioarelor și lanțurilor multiple interzise la punctele 2.3 și 2.4 din anexa II. 3. Acest punct nu se aplică „cătușelor obișnuite”. „Cătușele obișnuite” sunt cătușele care îndeplinesc toate condițiile următoare: - dimensiunea lor totală, inclusiv lanțul, măsurată de la marginea exterioară a uneia dintre cătușe până la marginea exterioară a celeilalte, este cuprinsă între 150 și 280 mm în poziția „închis”; - circumferința interioară a fiecărei cătușe este de maximum 165 mm atunci când roata cu clichet este cuplată la ultima treaptă care declanșează mecanismul de blocare; - circumferința interioară a fiecărei cătușe este de minimum 200 mm atunci când roata cu clichet este cuplată la prima treaptă care declanșează mecanismul de blocare și - nu au fost modificate pentru a provoca durere fizică sau suferințe.			
Ex 7326 90 98 Ex 7616 99 90 Ex 8301 50 00 Ex 3926 90 97 Ex 4203 30 00 Ex 4203 40 00 Ex 4205 00 90 Ex 6217 10 00 Ex 6307 90 98 Ex 4017 00 00	1.2 Cătușe sau verigi individuale prevăzute cu un mecanism de blocare, având o circumferință interioară de peste 165 mm atunci când roata cu clichet este cuplată la ultima treaptă care declanșează mecanismul de blocare Notă: Acest punct include instrumentele de imobilizare a gâtului și alte cătușe sau verigi individuale prevăzute cu un mecanism de blocare, care sunt legate de cătușele obișnuite prin intermediul unui lanț.			
Ex 7326 90 98 Ex 7616 99 90 Ex 8301 50 00 Ex 3926 90 97 Ex 4203 30 00	1.3 Cătușe pentru picioare Notă: Cătușele pentru picioare sunt instrumente de imobilizare compuse din două cătușe, de			

Ex 4203 40 00 Ex 4205 00 90 Ex 6217 10 00 Ex 6307 90 98 Ex 7315 81 00 Ex 7315 82 00 Ex 7315 89 00 Ex 4017 00 00	obicei din metal, fixate în jurul gleznelor și atașate cu un lanț pentru a permite deținutului să se deplaseze. Dimensiunea cătușelor este, de obicei, mai mare decât cele ale cătușelor obișnuite și este reglabilă. Acest punct nu se aplică instrumentelor de imobilizare a picioarelor și lanțurilor multiple interzise la punctele 2.3, 2.4, 2.5 și 2.6 din anexa II.			
Ex 6505 00 10 Ex 6505 00 90 Ex 6506 91 00 Ex 6506 99 10 Ex 6506 99 90	1.4 Măști antiscuiat: măști, inclusiv măști din plasă, conținând o botniță care acoperă gura pentru a împiedica scuipatul. Notă: Acest punct include măștile antiscuiat care sunt legate de cătușele obișnuite prin intermediul unui lanț.			
	2. Arme și dispozitive concepute pentru combaterea dezordinilor publice sau pentru autoprotecție, și anume:			
Ex 8543 70 90 Ex 9304 00 00	2.1. Arme portabile cu descărcare electrică ce pot viza un singur individ de fiecare dată când este administrat un șoc electric, inclusiv, dar fără însă a se limita la: bastoane cu electroșocuri, scuturi cu electroșocuri, pistoale electrice paralizante și pistoale electrice cu săgeți Note: 1. Acest punct nu se aplică centurilor electrice și altor dispozitive care intră în domeniul de aplicare al punctului 2.1 din anexa II. 2. Acest punct nu se aplică dispozitivelor cu energie electrostatică individuale în cazul în care acestea însoțesc utilizatorul pentru protecția sa personală.			
Ex 8543 90 00 Ex 9305 99 00	2.2. Seturi care conțin toate componentele esențiale pentru asamblarea armelor portabile cu descărcare electrică menționate la punctul 2.1. Notă: Următoarele bunuri sunt considerate a fi componente esențiale: - unitatea producătoare de șoc			

	electric; - întrerupătorul, acționat prin telecomandă sau nu; și - electrozii sau, după caz, firele prin intermediul cărora urmează să fie administrat șocul electric.			
Ex 8543 70 90 Ex 9304 00 00	2.3. Arme cu descărcare electrică, fixe sau montabile, care acoperă o zonă vastă și care pot viza mai multe persoane în vederea administrării de electroșocuri			
Ex 9303 90 00 Ex 9304 00 00 Ex 9306 30 90 Ex 9306 90 90	2.4. Lansatoare de proiectile cu impact cinetic (KIP) pentru tragere foc cu foc și proiectile cu impact cinetic aferente Notă: Acest punct include proiectile cunoscute în general sub denumirea de gloanțe din cauciuc sau plastic sau cartușe de impact, proiectile cu impact chimic iritant și muniție de tip „beanbag”. Acestea au forme și dimensiuni diferite, incluzând bile sau cilindri mari și mici și pot fi fabricate din cauciuc, PVC, spumă densă sau lemn. Acest articol nu se aplică echipamentelor menționate la punctele ML1, 2 și 12 din Lista comună a Uniunii Europene cuprinzând produsele militare.			
Ex 9301 10 00 Ex 9301 20 00 Ex 9301 90 00 Ex 9302 00 00 Ex 9303 10 00 Ex 9303 20 10 Ex 9303 20 95 Ex 9303 30 00 Ex 9303 90 00 Ex 9304 00 00	2.5 Lansatoare și dispozitive de diseminare, inclusiv lansatoare cu mai multe țevi Notă: Acest punct include lansatoarele cu mai multe țevi care au, de regulă, între 2 și 36 de țevi și care pot fi de sine stătătoare sau montate pe vehicule, vehicule terestre fără pilot sau nave maritime. Lansatoarele pot fi acționate manual sau prin telecomandă, permițând tragerea în mod individual, secvențial sau simultan cu muniție cu impact cinetic sau cu substanțe iritante chimice, în regim de tragere rapid sau în salve. Acest articol nu se aplică echipamentelor menționate la punctele ML1 și ML 2 din Lista comună a Uniunii Europene cuprinzând produsele militare.			
Ex 9306 21 00	2.6 Muniție care conține mai multe			

Ex 9306 29 00 Ex 9306 30 10 Ex 9306 30 30 Ex 9306 30 90 Ex 9306 90 10 Ex 9306 90 90	proiectile cu impact cinetic Notă: Acest punct include muniția care poate fi fabricată din cauciuc, plastic sau lemn și care poate varia în ceea ce privește dimensiunea, numărul și forma. Numărul de proiectile inclus în fiecare tip de astfel de muniție variază de la un număr mic de bile sau proiectile non-sferice mari la sute de bile mici. Acest articol nu se aplică echipamentelor menționate la punctele ML1 și ML 2 din Lista comună a Uniunii Europene cuprinzând produsele militare.			
	3. Arme și echipamente care diseminează substanțe chimice incapacitante sau iritante destinate utilizării de către autoritățile de aplicare a legii în vederea combaterii dezordinilor publice sau pentru autoprotecție, și anume:			
Ex 8424 20 00 Ex 8424 89 70 Ex 9304 00 00	3.1. Arme și echipamente portabile care fie administrează o doză dintr-o substanță chimică incapacitantă sau iritantă care vizează o persoană, fie difuzează o doză dintr-o astfel de substanță care afectează o zonă restrânsă, de exemplu sub formă de ceață fină sau nor, atunci când substanța chimică respectivă este administrată sau difuzată Note: 1. Acest articol nu se aplică echipamentelor menționate la punctul ML7 litera (e) din Lista comună a Uniunii Europene cuprinzând produsele militare (1) 2. Acest punct nu se aplică echipamentelor portabile individuale în cazul în care acestea însoțesc utilizatorul pentru protecția sa personală, chiar dacă conțin un agent chimic. 3. În plus față de substanțele chimice relevante, cum ar fi agenții pentru combaterea dezordinilor publice sau PAVA, bunurile menționate la punctele 3.3, 3.4 și 3.7 sunt considerate a fi substanțe chimice iritante sau incapacitante.			
Ex 2939 79 90	3.2. Vanillylamidă de acid pelargonic (PAVA) (CAS RN 2444-46-4)			

	Notă: Acest articol nu se aplică echipamentelor menționate la punctul ML7 litera (e) din Lista comună a Uniunii Europene cuprinzând produsele militare.			
Ex 3301 90 30 Ex 1302 19 70	3.3. Oleorășină de Capsicum (OC) (CAS RN 8023-77-6) Notă: Acest articol nu se aplică echipamentelor menționate la punctul ML7 litera (e) din Lista comună a Uniunii Europene cuprinzând produsele militare.			
Ex 3301 90 30 Ex 3302 10 90 Ex 3302 90 10 Ex 3302 90 90 Ex 3824 99 92	3.4. Amestecuri care conțin cel puțin 0,3 % din greutate PAVA sau OC și un solvent (de exemplu, etanol, 1-propanol sau hexan), care ar putea fi administrate ca agenți chimici iritanți sau incapacitanți, în special sub formă de aerosoli și sub formă lichidă, sau ar putea fi utilizate la fabricarea de agenți chimici iritanți sau incapacitanți Note: 1. Acest punct nu se aplică sosurilor și preparatelor pentru sosuri, supelor sau preparatelor pentru supe, condimentelor și produselor de aseasonare amestecate, cu condiția ca PAVA sau OC să nu fie singura substanță aromatizantă componentă. 2. Acest punct nu se aplică medicamentelor pentru care s-a acordat o autorizație de comercializare în conformitate cu legislația Uniunii (2)			
Ex 8424 20 00 Ex 8424 89 70 Ex 9304 00 00	3.5. Echipamente fixe sau montabile pentru difuzarea de substanțe chimice incapacitante sau iritante care acoperă o suprafață vastă și nu sunt concepute pentru a fi atașate de un perete sau de un plafon în interiorul unei clădiri Note: 1. Acest articol nu se aplică echipamentelor menționate la punctul ML7 litera (e) din Lista comună a Uniunii Europene cuprinzând produsele militare. 2. Acest punct se aplică, de asemenea, tunurilor cu apă.			

	3. În plus față de substanțele chimice relevante, cum ar fi agenții pentru combaterea dezordinilor publice sau PAVA, bunurile menționate la punctele 3.3 și 3.4 sunt considerate a fi substanțe chimice iritante sau incapacitante.			
Ex 9306 21 00 Ex 9306 29 00 Ex 9306 30 10 Ex 9306 30 30 Ex 9306 30 90 Ex 9306 90 10 Ex 9306 90 90	3.6. Proiectile de calibru mare care conțin agenți pentru combaterea dezordinii publice. Notă: Acest punct include proiectilele care conțin agenți pentru combaterea dezordinii publice, în special OC și PAVA cu un calibru mai mare de 56 mm. Utilizarea unor astfel de produse trebuie să fie conformă cu dispozițiile relevante ale Convenției privind armele chimice, în special cu articolul 2 alineatul (1) și alineatul (9) litera (d).			
Ex 2934 99 90 Ex 2930 90 95 Ex 2933 99 20 Ex 2921 29 00 Ex 2830 90 85 Ex 3824 99 92 Ex 3824 99 93 Ex 3824 99 96	3.7. Amestecuri chimice cu miros urât formulate pentru a produce un miros pestilențial și profund neplăcut în scopul combaterii dezordinii publice, cu condiția ca acestea să nu fie dăunătoare și să nu aibă efecte pe termen lung asupra sănătății. Notă: Acest articol este definit ca fiind un amestec conceput exclusiv în scopuri de aplicare a legii, care conține cel puțin una dintre următoarele game de substanțe chimice preparate pentru a produce un miros pestilențial și profund neplăcut și care poate fi dispersat prin pulverizare manuală, grenade, proiectile lansate, drone și tunuri de apă: 1. tioacetona (cod CAS 4756-05-2); 2. alicin (cod CAS 539-86-6); 3. scatol (cod CAS 83-34-1); 4. cadaverină (cod CAS 462-94-2); 5. putresceină (cod CAS 110-60-1); 6. hidrosulfură de amoniu (cod CAS 12124-99-1); 7. etantol (cod CAS 75-08-1);			

	8. propanotiol (cod CAS 107-03-9); 9. isobutiltiol (cod CAS 513-44--0); 10. butanetiol (cod CAS 109-79-5); Acest articol nu se aplică amestecurilor chimice cu miros urât care nu sunt destinate aplicării legii.															
ANEXA IV BUNURI CARE AR PUTEA FI UTILIZATE PENTRU A APLICA PEDEAPSA CAPITALĂ, MENȚIONATE LA ARTICOLUL 16 <table><tr><th>Codul NC</th><th>Descriere</th></tr><tr><td></td><td>1. Produse care ar putea fi utilizate pentru execuția ființelor umane prin injecție letală, după cum urmează:</td></tr><tr><td></td><td>1.1. Anestezice barbiturice cu acțiune scurtă sau medie, inclusiv, dar nelimitându-se la:</td></tr><tr><td></td><td>1.1. Anestezice barbiturice cu acțiune scurtă sau medie, inclusiv, dar nelimitându-se la:</td></tr><tr><td>ex 2933 53 90 [(a)-(f)] ex 2933 59 95 [(g) și (h)]</td><td>(a) amobarbital (CAS RN 57-43-2) (b) amobarbital sodic (CAS RN 64-43-7) (c) pentobarbital (CAS RN 76-74-4) (d) pentobarbital sodic (CAS 57-33-0) (e) secobarbital (CAS RN 76-73-3) (f) secobarbital sodic (CAS RN 309-43-3) (g) tiopental (CAS RN 76-75-5) (h) tiopental sodic (CAS RN 71-73-8), cunoscut și sub denumirea de tiopentonă de sodiu (thiopentone sodium)</td></tr><tr><td>ex 3003 90 00 ex 3004 90 00 ex 3824 90 96</td><td>Notă: Acest articol controlează, de asemenea, produsele care conțin unul dintre anestezicele incluse în grupul anestezicelor barbiturice cu acțiune scurtă sau medie.</td></tr></table>		Codul NC	Descriere		1. Produse care ar putea fi utilizate pentru execuția ființelor umane prin injecție letală, după cum urmează:		1.1. Anestezice barbiturice cu acțiune scurtă sau medie, inclusiv, dar nelimitându-se la:		1.1. Anestezice barbiturice cu acțiune scurtă sau medie, inclusiv, dar nelimitându-se la:	ex 2933 53 90 [(a)-(f)] ex 2933 59 95 [(g) și (h)]	(a) amobarbital (CAS RN 57-43-2) (b) amobarbital sodic (CAS RN 64-43-7) (c) pentobarbital (CAS RN 76-74-4) (d) pentobarbital sodic (CAS 57-33-0) (e) secobarbital (CAS RN 76-73-3) (f) secobarbital sodic (CAS RN 309-43-3) (g) tiopental (CAS RN 76-75-5) (h) tiopental sodic (CAS RN 71-73-8), cunoscut și sub denumirea de tiopentonă de sodiu (thiopentone sodium)	ex 3003 90 00 ex 3004 90 00 ex 3824 90 96	Notă: Acest articol controlează, de asemenea, produsele care conțin unul dintre anestezicele incluse în grupul anestezicelor barbiturice cu acțiune scurtă sau medie.			După aprobarea proiectului de lege, urmează a fi elaborată și aprobată hotărâre de Guvern care va conține următoare prevedere.
Codul NC	Descriere															
	1. Produse care ar putea fi utilizate pentru execuția ființelor umane prin injecție letală, după cum urmează:															
	1.1. Anestezice barbiturice cu acțiune scurtă sau medie, inclusiv, dar nelimitându-se la:															
	1.1. Anestezice barbiturice cu acțiune scurtă sau medie, inclusiv, dar nelimitându-se la:															
ex 2933 53 90 [(a)-(f)] ex 2933 59 95 [(g) și (h)]	(a) amobarbital (CAS RN 57-43-2) (b) amobarbital sodic (CAS RN 64-43-7) (c) pentobarbital (CAS RN 76-74-4) (d) pentobarbital sodic (CAS 57-33-0) (e) secobarbital (CAS RN 76-73-3) (f) secobarbital sodic (CAS RN 309-43-3) (g) tiopental (CAS RN 76-75-5) (h) tiopental sodic (CAS RN 71-73-8), cunoscut și sub denumirea de tiopentonă de sodiu (thiopentone sodium)															
ex 3003 90 00 ex 3004 90 00 ex 3824 90 96	Notă: Acest articol controlează, de asemenea, produsele care conțin unul dintre anestezicele incluse în grupul anestezicelor barbiturice cu acțiune scurtă sau medie.															
ANEXA V AUTORIZAȚIE GENERALĂ DE EXPORT A UNIUNII NR. EU GEA 2019/125 PARTEA I				După aprobarea proiectului de lege, urmează a fi elaborată și aprobată hotărâre de Guvern care va conține următoare prevedere.												

Bunuri

Prezenta autorizație generală de export se aplică bunurilor enumerate la orice rubrică din anexa IV la Regulamentul (UE) 2019/125 al Parlamentului European și al Consiliului. De asemenea, se aplică furnizării de asistență tehnică utilizatorului final, în măsura în care asistența este necesară pentru instalarea, funcționarea, întreținerea sau repararea acestor bunuri care au autorizație de export și în cazul în care este asigurată de exportator.

PARTEA A II-A

Destinații

Nu este necesară o autorizație de export în temeiul Regulamentului (UE) 2019/125 pentru livrările către o țară sau un teritoriu care face parte din teritoriul vamal al Uniunii, care, în sensul acestui regulament, include Ceuta, Helgoland și Melilla [articolul 34 alineatul (2)].

Prezenta autorizație generală de export este valabilă pe întreg teritoriul Uniunii pentru exporturile către următoarele destinații:

Teritoriile daneze care nu sunt incluse în teritoriul vamal:

- Groenlanda;
- Insulele Feroe.

Teritoriile franceze care nu sunt incluse în teritoriul vamal:

- Noua Caledonie și teritoriile dependente;
- Polinezia franceză;
- Saint-Barthélemy;
- Saint Pierre și Miquelon;
- Teritoriile Australe și Antarctice Franceze;
- Insulele Wallis și Futuna.

Teritoriile olandeze care nu sunt incluse în teritoriul vamal:

- Aruba;
- Bonaire;
- Curaçao;
- Saba;
- Sint Eustatius;
- Sint Maarten.

Teritoriile britanice relevante care nu sunt incluse în teritoriul vamal: — Anguilla; — Insulele Bermude; — Insulele Falkland; — Insulele Turks și Caicos; — Georgia de Sud și Insulele Sandwich de Sud; — Gibraltar; — Montserrat; — Sfânta Elena și teritoriile dependente. — Africa de Sud — Albania — Andorra — Argentina — Australia — Benin — Bolivia — Bosnia și Herțegovina — Canada — Capul Verde — Columbia — Costa Rica — Djibouti — Ecuador — Elveția (inclusiv Büsingen și Campione d'Italia) — Filipine — Gabon — Gambia — Georgia — Guinea-Bissau — Honduras — Islanda — Kârgâzstan — Liberia — Liechtenstein — Macedonia de Nord — Madagascar — Mexic — Moldova — Mongolia — Muntenegru			
---	--	--	--

— Mozambic — Namibia — Nepal — Nicaragua — Norvegia — Noua Zeelandă — Panama — Paraguay — Regatul Unit, fără a aduce atingere aplicării Regulamentului (UE) 2019/125 în cazul Regatului Unit și pe teritoriul acestuia în ceea ce privește Irlanda de Nord, în conformitate cu articolul 5 alineatul (4), coroborat cu punctul 47 din anexa 2 la Protocolul privind Irlanda/Irlanda de Nord anexat la Acordul privind retragerea Regatului Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord din Uniunea Europeană și din Comunitatea Europeană a Energiei Atomice, începând cu 1 ianuarie 2021. — Republica Dominicană — Rwanda — San Marino — São Tomé și Príncipe — Serbia — Seychelles — Timorul de Est — Togo — Turcia — Turkmenistan — Ucraina — Uruguay — Uzbekistan — Venezuela PARTEA A III-A Condiții și cerințe pentru utilizarea prezentei autorizații generale de export 1. Prezenta autorizație generală de export nu poate fi utilizată în cazul în care: (a) exportatorului i s-a interzis utilizarea prezentei autorizații generale de export în conformitate cu articolul 20 alineatul (1) din Regulamentul (UE) 2019/125;			
---	--	--	--

(b) exportatorul a fost informat de către autoritățile competente ale statului membru în care își are reședința sau în care este stabilit că bunurile în cauză sunt sau pot fi destinate, integral sau parțial, fie pentru reexportul către o țară terță, fie pentru a fi utilizate în scopul aplicării pedepsei capitale într-o țară terță; (c) exportatorul știe sau are motive întemeiate să creadă că bunurile în cauză sunt destinate, integral sau parțial, fie pentru reexportul către o țară terță, fie pentru a fi utilizate în scopul aplicării pedepsei capitale într-o țară terță; (d) bunurile în cauză sunt exportate către o zonă scutită de taxe vamale sau un antrepozit liber situat într-o zonă acoperită de prezenta autorizație generală de export; (e) exportatorul este producătorul medicamentelor în cauză și nu a încheiat un acord cu forță juridică obligatorie cu distribuitorul, ceea ce înseamnă că acesta din urmă trebuie să efectueze toate livrările și transferurile sub rezerva încheierii unui acord cu forță juridică obligatorie care dispune, de preferință sub rezerva unei sancțiuni contractuale disuasive, ca clientul: (i) să nu utilizeze bunurile primite de la distribuitor pentru a aplica pedeapsa capitală; (ii) să nu furnizeze sau să transfere bunurile către o terță parte, în cazul în care clientul știe sau are motive întemeiate să creadă că bunurile sunt destinate a fi utilizate pentru aplicarea pedepsei capitale; și (iii) să impună aceleași cerințe oricărei părți terțe către care clientul ar putea furniza sau transfera oricare dintre bunuri; (f) exportatorul nu este producătorul medicamentelor în cauză și nu a primit o declarație semnată privind destinatarul final din partea destinatarului final din țara de destinație; (g) exportatorul medicamentelor nu a încheiat un acord cu forță juridică obligatorie cu distribuitorul sau utilizatorul final care prevede, de preferință sub			
---	--	--	--

rezerva unei sancțiuni contractuale disuasive, ca distribuitorul sau, în cazul în care contractul a fost încheiat de către utilizatorul final, utilizatorul final să obțină o autorizație prealabilă din partea exportatorului pentru: (i) orice transfer sau livrare a oricărei părți a transportului către o autoritate de aplicare a legii dintr-o țară sau un teritoriu care nu a abolit pedeapsa capitală; (ii) orice transfer sau livrare a oricărei părți a transportului către o persoană fizică sau juridică, o entitate sau un organism care achiziționează bunurile relevante pentru o astfel de autoritate de aplicare a legii sau care furnizează servicii care implică utilizarea bunurilor relevante către o astfel de autoritate de asigurare a respectării legii; și (iii) orice reexport sau transfer al oricărei părți a transportului către o țară sau un teritoriu care nu a abolit pedeapsa capitală; sau (h) exportatorul bunurilor care nu sunt medicamente nu a încheiat cu utilizatorul final un acord cu forță juridică obligatorie menționat la litera 2. Exportatorii care utilizează prezenta autorizație generală de export nr. EU GEA 2019/125 informează autoritățile competente din statul membru în care își au reședința sau în care sunt stabiliți cu privire la prima utilizare a prezentei autorizații generale de export în termen de maxim 30 de zile de la data efectuării primului export. De asemenea, exportatorii au obligația de a raporta în declarația vamală utilizarea prezentei autorizații generale de export nr. EU GEA 2019/125, indicând în rubrica 44 codul relevant din baza de date TARIC. 3. Cerințele de raportare aferente utilizării prezentei autorizații generale de export, precum și eventualele informații suplimentare pe care statul membru de export le-ar putea solicita despre produsele exportate în temeiul prezentei autorizații generale de export sunt definite de statele membre. Un stat membru poate solicita ca exportatorii care își au reședința sau care sunt stabiliți în statul membru			
--	--	--	--

respectiv să se înregistreze înainte de prima utilizare a prezentei autorizații generale de export. Fără a aduce atingere articolului 20 alineatul (1) din Regulamentul (UE) 2019/125, înregistrarea este automată și este notificată exportatorului de către autoritățile competente fără întârziere și, în orice caz, în termen de 10 zile lucrătoare de la primire.			
ANEXA VI LISTA TERITORIILOR STATELOR MEMBRE MENȚIONATE LA ARTICOLUL 11 ALINEATUL (2) DANEMARCA: — Groenlanda FRANȚA: — Noua Caledonie și teritoriile anexe; — Polinezia Franceză; — Teritoriile australe și antarctice franceze; — Wallis și Futuna; — Saint-Pierre și Miquelon. GERMANIA: — Büsingen		Prevederi UE neaplicabile	
ANEXA VII FORMULARUL DE AUTORIZAȚIE DE IMPORT SAU DE EXPORT MENȚIONAT LA ARTICOLUL 21 ALINEATUL (1) Precizări tehnice: Formularul care se găsește mai jos are un format de 210 × 297 mm, cu o toleranță maximă de 5 mm cel puțin și 8 mm cel mult. Rubricile se bazează pe o unitate de măsură egală cu a zecea parte dintr-un inch pe orizontală și a șasea parte dintr-un inch pe verticală. Subdiviziunile se bazează pe o unitate de măsură egală cu a zecea parte dintr-un inch pe orizontală. UNIUNEA EUROPEANĂ			După aprobarea proiectului de lege, urmează a fi elaborată și aprobată hotărâre de Guvern care va conține următoare prevedere.
Notă explicativă privind formularul „Autorizație de export sau import a bunurilor care ar putea fi utilizate pentru a aplica tortura [Regulamentul (UE) 2019/125]”. Acest formular de autorizare se utilizează pentru emiterea unei autorizații de export sau de import pentru bunuri în conformitate cu Regulamentul (UE) 2019/125 al Parlamentului European și al Consiliului. Acesta nu trebuie utilizat pentru a autoriza furnizarea de asistență tehnică. Autoritatea emitentă este autoritatea definită la articolul 2 litera (h) din Regulamentul (UE) 2019/125, care este indicată în anexa I la respectivul regulament.			După aprobarea proiectului de lege, urmează a fi elaborată și aprobată hotărâre de Guvern care va conține următoare prevedere.

Autorizațiile se emit pe acest formular de o pagină, care trebuie tipărit recto verso. Biroul vamal competent deduce cantitățile exportate din cantitatea totală disponibilă. Acesta trebuie să se asigure că diferitele produse care fac obiectul autorizației sunt indicate în mod net distinct în acest scop.

În cazul în care procedura prevăzută de un stat membru necesită exemplare suplimentare ale formularului (de exemplu, pentru cerere), acest formular de autorizare se poate include într-un set de formulare care conțin exemplarele cerute de dispozițiile naționale în vigoare. În caseta de deasupra rubricii nr. 3 a fiecărui specimen și în marginea stângă se indică în mod clar scopul (de exemplu, cerere, exemplar pentru solicitant) diferitelor exemplare. Un singur specimen constituie formularul de autorizare reprodus în anexa VII la Regulamentul (UE) 2019/125.

Rubrica 1	Solicitant:	Se indică numele solicitantului și adresa completă a acestuia. Solicitantul poate indica de asemenea și numărul său vamal (facultativ în majoritatea cazurilor). Ar trebui să se indice la rubrica adecvată, tipul de solicitant (facultativ), cu ajutorul cifrelor 1, 2 sau 4, care se raportează la diferitele puncte definite la articolul 2 litera (i) din Regulamentul (UE) 2019/125.
Rubrica 3	Nr. autorizației:	Se indică numărul și se bifează căsuța „export” sau „import”. A se vedea articolul 2 literele (d) și (e) și articolul 34 din Regulamentul (UE) 2019/125 pentru definițiile termenilor „export” și „import”.
Rubrica 4	Data expirării:	Se indică ziua (două cifre), luna (două cifre) și anul (patru cifre).
Rubrica 5	Agent/reprezentant:	Se indică numele unui reprezentant mandatat în mod corespunzător sau al unui agent (vamal) care acționează în numele solicitantului, în cazul în care cererea nu este prezentată de acesta din urmă. A se vedea de asemenea articolul 18 din Regulamentul (UE) nr. 952/2013.
Rubrica 6	Țara în care se găsesc bunurile:	Se indică în același timp numele țării în cauză și codul adecvat al țării.

		printre codurile stabilite în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 471/2009 al Parlamentului European și al Consiliului. A se vedea Regulamentul (UE) nr. 1106/2012 al Comisiei.			
Rubrica 7	Țara de destinație:	Se indică în același timp numele țării în cauză și codul adecvat al țării, printre codurile stabilite în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 471/2009. A se vedea Regulamentul (UE) nr. 1106/2012.			
Rubrica 10	Descrierea produsului:	Se indică eventual informațiile de pe ambalajul bunurilor respective. A se nota că valoarea bunurilor se poate indica și la rubrica 10. În cazul în care nu este suficient spațiu la rubrica 10, se continuă pe o foaie albă anexată, precizându-se numărul autorizației. Numărul acestor appendice se indică la rubrica 16. Acest formular se poate utiliza pentru maxim trei tipuri de bunuri diferite [a se vedea anexele II și III la Regulamentul (UE) 2019/125]. În cazul în care trebuie autorizat exportul sau importul a mai mult de trei tipuri de bunuri, se eliberează două autorizații diferite.			
Rubrica 11	Nr. produsului:	Această rubrică se completează numai pe partea verso a formularului. Se asigură că nr. produsului corespunde cu numărul imprimat la rubrica 11, în ceea ce privește descrierea produsului corespunzător, pe partea recto.			
Rubrica 14	Cerințe și condiții specifice:	În cazul în care nu este suficient spațiu la rubrica 14, se continuă pe o foaie albă anexată, precizându-se numărul autorizației. Numărul acestor appendice se indică la rubrica 16.			

Rubrica 16	Numărul de apendice:	După caz, se indică aici numărul apendicelor (a se vedea explicațiile de la rubricile 10 și 14).			
<i>ANEXA VIII</i> FORMULARUL DE AUTORIZARE PENTRU FURNIZAREA SERVICIILOR DE INTERMEDIERE MENȚIONATE LA ARTICOLUL 21 ALINEATUL (1) Specificații tehnice: Formularul care se găsește mai jos are un format de 210 × 297 mm, cu o toleranță maximă de 5 mm în minus și de 8 mm în plus. Dimensiunile rubricilor au la bază o unitate de măsură de o zecime de inci pe orizontală și o șesime de inci pe verticală. Subdiviziunile au la bază o unitate de măsură de o zecime de inci pe orizontală. Notă explicativă privind formularul „Autorizație pentru furnizarea serviciilor de intermediere legate de bunurile care ar putea fi utilizate pentru a aplica pedeapsa capitală sau tortura [Regulamentul (UE) 2019/125 al Parlamentului European și al Consiliului]”. Acest formular de autorizare se utilizează pentru emiterea unei autorizații pentru furnizarea de servicii de intermediere în conformitate cu Regulamentul (UE) 2019/125. Autoritatea emitentă este autoritatea definită la articolul 2 litera (h) din Regulamentul (UE) 2019/125. Este o autoritate inclusă în lista autorităților competente din anexa I la regulamentul respectiv.					După aprobarea proiectului de lege, urmează a fi elaborată și aprobată hotărâre de Guvern care va conține următoare prevedere.
Rubrica 1	Brokerul care solicită autorizația	Se indică numele și adresa completă a brokerului care solicită autorizația. Conceptul de „broker” este definit la articolul 2 litera (l) din Regulamentul (UE) 2019/125.			
Rubrica 3	Nr. autorizației	Se completează numărul autorizației și se bifează rubrica corespunzătoare pentru a indica dacă autorizația este individuală sau globală [a se vedea articolul 2 literele (p) și (q) din Regulamentul (UE) 2019/125 pentru definiții].			
Rubrica 4	Data expirării	Se indică ziua (două cifre), luna (două cifre) și anul (patru cifre). Durata de valabilitate a unei autorizații individuale este cuprinsă între trei luni și 12 luni, iar cea a unei autorizații globale între un an și trei ani. La expirarea perioadei de valabilitate, se poate solicita, dacă este necesar, o prelungire.			
Rubrica 5	Destinatarul	Se indică numele și adresa destinatarului din țara terță de destinație, precum și dacă acesta este utilizator final,			

		distribuitor astfel cum este menționat la articolul 2 litera (r) din Regulamentul (UE) 2019/125 sau o parte cu un alt rol în cadrul tranzacției. Dacă destinatarul este distribuitor dar folosește, de asemenea, o parte a transportului pentru o utilizare finală specifică, se bifează atât „Distribuitor”, cât și „Utilizator final” și se menționează în rubrica 11 utilizarea finală.			
Rubrica 6	Țara terță în care se găsesc bunurile	Se indică atât numele țării în cauză, cât și codul adecvat al țării preluat din lista codurilor stabilite în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 471/2009 al Parlamentului European și al Consiliului. A se vedea Regulamentul (UE) nr. 1106/2012 al Comisiei.			
Rubrica 7	Țara terță de destinație	Se indică atât numele țării în cauză, cât și codul adecvat al țării preluat din lista codurilor stabilite în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 471/2009. A se vedea Regulamentul (UE) nr. 1106/2012.			
Rubrica 9	Statul membru emitent	Se indică, pe rândul adecvat, atât numele statului membru în cauză, cât și codul adecvat al țării preluat din lista codurilor stabilite în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 471/2009. A se vedea Regulamentul (UE) nr. 1106/2012.			
Rubrica 11	Utilizarea finală	Se descrie cât mai exact cum vor fi utilizate bunurile și se indică, de asemenea, dacă utilizatorul final este o autoritate de aplicare a legii așa cum este definită la articolul 2 litera (c) din Regulamentul (UE) 2019/125 sau un furnizor care asigură formarea cu privire la utilizarea bunurilor tranzacționate prin intermediere. Nu se completează nimic în			

		această rubrică dacă serviciile de intermediere sunt furnizate de un distribuitor, cu excepția cazului în care distribuitorul însuși folosește o parte din bunuri pentru o utilizare finală specifică.			
Rubrica 12	Se precizează locația bunurilor din țara terță din care urmează să fie exportate	Se descrie locul în care se află bunurile în țara terță din care urmează să fie furnizate persoanei, entității sau organismului menționat/ă în rubrica 2. Locația trebuie să fie o adresă din țara menționată în rubrica 6; se pot indica, de asemenea, informații similare care descriu locul în care se află bunurile. Nu este permisă indicarea unui număr al unei căsuțe de la oficiul poștal sau a unei adrese poștale similare.			
Rubrica 13	Descrierea produsului	Descrierea bunurilor ar trebui să includă o referință la un produs specific din anexa III sau anexa IV la Regulamentul (UE) 2019/125. Se indică eventual informațiile de pe ambalajul bunurilor respective. În cazul în care nu este suficient spațiu în rubrica 13, se continuă pe o foaie albă anexată, precizându-se numărul autorizației. Numărul acestor appendice se indică în rubrica 20.			
Rubrica 14	Nr. crt.	Această rubrică se completează numai pe versoul formularului. Asigurați-vă că nr. crt. corespunde numărului produsului indicat în rubrica 14 care se află lângă cea cu descrierea produsului corespunzător, pe partea recto.			
Rubrica 17	Codul SA	Codul SA este un cod vamal atribuit bunurilor în cadrul Sistemului armonizat. În cazul în care se cunoaște codul din Nomenclatura combinată a UE, este posibilă indicarea acestuia în loc. A se vedea Regulamentul de			

		punere în aplicare (UE) 2016/1821 al Comisiei pentru versiunea actuală a Nomenclaturii combinate.			
Rubrica 18	Cerințe și condiții specifice	În rubrica 18 se indică informații despre produsul 1, 2 sau 3 (se precizează care) descris în rubricile 14 și 16 anterioare. În cazul în care nu este suficient spațiu în rubrica 18, se continuă pe o foaie albă anexată, precizându-se numărul autorizației. Numărul de appendice se indică în rubrica 20.			
Rubrica 20	Numărul de appendice	După caz, se indică aici numărul apendicelor (a se vedea explicațiile de la rubricile 13 și 18).			
ANEXA IX FORMULARUL DE AUTORIZARE PENTRU FURNIZAREA ASISTENȚEI TEHNICE MENȚIONATE LA ARTICOLUL 21 ALINEATUL (1) Specificații tehnice: Formularul care se găsește mai jos are un format de 210 × 297 mm, cu o toleranță maximă de 5 mm în minus și de 8 mm în plus. Dimensiunile rubricilor au la bază o unitate de măsură de o zecime de inci pe orizontală și o șesime de inci pe verticală. Subdiviziunile au la bază o unitate de măsură de o zecime de inci pe orizontală Notă explicativă privind formularul „Autorizație pentru furnizarea asistenței tehnice în legătură cu bunurile care ar putea fi utilizate pentru a aplica pedeapsa capitală sau tortura [Regulamentul (UE) 2019/125 al Parlamentului European și al Consiliului]”. Acest formular de autorizare se utilizează pentru a autoriza furnizarea de asistență tehnică în conformitate cu Regulamentul (UE) 2019/125. În cazul în care asistența tehnică însoțește un export pentru care se acordă autorizație prin sau în conformitate cu Regulamentul (UE) 2019/125, nu se utilizează acest formular, cu excepția situațiilor în care: — asistența tehnică este legată de bunurile enumerate în anexa II la Regulamentul (UE) 2019/125 [a se vedea articolul 3 alineatul (2)]; sau — asistența tehnică legată de bunurile enumerate în anexa III sau în anexa IV la Regulamentul (UE) 2019/125 depășește limitele a ceea ce este necesar pentru asigurarea instalării, funcționării, întreținerii sau reparației bunurilor exportate [a se vedea articolul 21 alineatul (2) și, în ceea ce privește bunurile enumerate în anexa IV, partea 1 din Autorizația generală de export a Uniunii Europene nr. EU GEA 2019/125 din anexa V la Regulamentul (UE) 2019/125. Autoritatea emitentă este autoritatea definită la articolul 2 litera (h) din Regulamentul (UE) 2019/125. Este o autoritate inclusă în lista autorităților competente din anexa I la regulamentul respectiv. Autorizațiile se emit pe acest formular de o pagină, însoțit de appendice, dacă este cazul.					După aprobarea proiectului de lege, urmează a fi elaborată și aprobată hotărâre de Guvern care va conține următoare prevedere.
Rubrica 1	Furnizorul de asistență tehnică care solicită autorizația	Se indică numele solicitantului și adresa completă a acestuia.			

		Furnizorul de asistență tehnică este definit la articolul 2 litera (m) din Regulamentul (UE) 2019/125. În cazul în care asistența tehnică însoțește un export care face obiectul unei autorizații, se indică, de asemenea, numărul vamal al solicitantului, dacă este posibil, și se indică totodată în rubrica 14 numărul autorizației de export aferente			
Rubrica 3	Nr. autorizației	Se completează numărul autorizației și se bifează rubrica corespunzătoare pentru a indica articolul din Regulamentul (UE) 2019/ 125 în temeiul căruia se acordă autorizația.			
Rubrica 4	Data expirării	Se indică ziua (două cifre), luna (două cifre) și anul (patru cifre). Durata de valabilitate a unei autorizații este cuprinsă între trei și 12 luni. La expirarea perioadei de valabilitate, se poate solicita, dacă este necesar, o prelungire.			
Rubrica 5	Activitatea persoanei fizice sau juridice, entității sau organismului menționat/ă în rubrica 2	Se indică principală activitate a persoanei, entității sau organismului pentru care urmează să se furnizeze asistența tehnică. Termenul „autoritate de aplicare a legii” este definit la articolul 2 litera (c) din Regulamentul (UE) 2019/125. Dacă principală activitate nu se regăsește pe listă, se bifează rubrica „niciuna din cele de mai sus” și se descrie			

		principala activitate utilizând termeni generici (de exemplu, distribuitor angro, distribuitor cu amănuntul, spital).			
Rubrica 6	Țara terță sau statul membru pentru care urmează să se acorde asistența tehnică	Se indică atât numele țării în cauză, cât și codul adecvat al țării preluat din lista codurilor stabilite în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 471/2009 al Parlamentului European și al Consiliului. A se vedea Regulamentul (UE) nr. 1106/2012 al Comisiei . În rubrica 6 se menționează un stat membru numai dacă autorizația se acordă în temeiul articolului 4 din Regulamentul (UE) 2019/125.			
Rubrica 7	Tipul de autorizație	Se indică dacă asistența tehnică este furnizată într-o anumită perioadă, caz în care se precizează, în zile, săptămâni sau luni, perioada în care furnizorul de asistență tehnică trebuie să răspundă solicitărilor de consiliere, suport sau formare. O singură prestare de servicii de asistență tehnică se referă la o singură solicitare specifică de consiliere sau suport sau la o formare specifică (chiar dacă este vorba despre un curs care durează mai multe zile).			
Rubrica 8	Statul membru emitent	Se indică, pe rândul adecvat, atât numele statului membru în cauză, cât și codul adecvat al țării preluat din lista codurilor stabilite în conformitate cu			

		Regulamentul (CE) nr. 471/2009. A se vedea Regulamentul (UE) nr. 1106/2012.			
Rubrica 9	Descrierea tipului de bunuri în legătură cu care se acordă asistența tehnică	Se descrie tipul de bunuri în legătură cu care se acordă asistența tehnică. Descrierea ar trebui să includă o referință la un produs specific din anexa II, III sau IV la Regulamentul (UE) 2019/125			
Rubrica 10	Descrierea asistenței tehnice autorizate	Se descrie clar și precis asistența tehnică. Se introduce o trimitere la data și numărul unui acord încheiat de furnizorul de asistență tehnică sau se anexează un astfel de acord, după caz.			
Rubrica 11	Modul de furnizare a asistenței tehnice	Rubrica 11 nu se completează dacă autorizația se acordă în temeiul articolului 4 din Regulamentul (UE) 2019/125. Dacă serviciile de asistență tehnică sunt furnizate dintr-o altă țară terță decât cea în care destinatarul își are reședința sau este stabilit, se indică atât numele țării în cauză, cât și codul adecvat al țării preluat din lista codurilor stabilite în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 471/2009. A se vedea Regulamentul (UE) nr. 1106/2012.			
Rubrica 12	Descrierea formării privind utilizarea bunurilor în legătură cu care se acordă asistența tehnică	Se indică dacă, pe lângă suportul tehnic sau serviciul tehnic care face obiectul definiției asistenței tehnice de la articolul 2 litera (f) din Regulamentul (UE) 2019/125, se asigură și			

		formarea utilizatorilor bunurilor respective. Se indică ce tip de utilizatori vor beneficia de această formare și se specifică obiectivele și conținutul programului de formare.			
Rubrica 14	Cerințe și condiții specifice	În cazul în care nu este suficient spațiu în rubrica 14, se continuă pe o foaie albă anexată, precizându-se numărul autorizației. Numărul de apendice se indică în rubrica 16.			
Rubrica 16	Numărul de apendice	După caz, se indică aici numărul apendicelor (a se vedea explicațiile de la rubricile 10 și 14).			
ANEXA X REGULAMENT ABROGAT ȘI LISTA MODIFICĂRILOR ULTERIOARE				Prevederi UE neaplicabile	
ANEXA XI TABEL DE CORESPONDENȚĂ				Prevederi UE neaplicabile	



nr.15/1-3131 din 05.11.2025

Cancelaria de Stat

Prin prezenta, Ministerul Dezvoltării Economice și Digitalizării transmite alăturat cererea pentru înregistrarea și aprobarea proiectului legii privind comerțul cu anumite bunuri care ar putea fi utilizate pentru a aplica pedeapsa capitală, tortura și alte pedepse sau tratamente cu cruzime, inumane sau degradante

Cerere

privind înregistrarea de către Cancelaria de Stat și ulterioara aprobare a proiectului de hotărâre a Guvernului.

Nr. crt.	Criterii de înregistrare	Nota autorului
1.	Categoria și denumirea proiectului	Proiectul legii privind comerțul cu anumite bunuri care ar putea fi utilizate pentru a aplica pedeapsa capitală, tortura și alte pedepse sau tratamente cu cruzime, inumane sau degradante
2.	Autoritatea care a elaborat proiectul	Ministerul Dezvoltării Economice și Digitalizării
3.	Justificarea depunerii cererii	Proiectul legii privind comerțul cu anumite bunuri care ar putea fi utilizate pentru a aplica pedeapsa capitală, tortura și alte pedepse sau tratamente cu cruzime, inumane sau degradante a fost elaborat în contextul alinierii Republicii Moldova la criteriile de aderare la Uniunea Europeană, având în vedere implementarea recomandărilor Comisiei Europene și îndeplinirea angajamentelor asumate prin Acordul de Asociere și Planul național de reglementări pentru anul 2025. În particular, proiectul legii transpune Regulamentul (UE) nr. 2019/125 al Parlamentului European și al Consiliului din 16 ianuarie 2019 privind comerțul cu anumite bunuri care ar putea fi utilizate pentru a aplica pedeapsa capitală, tortura și alte pedepse sau tratamente cu cruzime, inumane sau degradante.
4.	Referința la documentul de planificare care prevede elaborarea proiectului (PNA, PND, PNR, alte documente de planificare sectoriale)	Acțiunea nr. 2, Capitolul 30, „Relații externe” din Programul național de aderare pentru aderarea Republicii Moldova la Uniunea Europeană pentru anii 2025-2029. Acțiunea nr. 26 din Planul național de reglementări pentru anul 2025.
5.	Lista autorităților și instituțiilor a căror avizare este necesară	Ministerul Afacerilor Externe Ministerul Finanțelor (în comun cu Serviciul Vamal) Ministerul Afacerilor Interne Ministerul Apărării Ministerul Sănătății

		Ministerul Muncii și Protecției Sociale Ministerul Culturii Consiliul Audiovizualului Agenția Servicii Publice Centrul de Armonizare a Legislației Grupul de lucru al Comisiei de Stat pentru reglementarea activității de întreprinzător
6.	Termenul-limită pentru depunerea avizelor/expertizelor	10 zile lucrătoare
7.	Persoana responsabilă de promovarea proiectului	Anghelina Ceban, Consultant superior al Secției regimuri comerciale și OMC, tel: 022250640 e-mail: anghelina.ceban@mded.gov.md
8.	Anexe	1. Proiectul legii privind comerțul cu anumite bunuri care ar putea fi utilizate pentru a aplica pedeapsa capitală, tortura și alte pedepse sau tratamente cu cruzime, inumane sau degradante – 17 file; 2. Nota de fundamentare la proiectul de lege – 9 file; 3. Tabel de concordanță – 75 file.
9.	Data și ora depunerii cererii	Conform semnăturii electronice
10.	Semnătura:	Semnătura electronică

Secretar de Stat

Cristina CEBAN